¿SON CIERTOS LOS RUMORES DE RENUNCIA?
POR FAVOR... HACER ALGO ASÍ SERÍA TOTALMENTE ABSURDO
JUSTAMENTE...
PAZ · RUDY

El riesgo país llegó a 1166 puntos, el ministro de Economía adelantó su vuelta de Europa y los cavallistas quieren otro gabinete que amplíe su poder

Cavallo quiere cavallizar todo

Páginas/6 a 9

La Argentina no va

Al final la Copa América se jugará en Colombia

Página/22

RECLAME LAS/12



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, viernes 6 de julio de 2001 - Año 15 - Nº 4532
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Sandro: $6

ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO



CLAUDIO KATZ

CALCOMANIA

No bien supo las nuevas condiciones del arresto domiciliario de su esposo, "recibió tranquilizantes y no se le pasaron llamadas", según informó el diario chileno *Ultimas Noticias*. El diario también describió que el lunes, en la quinta, cuando salió a saludar a una caravana de seguidores de su marido, "algunos le tocaron el trasero, entre ellos un gordo con un bombo de medio metro con la imagen de la Virgen María y una calcomanía que decía 'Menem 2003'". Decididamente, es tiempo de sufrimiento para Cecilia Bolocco de Menem.

REPORTAJE AL JUEZ URSO

Un día después de procesar a Carlos Menem, el juez dijo que se sintió observado como un jugador de la Selección que tiene que patear un penal y defendió jurídicamente la calificación de "asociación ilícita" para el contrabando de armas Páginas/2/3

"UNA CUESTION POLITICA SE PUEDE DEBATIR, UN DELITO NO"



Daniel Jayo

Ruckauf se comprometió a un ajuste fiscal de mil millones a cambio de recibir fondos nacionales, y amenaza pagar con bonos a los proveedores

El recorte viene con bonus track

Páginas/10/11

32 El punto G, *por Eva Giberti*

Menem designaría hoy abogado a Salvi y entregó al juzgado la lista de buena fe de los que quiere que vivan con él

Preso en compañía de veinte personas

Páginas/4/5

Experimento de una clínica norteamericana

Por dos mil dólares, elija el sexo de su hijo

Página/19

Su entorno desempolvó la idea de la postulación en octubre. Pero iría como suplente –no compañero de fórmula– de su hermano Eduardo. No obstante, el código electoral impide a los presos presentarse.



DyN

Eduardo Menem estuvo ayer, como cada día, en Don Torcuato.
El senador reflotó la estratagema de postular a su hermano.

Menem quiere ser senador suplente, pero la ley electoral se lo impide

Por Diego Schurman y Santiago Rodríguez

Desde que Carlos Menem fue detenido, los menemistas exploran cuanta alternativa existe para sacarlo en libertad; ayer desempolvaron una idea que habían barajado en algún momento: que el ex presidente se presente como candidato a senador por La Rioja en las próximas elecciones. Ante la imposibilidad de hacer campaña, Carlos iría como suplente de su hermano Eduardo, quien después de los comicios renunciaría para dejarle el lugar. Los ideólogos de esa jugada sostienen que el Pacto de San José de Costa Rica permite a Menem a postularse, a pesar de estar procesado y detenido, y apuestan a un pronunciamiento de la Justicia en favor de su liberación una vez que sea elegido, aunque reconocen que se trataría de un *leading case*, ya que no tiene antecedentes. El Código Electoral, sin embargo, establece que los detenidos no pueden ser candidatos.

"La posibilidad se había charlado hace ya tiempo y volvió a formar parte de la conversación. Incluso, podría llegar a anunciarse mañana (por hoy) en conferencia de prensa", confirmó a **Página/12** uno de los dirigentes que ayer estuvo de visita en la quinta de Don Torcuato. También precisó en qué consiste la idea: "La lista llevará como candidatos a senadores a Eduardo y a Ada Maza (hermana del gobernador de La Rioja, Angel Maza). Carlos será suplente y asumiría a partir de la renuncia del hermano".

Los menemistas no pueden demorarse en tomar la decisión: el plazo para la presentación de las candidaturas en La Rioja vence esta noche. Y si finalmente deciden jugar esa carta, sería el Consejo Provincial del PJ riojano el que formalmente le ofrecería a Menem ocupar un lugar en la lista de senadores durante una reunión que por la tarde mantendrán los principales dirigentes peronistas del distrito, adonde Eduardo Menem viajó a última hora de ayer.

El objetivo del plan Menem 2001 apunta a agregar mayor "presión política" en busca de la liberación del ex presidente. El entorno que lo aconseja sabe que la elección de Carlos como senador no implica que será liberado en forma automática. "Sin duda –reconocen– es un *leading case* porque no existen antecedentes."

Antes que eso, sin embargo, los menemistas deberán dar otra batalla legal: la que se abrirá en torno a si Menem puede o no ser candidato. Los procesados pueden hacerlo, pero en el ex Presidente se encuentra, además, detenido. Sus consejeros aseguran que Menem está habilitado a presentarse como candidato en razón de no estar condenado, amparándose en la letra del Pacto de San José de Costa Rica.

> **Juez electoral:** ***"El Código Electoral establece que no pueden ser candidatos los condenados o detenidos, sin importar cuál sea la condición de su detención", aclaró.***

Un juez electoral de amplia trayectoria consultado por este diario sostuvo, por el contrario, que Menem no está en condiciones de postularse: "El Código Electoral establece que no pueden ser candidatos los condenados o detenidos, sin importar cuál sea la condición de su detención", aclaró.

"Después de ser Papa no podría ser sacerdote", dijo Menem más de una vez desde que dejó la Presidencia para descartar cualquier candidatura menor. Si ahora va de suplente a senador será que piensa que en un caso de fuerza mayor un Papa bien puede volver a ser monaguillo.

EL "NEW YORK TIMES" CELEBRO EL PROCESAMIENTO DE MENEM

"Serio golpe a la inmunidad"

El *New York Times*, uno de los dos diarios más influyentes de los Estados Unidos (y más importantes del mundo) dio larga cuenta, con cierta algarabía, del procesamiento de Carlos Menem. El matutino le dedicó una extensa nota en la sección internacionales titulada "Argentina juzgará al ex presidente por tráfico de armas". "La decisión de ayer fue un serio golpe a la inmunidad legal de la que tradicionalmente disfrutaron los principales políticos argentinos y que durante ese período (el del gobierno de Menem) alentó la corrupción" es uno de los párrafos más fuertes de la nota del corresponsal en Buenos Aires, Clifford Kraus. A continuación, los fragmentos más destacados del texto.

◆ "La acusación de Urso amenaza con complicar los esfuerzos del Presidente Fernando de la Rúa para trabajar con el Congreso para reactivar la economía y negociar un acuerdo con los gobernadores de la oposición para atender a muchas provincias que están cerca de la bancarrota. Muchos gobernadores de la oposición mantienen todavía informales alianzas con el ex presidente, quien todavía es influyente aquí.

◆ "Los abogados de Menem dijeron que apelará el procesamiento ante la Corte Suprema, un organismo controlado por jueces que él mismo nombró durante su mandato, entre 1989 y 1999. La decisión de ayer fue un serio golpe a la inmunidad legal de la que tradicionalmente disfrutaron los principales políticos argentinos y que durante ese período alentó la corrupción.

◆ "Los líderes del Partido Justicialista, el más grande de la Nación, no se pronunciaron sobre el procesamiento y desde que se produjo, su arresto tuvo un mínimo impacto en la gobernabilidad del país.

◆ "Pero en las últimas semanas, el hermano de Menem, el senador Eduardo Menem, y su sobrino, el diputado Adrián Menem, amenazaron al gobierno de De la Rúa en un intento de evitar el procesamiento. Sugirieron que el gobierno de De la Rúa está promoviendo la persecución para distraer la atención del creciente desempleo.

> **Impacto:** ***"Los líderes del PJ no se pronunciaron sobre el procesamiento y desde que se produjo, su arresto tuvo un mínimo impacto en la gobernabilidad del país".***

◆ "Mientras tratan de convencer el Presidente De la Rúa de que intervenga en la situación de Menem, los aliados del ex Presidente juraron que presionarán para llevar a declarar al ministro de Economía, Domingo Cavallo, en la causa. Cavallo firmó diversos decretos autorizando las transferencias de armas. Si Cavallo, quien está dirigiendo sus esfuerzos para sacar a la Argentina de los tres años de recesión, se viera involucrado en el escándalo, sería una gran vergüenza para el gobierno.

◆ "De la Rúa no comentó ayer el procesamiento de Menem, pero ha dicho insistentemente que no interferirá en las resoluciones de la Justicia. El ex presidente Raúl Alfonsín, presidente del gobernante partido radical, dijo que los problemas legales del ex presidente fueron inconvenientes para los esfuerzos del gobierno 'para alcanzar un consenso entre todos los argentinos para superar este tiempo de dificultad que estamos atravesando'."

◆ "El procesamiento de Menem disparó otra vez los bonos y acciones argentinas, que vienen cayendo por los rumores de que De la Rúa renunciará (...) De la Rúa dijo que ésa no es su intención, pero sus problemas políticos, que se profundizan, fueron coronados esta semana por Angel Rozas, otro radical, quien dijo del Presidente: 'Creo que los acontecimientos lo desbordarán'."

◆ "Si es hallado culpable, Menem podría pasar diez años en prisión. En un signo de su durable influencia, recibió delegaciones de legisladores justicialistas, y gobernadores casi diariamente durante el último mes. Y el lunes, mientras celebraba su cumpleaños, una caravana de cien autos llenos de activistas partidarios pasó por la casa pidiendo su liberación. Lo compararon con Juan Domingo Perón, el fundador del Partido Justicialista y ex presidente de la Argentina, quien fue también arrestado durante su carrera política".

REPORTAJE

"Juzgar

Por Eduardo Tagliaferro

Sabe que tomó una decisión histórica y no recurre a la falsa modestia para disimular su satisfacción por el trabajo que realizó. Muestra con orgullo la lapicera Mont Blanc Presidente que le regaló un ex jefe de la Policía Federal, con la que firmó la prisión preventiva de Carlos Menem. En un reportaje concedido a *Página/12*, el juez federal Jorge Urso explica la calificación de la asociación ilícita por la que lo procesó. "Una cuestión política se puede debatir, un delito no", afirma descartando que los hechos que le imputó a Menem sean un hecho político no judiciable. "No soy menos juez por haber sido nombrado durante la presidencia de Menem", sostiene este abogado de 44 años.

–¿Cómo vive el día después?

–Me siento muy conforme con el trabajo realizado. Los 25 integrantes del juzgado han trabajo denodadamente. Aquí trabajan muchos chicos jóvenes que mostraron una solidaridad enorme y un amor por la camiseta muy grande. Estoy satisfecho en que el juzgado haya actuado tan aceitadamente.

–¿Está contento?

–No, no es felicidad lo que define el estado de ánimo de quien le corresponde analizar una responsabilidad penal. No encuentro alegría en la firma de mi resolución; estoy satisfecho de haber coronado un trabajo de seis años y medio. Hubiese preferido no haber tenido que tomar esta decisión, ya que desearía que los hechos no hubieran existido.

–¿La opinión pública lo condicionó al momento de emitir su fallo?

–Es la misma sensación que debe tener un jugador de la selección que tiene que patear un penal ante la mirada de todo el estadio y de todos los que miran por televisión. Todos pateamos los penales. Uno siente la responsabilidad. Sería mentiroso decir que esta es una causa como cualquiera. En todo momento he tenido conciencia histórica de lo que significaba esta resolución. Hemos sido detallistas hasta lo más mínimo. Tengo dos secretarios agudísimos como Juan Martín Hermida y Federico Novello, que aportaron al análisis de los hechos en forma muy valiosa.

–Los que cuestionan la calificación de asociación ilícita dicen que esta figura debe ser tenida en cuenta en los casos en los que se altera la paz social y el orden público. ¿Algunos de estos dos hechos estuvieron presentes en el expediente que usted instruye?

–En el título que engloba el catálogo de la asociación ilícita, defino precisamente que la alteración del orden público es una de las características de esta figura. No nos olvidemos que nosotros tuvimos cuestionamientos desde Perú, un aliado tradicional de nuestro país, por habernos inmiscuido en la Guerra del Cóndor; tuvimos notificaciones internacionales por haber violado el embargo de las Naciones Unidas en la guerra de los Balcanes y planteos desde el exterior. También hay elementos normativos que en este caso se cumplen todos: la multiplicidad de personas, la consumación de he-

AL JUEZ JORGE URSO, EL DIA DESPUES DEL PROCESAMIENTO DE MENEM

a un ex presidente es un antecedente"

El magistrado refuta los cuestionamientos a la figura de asociación ilícita. Dice que una cuestión política se puede debatir, un delito no. Hablando con **Página/12**, recuerda los momentos más duros de la investigación, las presiones y sus vínculos con el menemismo. Lo que sigue.

Daniel Jayo



Urso interpreta que lo que se dijo de su pasado no es cierto. "El apellido menemista es antojadizo, me lo endilgaron interesadamente."

chos delictuosos indeterminados, la definición en el tiempo, la ejecución de roles, las conductas intercambiables, el acuerdo de voluntades. A mi juicio todas estas cuestiones han sido acabadamente evaluadas y desmenuzadas.

–La polémica en torno a la asociación ilícita, ¿es porque aparece enquistada en un gobierno o por los personajes que están involucrados?

–Esto tiene varias respuestas posibles. La primera se explica porque muchas veces quienes cuestionan la figura lo hacen intencionalmente. Otras veces ha sido cuestionada por la ignorancia de las cosas que instruye un juez. También hay quienes la interpretan en un marco muy estático cuando la asociación ilícita es delito de pura acción y al detenerla se pierde la dinámica del trabajo de un grupo de personas asociados previamente para llevar adelante conductas delictuosas indeterminadas. A cualquier individuo medio le cuesta trabajo pensar que desde una institución gubernamental pueden aunarse voluntades para llevar adelante estos ilícitos. No quiere creerlo.

–¿Detrás de estas objeciones puede expresarse un temor de la dirigencia política?

–Juzgar a un ex Presidente es un antecedente. La preocupación de los políticos es un terreno en el que no me corresponde incursionar.

–En el fallo expresó que estaba frente a un hecho no judiciable. ¿Siempre lo pensó así?

–Una cuestión política se puede debatir, un delito no. Desde la política se podría haber discutido si la Argentina debía participar en la fabricación de armamento y su posterior venta. Postura a la que yo no adscribiría. Es más, yo intentaría desmontar la industria bélica, pero este sería un sano debate. Esto no es lo mismo que amparar actitudes delictuosas detrás de la existencia de una cuestión política. Cuando la acción tiene características que están contempladas en el Código Penal, deja de ser política. Desde 1893, en la doctrina de Cullen contra Llerena se ha mantenido este criterio judicial. Me permití esta cita para que se valore que esto es lo que se pensó siempre en la Justicia.

–¿Tuvo llamados, presiones o sugerencias antes de emitir su fallo?

–Uno recibe las presiones en la medida en que es permeable. No me he sentido presionado. La única presión que sí sentí es la de estar a la altura de las circunstancias. La peor presión que sufrí es la mía propia. Sugerencias siempre hay. Algunas con buena voluntad, otras no tanto.

Presiones: *"Uno recibe las presiones en la medida en que es permeable. La única presión que sí sentí es la de estar a la altura de las circunstancias".*

–¿De qué manera se presiona a un juez?

–Hay tantas formas como personalidades. Algunos lo han sugerido desde las editoriales de un periódico. Hay quienes son sutiles, casuales y quienes son muy directos. Al tomar decisiones en esta causa no me he sentido presionado en ningún momento. No me ha llamado nadie.

–¿Qué piensa de Carlos Menem, como hombre público?

–Es la personalidad que signó la vida del país y en el tratamiento de la cuestión penal siempre me ha animado el trato respetuoso que merece quien ha ocupado la más alta magistratura del país y que en mi caso personal me ha designado juez de la Nación. Incluso trascendió que en la primera audiencia yo esto se lo expresé a Menem.

–¿Qué le pasa a usted cuando enfrenta a alguien involucrado en delitos graves y tiene por él un fuerte respeto?

–Se producen sentimientos muy contradictorios. Por eso la ley es sabia y el juez sólo tiene que administrarla. La ley y el derecho no permiten que interfieran los sentimientos en un juez, y esto a un juez penal le pasa todos los días. Tengo obligación penal de aplicar la ley, incurriría en un delito sino lo hiciera.

–En 1998 usted desestimó el pedido del fiscal Carlos Stornelli sobre la existencia de una asociación ilícita en la causa, ¿qué cosas lo llevaron a cambiar de opinión?

–La falta de mérito que había considerado para el general Martín Balza quiso decir que no me alcanzaban los elementos para pensar de otra manera. Las pruebas se fueron acumulando a partir de ese momento e incluso la posición del tribunal de alzada fueron una guía. Desde el 4 de abril, día del fallo de la Sala II que me orientó a avanzar en la figura de la asociación ilícita, la causa creció 42 cuerpos. Un tercio del total del expediente se escribió en 3 meses; en estos 42 cuerpos hay pruebas valiosas. No se puede decir que esta causa durmió seis años y se aceleró en 3 meses. Esta causa lleva seis años y tres meses. Cuando uno tiene el contorno del rompecabezas armado, tiene más definido lo que busca. Busca el núcleo. Además hubo pruebas que han sido gatillo de otras pruebas. Se han presentado testigos que aportaron pruebas contundentes. En los últimos 3 meses hubo cuatro detenidos, pero en los seis años anteriores hubo 40 personas involucradas.

–¿Tiene algún indicio o sospecha de que la voladura de la fábrica militar de Río Tercero fue intencional?

–¿Por qué vuela Río Tercero en el momento en que voló? No voy a responder más de esto porque no soy juez de esa causa. Si hubiera unarazón de conexidad, la incorporación a este expediente de la causa que se trámita en Córdoba ayudaría a armar las piezas sueltas que están quedando.

–¿Cuáles fueron los absurdos más grandes que escuchó en estos años?

–Hemos escuchado testimonios como que "las armas fueron a Venezuela pero fueron lanzadas en paracaídas cuando los aviones pasaban por Ecuador". También se nos mostraron caños de desagüe y se nos dijo que era una parte de un cañón CALA. En esta causa uno avanzó al tanteo y fuimos aprendiendo hasta de que manera se contestan los cables diplomáticos.

–¿Son los últimos tramos de la causa?

–La causa no terminó ni mucho menos. Por lo pronto tenemos que recibir las respuestas de Estados Unidos y Uruguay en la denominada "ruta del dinero". Hay varias indagatorias y testimonios pendientes, entre ellos el de Alberto Kohan. Claro que se terminó de instruir una parte importante.



Futuro: *"La causa no terminó ni mucho menos. Por lo pronto tenemos que buscar la ruta del dinero. Hay indagatorias pendientes, entre ellas la de Alberto Kohan".*

–El día en que citó a Menem se difundió un informe sobre un supuesto enriquecimiento suyo. ¿Fue una coincidencia?

–Me llamó mucho la atención, ya que fue una campaña de satanización mía que corrió paralela con el avance de la causa.

–Usted, ¿es o fue menemista?

–No es así. Yo soy juez y debo constreñirme a cumplir el mandato que me da la ley. El apellido menemista es antojadizo, me lo endilgaron interesadamente. Fui designado juez por el doctor Menem de la misma manera en que desde 1853 hasta 1994 se nombraron los magistrados. Que la designación la haya propuesto Menem no me hace menos juez. Por lo demás tengo pensamiento político como todo ciudadano, lo que no debo hacer es volcarlo en el expediente.

–Algunos menemistas con los que usted tiene relación personal, ¿intentaron influir sobre usted?

–Yo tengo un amigo personal que es Miguel Angel Toma y se ha portado como un caballero. No me llamó en ningún momento, ni trató de influir para nada en mi pensamiento. También tengo que destacar lo respetuoso que fue Adolfo Bagnasco, con quien teníamos mucho trato personal.


Enrique García Medina

Oscar Salvi, un hombre de muchas vinculaciones.
Fue socio de Hadad, Franco Macri y Sofovich.

Salvi, ex socio de Urso, flamante abogado de Menem

El abogado Oscar Salvi reemplazaría hoy a Mariano Cavagna Martínez en la defensa de Carlos Menem en la causa en la que se investiga la venta ilegal de armas a Ecuador y a Croacia. Salvi fue socio del ahora juez federal Jorge Urso en un estudio jurídico, socio de Daniel Hadad en Radio 10, socio de Gerardo Sofovich en la agencia Open Bar, que manejaba la publicidad de ATC y juez federal durante la última dictadura militar, además de abogado de Franco Macri. A partir de ahora, se hará cargo de la defensa de Menem junto al cordobés Oscar Roger.

Quienes lo conocen aseguran que Salvi tiene dos frases de cabecera: "persevera y triunfarás" y "todo es posible". La primera es un leit motiv que lo acompaña desde sus sueños de la infancia, cuando jugaba a ser Perry Mason, "pero sin condenar a inocentes". La segunda es el argumento teórico imprescindible para llevar al terreno de lo real la primera frase. El nuevo abogado de Menem trabajó junto a Urso cuando el magistrado, quien ahora investiga la venta ilegal de armas y que procesó a Menem como jefe de una asociación ilícita, se desempeñó como prosecretario del juzgado de primera instancia en tiempos en que Salvi era juez de instrucción. Además, Urso fue integrante del estudio jurídico de Salvi.

Hincha fanático de Racing, Salvi fue también abogado de Susana Giménez, de Sofovich y socio de Rodolfo Galimberti en una agencia de investigaciones.

A los 33 años, durante la última etapa de la dictadura militar, Salvi fue designado juez federal y en ese cargo manejó causas espinosas –Massera, la Triple A, Branca, etc.–. Un día la Justicia se acabó para él, pero no el poder. Su amistad con Gerardo Sofovich y su amor por los animalitos derivó en el cargo de presidente del nuevo zoológico porteño privatizado. Y su experiencia como administrador de la empresa familiar de transporte de pasajeros El Acuerdo –que cubría el trayecto entre las localidades de Colón y Pergamino– lo habilitó para convertirse en el máximo ejecutivo de Toyota Argentina. Menos lineal fue su evolución política: en 1983, plena euforia democrática, votó en blanco para presidente y luego se definió como "independiente", buena manera de seducir a Menem cuando éste, en 1994, escuchó que el ex juez estaba a favor de una eventual reelección. De allí a un lugar de la lista de convencionales por el PJ de la Capital no hubo mucho que discutir. Lo mismo que a la hora de otorgarle a un grupo privado comandado por Daniel Hadad la frecuencia de Radio Municipal, que hoy no es otra que la potente Radio 10.

Salvi entraría hoy al equipo oficial de defensores de Menem. El que se va es Mariano Cavagna Martínez. El ex juez de la Corte Suprema no supo ganarse al entorno de Menem, donde lo acusaban constantemente de poco activo, por decir lo menos (ver página 5).

Zulemita, dura

El lunes lo dejó esperando al lado del teléfono un saludo de cumpleaños. Y ayer su primera reacción fue negarse a contestar sobre el procesamiento. Pero no pudo contenerse: "Son cosas que pegan duro, pero hay que seguir y saber que si Dios hace las cosas, las hace por algo", dijo Zulemita a los cronistas sobre el procesamiento de su padre. La hija del ex presidente fue consultada en el velatorio de Yolanda Céspedes, una de las abogadas que actuó en la causa de Menem Junior y sostuvo que se trató de un atentado y no de un accidente. Agregó que su madre, Zulema Yoma, "seguirá luchando para saber qué pasó con Carlitos y seguir con la causa".

MENEM PIDIO AL JUEZ QUE FLEXIBILICE SU REGIMEN DE ARRESTO

Qué voy a hacer si se me va la mucama

En un escrito judicial, el riojano pidió acceso permanente a toda la familia Gostanian, un electricista, un arquitecto, cuatro caseros y personal doméstico de su mujer. Los motivos.

Por Diego Schurman

Carlos Menem pidió ampliar a más de 20 personas el plantel permanente de la quinta de Don Torcuato. Lo hizo al presentar a la Justicia un listado de gente que considera "imprescindible" tener a su lado, como un electricista, un calderista, dos mozos (uno cama adentro), cuatro caseros, un administrador, dos secretarios, cuatro asistentes y el personal doméstico de Cecilia Bolocco. Pero no fue el único reclamo: el ex presidente quiere, además, una flexibilización del régimen de visitas al considerar que las nuevas restricciones también someten a su esposa al arresto domiciliario.

Menem realizó su pedido a través de un "recurso de reposición", que su abogado defensor Oscar Roger presentó ayer a Jorge Urso. El juez había dispuesto el miércoles que el ex presidente conviva con un máximo de tres personas y sea visitado únicamente entre las 10 y las 20 horas en tandas de a dos.

El tema lo desvela al riojano. No concibe esas restricciones, que le alteran su calidad de vida. Desde el miércoles, al conocerse la prisión preventiva, él y su mujer redujeron el personal doméstico a dos personas. Menem quiere que desembarque allí un numeroso plantel, y hasta un empleado de control de la gente, para asegurar "el normal desenvolvimiento" en la quinta.

"Vale aclarar que el personal citado de la residencia (ver facsímil) en donde se encuentra alojado mi pupilo, si bien vive en el lugar, prácticamente no tiene contacto con éste", dice el escrito de Roger, que también lleva la firma del abogado Marcelo Rocchetti, intentando mostrar que con el pedido no se alterará la conducta del detenido.

Claro que el reclamo de Menem no es solo por el personal doméstico y de mantenimiento. En el listado también figuran la "familia de (Armando) Gostanian", dueña de la quinta; y Juan Carlos, un sobrino del ex titular de la Casa de la Moneda, quien administra las cuentas del lugar.

También aparecen sus secretarios Ramón Hernández y Humberto Keller y sus asistentes Federico Azzarini (vocero oficial), Osvaldo Torcelli, Hernán Lazarini y Eduardo Colacilli, éste último presentado como arquitecto. Roger no justifica por qué la necesidad de la presencia de este grupo. Sí, en cambio, avanza a la hora de reclamar una

> **Entorno:** ***"Está integrado por un importante número de personas, las que, de aplicarse el nuevo régimen, no podrían mantener con éste un contacto fluido".***

flexibilización del régimen de visitas. "El círculo íntimo de Menem se encuentra integrado por un importante número de personas, las que, de aplicarse el nuevo régimen, no podrían mantener con éste un contacto fluido, circunstancia que sin duda alguna provocarían un innecesario detrimento en la faz emocional, psíquica y física del encartado, lo cual no puede dejarse de lado teniendo en cuenta su edad y antecedentes".

Ayer mismo, César Arias, uno de los operadores del menemismo, debió soportar el frío en la puerta de la quinta: tenía que aguardar su turno ya que Carlos Corach y Eduardo Bauzá se encontraban en plena tertulia con Menem. Finalmente, no pudo atravesarla y debió emprender regreso sin ver "al Jefe". Lo mismo le ocurrió al brigadier Andrés Antonietti.

En tan decidida avanzada contras las restricciones impuestas por el juez, Bolocco tiene capítulo aparte. En el "listado de buena fe" aparecen Ximena Cambell Montaldo y Lilian Alvarado, colaboradora y personal doméstico de la flamante esposa del ex presidente. Las malas lenguas dicen que Cecilia no puede vivir sin ellas.

El sufrimiento de Bolocco –los diarios chilenos aseguraron que tuvo un ataque de histeria al conocer la prisión preventiva de su marido– aparece en el centro de la solicitud escrita por Roger. "Ve cercenado su derecho de recibir amistades en el domicilio en que mora si su marido se encuentra acompañado con dos amigos, quedando de tal forma tanto el doctor Menem como su esposa sujetos al régimen de arresto domiciliario, lo que en el caso de la segunda, cercena nítidamente su sistema de vida social". Lo que no consideró el defensor es que Bolocco, a pesar de ser garante de la detención, sí puede salir de la casa –de hecho ya fue a Costa Salguero y La Rioja– y ver a sus amigos y amigas en el momento que desee.

Según el abogado, no hay razones para disponer mayores restricciones a su cliente –que repercutirían en su esposa–, ya que "la única limitación clara que surge es la obligación del acusado de no abandonar el lugar de detención. Toda otra restricción que no esté fundada en la finalidad de asegurar los fines del proceso significa un avasallamiento del principio de inocencia. El juez basa su decisión en el texto normativo que regula la privación de libertad en establecimientos carcelarios y que, claramente, no es aplicable a la detención domiciliaria".

LISTADO DEL PERSONAL PERMANENTE.-

Nombre y Apellido.	D.N.I.	Tareas que realizan.
FAMILIA GOSTANIAN, dueños de la casa.-		
Juan Carlos GOSTANIAN.-	14.292.932.	Administrador.-
Sergio GRIBENCHA.-	93.781.894.	Calderista.-
Washington ALONSO.-	2902571/6.	Mozo (cama adentro).-
Valentina GOMEZ GIMENEZ.-	92.941.400.	Cocinera.-
Igor FILIPOVITCH.-	93.333.834.	Casero.-
Natalya KRESCHENTSKA.-	93.801.268.	Casera.-
Lucia BARRIONUEVO.-	13.367.702.	Ayudante de cocina.-
Vladimir FILIPOVITCH.-	93.333.816.	Franco de caseros.-
Ludmila CHUYKO.-	93.766.087.	Franco de caseros.-
José FARIÑA.-	12.394.893.	Electricista.-
Carlos LOSS.-	4.272.246.	Controla personal turno I.-
Omar Roberto STASI.-	16.322.852.	Mozo.-
SECRETARIOS.-		
Ramón HERNANDEZ.-	8.304.655.	
Humberto KELLER.-	21.966.822.	
ASISTENTES.-		
Federico AZZARINI.-	20.281.988.	
Osvaldo Daniel TORCELLI.-	16.120.452.	Horario: de 07.00 a 10.00.-
Hernán LAZARINI.-	16.490.387.	Horario: de 17.00 a 20.00.-
Eduardo COLACILLI.-	8.237.298.	Arquitecto.-
PERSONAL DE LA Sra. CECILIA BOLOCCO.-		
Ximana CAMBELL MONTALDO.-	7035785/2	Secretaria.-
Lilian ALVARADO.-		Doméstica.-

El listado del personal que pidió Carlos Menem.

ENTREVISTA A CAVAGNA MARTINEZ

"Voy a renunciar"

Por D. S.

Mariano Cavagna Martínez renunciará formalmente hoy a la defensa de Carlos Menem. Así lo aseguró el abogado defensor a *Página/12*, luego de jurar una y otra vez la inocencia del ex presidente. "Creo que no tiene ningún compromiso con el tema armas, y menos como jefe de una asociación ilícita. Y mi renuncia no tiene nada que ver con un fracaso", dijo.

–¿Llegó el momento de su renuncia?

–Mañana (por hoy) presentaré mi renuncia ante el juez Jorge Urso. Hablé con Eduardo Menem, Bauzá y Corach. Y lo vi a Menem para despedirme.

–¿Por qué se va?

–Porque nunca estuve atado a ningún silla. Ahora hay dar liberad para encontrar un reemplazante que tome la posta y haga la otra etapa, que comienza ahora con todo el empuje y la fuerza de esta índole.

–En el entorno menemista lo acusaron de "lento".

–No hablo de las operaciones. Yo creo haber hecho todo lo que me pareció indicado por el doctor Menem. No renuncio por fracaso.

–¿Qué opinión le mereció el fallo de Urso?

–Creo que esto fue una decisión que tiene contenidos extrajurídicos. Hay una intención de perjudicar a Menem. No sé de quien. Pero esto estaba cantado desde que le fiscal tenía hecho desde 48 horas o un 1 mes antes su dictamen. No pudo haber escrito 500 páginas en dos días.

–¿Qué dice del nuevo régimen de visitas de Menem?

–Que el doctor Menem tenga a sus asesores y secretarios trabajando o viviendo en su casa es lo más normal del mundo...

–...¿y que haya un electricista en forma permanente también?

–No sé si es exagerado. A mí me encantaría tener en mi casa un asesor en forma permanente.

–Pero usted no está preso

–Afortunadamente no es mi caso.



DyN

Daniel Marx, secretario de Finanzas, y Hugo Garnero, subsecretario de Relaciones con las Provincias. *Conversaron todo el día con los representantes de las provincias para explicar la falta de recursos.*

El riesgo país subió a 1166, su segunda marca histórica. El mercado se agitó por versiones cruzadas sobre cambios en el gabinete nacional que, según su origen, le daban más o menos poder a Cavallo. El conflicto con las provincias alimentó la incertidumbre.

La necesidad de fondos para ayudar a las provincias fue el detonante

La urgencia por conseguir financiar el déficit de las provincias resultó el detonante que hizo estallar el endeble equilibrio financiero de la plaza local. Sin considerar las obligaciones asumidas con once jurisdicciones provinciales a fin del año pasado, mediante el último compromiso federal, el gobierno nacional parecía tener un horizonte bastante tranquilo para este año. Pero la promesa de girarle a las provincias chicas 1200 millones de pesos a lo largo del año, por afuera del presupuesto y a ser cubiertos a través de un Fondo Fiduciario, cambió la perspectiva cuando, esta semana, se tornó incumplible.

El compromiso asumido por un grupo de bancos grandes –Río, Galicia, Francés, entre otros– de prestar los fondos que el gobierno nacional necesitaba para cubrir, al menos, parte de lo adeudado a las provincias no pasó desapercibido para el mercado. Dichos bancos no están dispuestos a aumentar su exposición interna con créditos al sector público, y por lo tanto la obtención de los recursos para hacer un nuevo préstamo al gobierno se hizo al costo de liquidar sus títulos de la deuda pública en cartera. Esta liquidación masiva provocó una caída en los precios de los bonos y, consecuentemente, una suba del riesgo país –la colocación de deuda pública se encareció–.

El panorama se complicó en los últimos seis meses, con respecto a las previsiones que se realizaron al firmarse el compromiso federal. Las provincias "chicas" se quedaron sin acceso al mercado de crédito, pero lo mismo sucedió con el gobierno nacional y las jurisdicciones más grandes. La provincia de Buenos Aires, que no había firmado el compromiso federal, se sumó ahora al esquema ante la necesidad de fondos del Estado nacional para cubrir el pago de sueldos y aguinaldos. En lo inmediato, el gobierno nacional debe encontrar la forma de juntar 190 millones de pesos para Buenos Aires y 250 millones para el conjunto de once provincias chicas. A esta presión sobre el mercado, debe agregarse la licitación de Letes del martes próximo, por 850 millones de dólares. Mucha demanda pública de fondos sobre un mercado demasiado sensible.

"El problema se generalizó a todo el país", comentó un analista financiero con buena llegada a las administraciones provinciales a **Página/12**. "Considere que hace poco más de medio año, se creía que fuera de estas provincias chicas, el resto estaba más o menos bien o que tenía posibilidades de acceder al financiamiento en el sector privado, pero ahora resulta que hasta Córdoba, por citar un caso, va a tener serias dificultades para privatizar EPEC, el juego y el banco provincial, que supuestamente le iban a dar recursos para cubrir las necesidades financieras del año".

El cierre del acceso al crédito obligó al gobierno nacional a modificar el esquema, y del compromiso federal original, por el que ofreció financiamiento a cambio de ajustes de gastos provinciales, quedó poco y nada. La Nación cubrirá apenas la mitad de lo comprometido con las once provincias firmantes para el año. Le reclama a las provincias un ajuste adicional para el segundo semestre, que sólo podría cumplir recortando salarios. Y además queda un margen de déficit que las provincias deberán cubrir saliendo a buscar financiamiento por su propia cuenta. "Es la vuelta de los bonos basura, sin garantías", resumió el asesor de una de las provincias afectadas.

> **Promesas:** ***Del compromiso federal original quedó poco y nada. La Nación cubrirá apenas la mitad de lo prometido con las once provincias firmantes.***

El esquema, así, no cierra para las provincias. Ni para el sistema financiero, que verá reaparecer unos títulos provinciales de nueva emisión pero de dudosa cobrabilidad. La semana que viene volverán a reunirse los gobernadores con el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, para buscar una solución. Pese a que el último presentó el estado de situación como "un principio de acuerdo", lo cierto es que sólo el gobernador Carlos Ruckauf cerró un convenio en firme con la administración nacional.

Para el resto, el fin de semana será un tiempo de profunda evaluación. Ayer, los técnicos de los gobiernos provinciales regresaron a sus provincias con la dura misión de transmitir la propuesta del gobierno,explicada a través de funcionarios de segunda línea del Ministerio de Economía. Los fondos que el gobierno comenzará a girar a partir de hoy se computarán a cuenta de las deudas del segundo trimestre, pero es poco lo que se les ofrece para el resto del año. La opción, para las provincias, no va mucho más allá que la de poder elegir sobre qué llama arrojarse primero. Lo inevitable es el incendio.

La pesadilla del Cono Sur

El dólar y la crisis argentina son la pesadilla del Cono Sur. En Brasil, el dólar subió 7,4% en cinco días, y lo siguió haciendo ayer, después de que el Banco Central anunció que tiene U$S 6000 millones para defender el real en lo que resta del año. Esto es muy poco dinero, pensaron los especuladores, y el real cayó a 2,475 por dólar.

En Chile tampoco hay calma. En un solo día, el billete verde saltó de 642,60 a 648,80 pesos, un valor record, reflejo de la depreciación brasileña y los malos datos argentinos. El Banco Central uruguayo, mientras tanto, vendió en los últimos tres días casi 40 millones de dólares para sostener la moneda local, cuando el dólar roza ya los 14 pesos, pegado al techo de la banda cambiaria, ensanchada recientemente a un 6 por ciento.

Paraguay tampoco se salva de la ola. En un mes, el dólar subió ya 6% y cotiza a 4070 guaraníes, y el Central amplía sus operaciones de mercado abierto. Frente a estos derrapes, el factor de empalme argentino, que el próximo martes será de 7,88 centavos, no parece suficientemente eficaz.

EXPLOTO EL

Otra

Por Claudio Zlotnik

Los mercados volvieron a temblar. En medio de una nueva ola de rumores, esta vez sobre inminentes cambios en el gabinete nacional, el riesgo país trepó 72 puntos, equivalente al 6,6 por ciento, y se ubicó en los 1166, la segunda peor marca histórica. Hubo fuertes caídas de los bonos, de hasta el 6,8 por ciento –como el caso del flamante Global 2018–, y las acciones retrocedieron 3,4 por ciento. Por esto, el índice MerVal bajó a su peor nivel desde enero de 1999, tras la devaluación de Brasil. La crisis golpeó a los vecinos: hubo fuertes devaluaciones de las monedas del Mercosur. En Economía esperan que las turbulencias desaparezcan con los eventuales cambios en el elenco de ministros, que redundarían en una mayor cuota de poder a Domingo Cavallo.

En Economía sostienen que es urgente que el Gobierno dé una señal contundente de que tiene la sartén por el mango y que todavía puede torcer el rumbo de la historia. La única manera de hacerlo, razonan los cavallistas, sería a través de un recambio ministerial. Y que esa modificación le asigne al mediterráneo una cuota de poder más importante, ocupando espacios que aún no le son propios, como el PAMI, la Anses, la AFIP y hasta la propia Jefatura de Gabinete. Ante este escenario, Cavallo arribará desde Europa mañana, un día antes de los previsto inicialmente.

Precisamente, la ola de rumores sobre movimientos en el gabinete alteró a los financistas durante la última hora de operaciones. Hasta ese momento, el riesgo país rondaba los 1100, cerca del cierre anterior. Pero lo que puso nerviosos a los inversores fue la versión de que Cavallo dejaría el gobierno y que el sector del radicalismo menos afín a los "mercados", con Federico Storani a la cabeza, guiaría los pasos del Gobierno. En todo caso, esta versión se asemeja mucho al escenario planteado por el consultor Miguel Angel Broda ante sus clientes de la city.

Lo que ayer sucedió con los títulos públicos se parece mucho a lo que en otras oportunidades se llamó "golpe de mercado". Es decir, los precios de los bonos caen en picada al mis-

CAVALLO ADELANTO PARA MAÑANA SU REGRESO AL PAIS

La realidad en una pantalla

Ayer, Domingo Cavallo pasó el día en Roma, ocupando el tiempo en diversas reuniones con empresarios y la cúpula del gobierno italiano. Sin embargo, su atención se concentró en la escalada del riesgo país que llegaba por las pantallas de Bloomberg y la crisis desatada con las provincias, aún más ahorcadas financieramente que la Nación. Tanto es así que decidió adelantar para mañana a primera hora su arribo al país, que estaba previsto para el domingo.

Desde Roma, dijo que las provincias deben reducir sus gastos para lograr financiamiento y advirtió que "no pueden obtener todo lo que demandan". En tanto que consideró "absolutamente irrealista" la posibilidad de coparticipar el impuesto al cheque, como solicitan los gobernadores. Además, reconfirmó que el plan fiscal para el año próximo, basado en el acuerdo con el Fondo Monetario, prevé un déficit de 5000 millones de pesos, con una reducción de 1500 millones con respecto a la meta fiscal para este año, que según los analistas será muy difícil de cumplir.

Más protocolar, el ministro, que se entrevistó con el presidente italiano, con el canciller y el primer ministro, Silvio Berlusconi, declaró que "la Argentina considera a Italia como un socio natural al que se puede dirigir en la actual coyuntura económica y en las relaciones con los organismos económicos internacionales". Tras los encuentros, la Cancillería italiana difundió un comunicado en el que expresa que el gobierno argentino "cuenta con el total respaldo de parte de Italia", y asegura que espera que las medidas tomadas por Cavallo "permitan a una economía de importantes dimensiones como es la Argentina, retomar un recorrido virtuoso de estabilidad y de crecimiento, en beneficio de todo el sistema económico internacional".

El miércoles, Cavallo había pasado por Berlín donde también cosechó los apoyos de ocasión, tanto del gobierno alemán como de empresarios. Sin embargo, no hubo anuncios respecto de uno de los puntos que más habían interesado al ministro al planear la gira: la posibilidad de conseguir fondos frescos del Banco Central Europeo, ahora que el peso será convertible también con el euro.

RIESGO PAIS ANTE NUEVA OLA DE RUMORES

chispa en el polvorín

mo tiempo que los operadores dejan trascender que "si sucediera tal cosa mejoraría la situación". En este caso, y en medio de la crisis profunda y la imagen debilitada del Gobierno, el chantaje serviría para arrimar más poder a Cavallo. Está visto que con los "superpoderes" no alcanzó. Tampoco con el blindaje, ni con el megacanje (que enriqueció a los bancos) ni con el reciente acuerdo alcanzado entre la Nación y las provincias por un nuevo ajuste.

Lo cierto es que la disparada del riesgo país (subió 15 por ciento en lo que va de la semana) deja a Economía en una situación muy desventajosa para renovar las Letes, el próximo martes. Para mejorar la perspectiva, en el Palacio de Hacienda decidieron acortar los plazos de las emisiones de deuda previstas. Así y todo, se estima que el costo rondará entre el 15 y el 18 por ciento anual. Una tasa de interés que hace imposible la reactivación. Una idea de la profundidad de la crisis también la dan los rendimientos de los bonos que circulan en el mercado. El Brady FRB, por ejemplo, rinde un 22,5 por ciento anual. El flamante Global 2008, el 18,8 por ciento; y el Global 2031, el 15,3. Con estas tasas de referencia, ¿quién podría apostar a un proyecto productivo o pedir un crédito bancario?

Sin embargo, y aun con semejantes lucros, muy difíciles de hallar en otros mercados del mundo, los inversores extranjeros prefieren no comprar bonos argentinos. Dicen que existen varios riesgos:

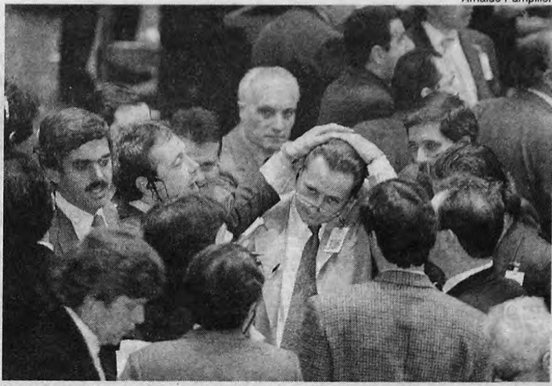
◆ La crisis entre Nación y provincias desnudó la dimensión real del déficit de los distritos del interior. "No sabíamos que ni siquiera les alcanzaba para pagar los salarios", señaló el economista de un banco de inversión de Nueva York a **Página/12**.

◆ Se traza un paralelismo entre esta pelea y la que hace un par de años tuvo, en Brasil, Fernando Henrique Cardoso con Itamar Franco, de MinasGerais. Al final, la cesación de pagos de Minas desencadenó la devaluación del real.

◆ Cuanto más se prolonga la recesión, el Gobierno queda más lejos de cumplir con la meta fiscal firmada con el Fondo. Ante este panorama sube el riesgo país, Economía no puede colocar deuda, y se ahonda la crisis económica. "No se ve la manera en que pueda quebrarse el círculo vicioso", dijo un analista neoyorquino a este diario.

◆ Los bancos locales, a su vez, deben salir a vender bonos porque desde las casas matrices les impiden incrementar su exposición en títulos argentinos. Estas operaciones inciden en el derrape de los bonos.

Arnaldo Pampillon



Los mercados siguen demasiado sensibles a las versiones.
Cavallo anticipa su regreso. Algunos aseguran que con más poder.

Cambios en las Letes

Domingo Cavallo modificará las condiciones de la licitación de Letes, prevista para el próximo martes. Si bien en un principio estaba pautado que habría una emisión a seis meses (por 350 millones de dólares) y otra a un año (por 500 millones), los plazos finalmente se acortarán a tres y seis meses respetando los montos a licitar. La decisión fue tomada ante la fuerte alza del riesgo país. Para tener una idea, el Bonte 2002 que vence dentro de diez meses muestra un rendimiento del 22,6 por ciento anual. Y del 19,7 por ciento una Lete que vence dentro de un semestre. Frente a estos parámetros, el costo de la operación hubiese sido en torno a esa magnitud. En tanto, fuentes bancarias señalaron a este diario que, ante el acortamiento de los plazos, la tasa de interés se ubicaría entre 15 y 18 por ciento. Inclusive, en el propio Palacio de Hacienda no descartan que antes de la licitación, Cavallo se siente frente a las entidades financieras "creadoras de mercado" para negociar que le cobren tasas más bajas. El argumento sería que, con tasas más bajas, aumentarían las chances de un cambio en el humor de los operadores del mercado.

Los cambios en la gatera esperando que vuelva Mingo

Siguen las versiones de variaciones en el Gabinete. Según Colombo, puede haberlas en segundas líneas. Pero se habla también de las primeras. Lo más posible: manos libres a Cavallo.

Por Fernando Cibeira

Las peores pronósticos se cumplieron y los supuestos efectos beneficiosos de los apoyos políticos del miércoles al presidente Fernando de la Rúa más el acuerdo con los gobernadores se licuaron en horas. Volvió a bajar la Bolsa y subir el riesgo país, lo que ya hace pensar en la posibilidad de un Plan B si los indicadores no mejoran. Los posibles cambios que realizaría el Presidente –que ayer el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, admitió para "las segundas líneas"– tendrían un correlato político que podrían sintetizarse en la frase "más poder a Domingo Cavallo" dicha ayer por un vocero del Gobierno. En la maraña de rumores de los que es muy complicado extraer una certeza, la aparición del ministro de Economía como vértice del poder que surgiría de esta nueva crisis era el que más se repetía. Los cambios a los que hacía referencia Colombo se referirían a la Anses, al Pami y a la AFIP, donde Cavallo colocaría más hombres de su confianza.

Ya jugados en la conversión cavallista de la gestión De la Rúa, la respuesta frente a la rebeldía de los mercados sería profundizar esa brecha. La apuesta por más cavallismo no sería sólo de funcionarios en las segundas líneas. También se ordenaría a los otros ministerios que permitan que el jefe de Hacienda desarrolle su labor "sin trabas". En las últimas semanas, colaboradores de Cavallo dejaron trascender el fastidio de su jefe por la lentitud y burocracia del gobierno aliancista que muchas veces hacían naufragar sus reformas. "Se instrumentarán más rápidamente las políticas", explicó el jefe de Gabinete.

Dentro del nuevo esquema de poder también ganarían espacios Colombo y la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, de buena relación con Cavallo. Incluso, otra de las versiones que daban vuelta ayer decía que el desembarco del jefe de Gabinete con una oficina propia en la Rosada tenía que ver con una maniobra de progresivo fortalecimiento de su figura que terminaría con un hipotético desembarco en Economía, el hipotético día que los mercados hicieran estallar la situación por los aires.

La buena estrella que ayer se le adjudicaba a Colombo –bien distinta a la del martes cuando los rumores lo mencionaban como uno de los candidatos a emigrar del Ejecutivo– tenía que ver con el acuerdo que había conseguido con las provincias integrantes del fondo fiduciario más Buenos Aires. Un integrante del gabinete se quejó en diálogo con **Página/12** por el papel jugado por el ministro del Interior, Ramón Mestre, en la negociación con los gobernadores de la oposición. "Da la sensación que se desengancha de los temas. No entendía que sí o sí había que cerrar el acuerdo con la provincia de Buenos Aires esa noche si no se venía todo abajo. Agarró y se fue", se extrañaba el ministro.

> **Altibajos:** ***La buena estrella que ayer se le adjudicaba a Colombo –bien distinta a la del martes– tenía que ver con el acuerdo que había conseguido con las provincias.***

Justamente, en las nuevas versiones de cambios, Mestre aparece como el eslabón más débil del gabinete. Como argumento se mencionaba no sólo el mal diálogo con los gobernadores opositores, sino también el poco "feeling" que tiene con De la Rúa. En la tómbola de reemplazantes, llegó a rodar un nombre impensado: la posibilidad de que Enrique "Coti" Nosiglia vuelva a la cartera que ocupó durante la gestión de Raúl Alfonsín. Los propios amigos del Coti calificaron la versión como "descabellada".

Hay que aclarar que las desmentidas de cambios de gabinete volvieron a ser una constante. "No está previsto ningún cambio en lo inmediato", aseguró Colombo. De la Rúa dijo que no iba a "negar ni reconocer esos rumores ridículos que se ponen a rodar".

No obstante, a esta altura, podría suponerse que las respuestas la tienen más los mercados que el propio Gobierno. Un vocero, anoche, no perdía la esperanza y aseguraba que una vez que la Rosada consiguiera sentar en la misma mesa a todos los gobernadores el riesgo país bajaría inmediatamente 200 puntos. En coincidencia con lo que se dice en el exterior, el vocero opinó que el origen del riesgo país ya no tiene que ver con lo económico sino con lo político. "Y los gobernadores necesitan que la situación mejore casi más que nosotros", agregaba.

Télam



De la Rúa, con rostro adusto, junto a la primera dama.
Ayer bajó la Bolsa y crecieron rumores y riesgo país.

UN ACUERDO CON CHICHE, UN ALMUERZO CON ALFONSIN

Dos gestos fuertes de Juampi

El ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, emitió ayer dos gestos políticos fuertes, en sintonía con la estrategia que empezó a transitar hace un par de semanas, cuando visitó General Mosconi. Por la mañana, el frepasista desayunó con Raúl Alfonsín, con quien subrayó la necesidad de no recortar el gasto social. Después, Juampi firmó el Pacto por la Niñez junto a Hilda "Chiche" Duhalde.

El ajetreado día comenzó temprano, con un desayuno en el despacho del Ministerio junto a Alfonsín y el ex secretario de Hacienda, Mario Brodersohn. Según explicaron después fuentes del ministerio, Cafiero aprovechó la presencia del jefe del radicalismo para comentar su preocupación ante la posibilidad de que el Ejecutivo recorte los recursos de los planes sociales. "Hablamos de la situación y coincidimos en la necesidad de aunar los esfuerzos para pasar a una política social de escala que permita atender la problemática, consecuencia de un desempleo que no cede y de una reactivación que es muy lenta", dijo el funcionario una hora y media después, cuando concluyó el desayuno.

Cafiero se llevó el respaldo de Alfonsín. Un rato después, mientras almorzaba junto a Mirtha Legrand, el ex presidente fue consultado sobre qué debería hacer el Gobierno. "No me atrevo a dar consejos. Creo que el Presidente está más preocupado que ninguno en superar los problemas, principalmente el de la desocupación, para el cual se precisa que se reactive la economía", sostuvo el titular de la UCR.

De todos modos, Alfonsín no pudo con su genio. "Lo que le diría al Presidente es que reforzara los planes sociales porque por ahí es donde se reactiva la economía, más que por la baja de impuestos. Lo que más me preocupa es la desocupación. Y se va a solucionar en la medida que haya reactivación. Qué lindo sería que se entendiera que la reactivación comienza por el poder de compra del pueblo y entonces se reforzara en todo lo posible el gasto social", señaló el radical.

El desayuno con Alfonsín es una muestra más de la estrategia de Cafiero, quien busca recuperar el perfil público del ministerio que se había diluido con la gestión de Graciela Fernández Meijide: hace dos semanas, el frepasista viajó sorpresivamente a General Mosconi, contra la opinión de todo el Gobierno y sin consultarlo con De la Rúa, para dialogar con los líderes piqueteros.

En la misma línea, ayer el ministro se acercó a Florencio Varela, donde continuó extendiendo el Pacto por la Niñez: un acuerdo que intercambia ayuda monetaria a jefas de hogar desocupadas a cambio de que manden a sus hijos al médico y a la escuela. Además de Chiche Duhalde, participaron del acto los intendentes de Florencia Varela, Julio Pereyra, de Quilmes, Fernando Geronés, y de Berazategui, Carlos Infanzón. "Es necesario construir una autoridad social", insistió Cafiero.

EL MINISTRO AGOTO CASI TODAS LAS CARTAS PARA SALIR DE LA CRISIS

Cavallo y senderos que se bifurcan

Por Maximiliano Montenegro

En el equipo económico imaginan dos caminos: más poder en el gabinete, u oportuna salida.

Domingo Cavallo sabe mejor que nadie que con una tasa de interés equivalente a un riesgo país de 1165 puntos, como se disparó ayer, no hay gobierno ni empresas que aguanten mucho tiempo sin quebrar. Para tener una idea, antes de la salida de Chacho Alvarez del Gobierno, con Machinea en Economía, el riesgo estaba en 700 puntos y, nadie, salvo el propio ministro, veía atisbo de reactivación. Ahora, no sólo se está más cerca del abismo sino que Cavallo ya gastó en dos meses una batería de medidas que en cualquier país del Primer Mundo llevaría años aplicar. Así, especulan sus colaboradores, le quedan sólo dos caminos. Uno es más cavallismo en el gabinete, o sea, como los viejos tiempos del menemismo, el ministro acaparando casi todas las áreas clave de gobierno. El otro, la salida antes del colapso, denunciando que "no se materializó el poder político que le prometió el Presidente" para escapar de la crisis.

En abril de este año el riesgo país rozó los 1300 puntos, un nivel de tasa de interés (13 por ciento por encima de lo que paga el Tesoro norteamericano) que no sólo dejó al Estado nacional al borde de la cesación de pagos. Además, aceleró la ruptura en la cadena de pagos y hasta sorprendió a los endeudados con créditos hipotecarios a tasa variable, que en muchos casos soportaron el aumento de la cuota de hasta el 25 por ciento.

En esas condiciones, obviamente, nadie podía esperar una salida de la recesión y, ya se sabe, sin reactivación no hay cuenta fiscal que cierre.

Primero, porque la recaudación, basada en los impuestos al consumo, es superdependiente del nivel de actividad en el mercado interno. Segundo, porque ningún inversor está dispuesto a poner plata en una economía que ya lleva más de tres años de recesión, sin señales de salida a la vista, por más ajuste que se haga para ordenar las cuentas públicas. Así, a manera de trampa, el riesgo país se mantiene elevado porque no hay reactivación y no hay recuperación posible con semejantes tasas de interés.

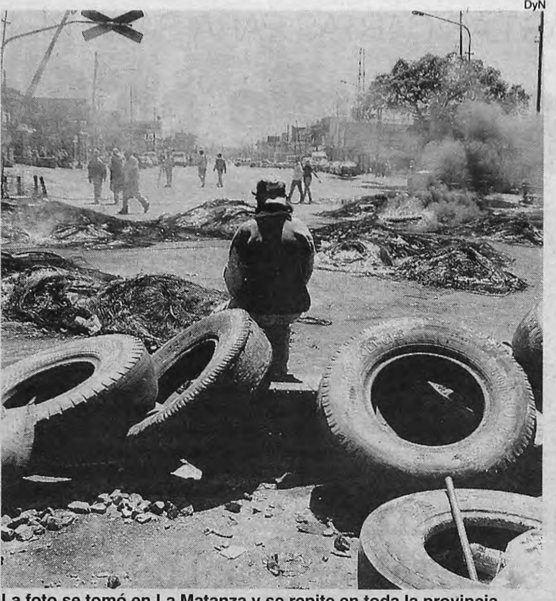
El propio Cavallo planteó este diagnóstico y, entonces, todavía tenía varias cartas para jugar. Y las jugó todas en tiempo récord. Al principio, buscó instalar la idea de que el tiempo del ajuste había pasado con la intención de mejorar las expectativas de los consumidores. Para los empresarios, anunció "planes de competitividad", con reducción selectiva de impuestos. Como se le retobaron los "mercados", acordó un nuevo ajustazo fiscal con el FMI: prometió baja de gasto público, pero por sobre todo aplicó un impuestazo récord, al gravar las operaciones por cuenta corriente. Como el consumo seguía en el fondo del pozo, ensayó una baja de impuestos para la clase media, pero por otro lado generalizó el IVA para no descuidar el flanco ortodoxo de los mercados.

En el medio, además, concretó el megacanje, postergando vencimientos de la deuda pública, con la intención de ganar tiempo, aunque para ello pagó una tasa de interés más que "ruinosa", hipoteca que caerá a partir del próximo gobierno.

Con todas las cartas en la mesa, la economía sigue planchada; los potenciales consumidores o tomadores de créditos hipotecarios están más asustados que nunca; y el riesgo país no para de subir. En este contexto, son dos los caminos que imaginan los colaboradores del ministro:

◆ Lograr el control total de áreas por las que el ministro peleó y perdió: una AFIP sin radicales en la conducción, la Anses, el PAMI, la Jefatura de Gabinete, para avanzar con la reforma del Estado, y hasta el Ministerio del Interior para comandar la negociación con los gobernadores, enumeran en el cavallismo. Y dicen que así cambiaría el "humor de los mercados".

◆ Apurar la salida antes del colapso, con la excusa que tuvo suficiente aval político. Y dejar abierta la puerta para un regreso pleno de "superpoderes" en el marco de un acuerdo político entre gobierno y oposición.



La foto se tomó en La Matanza y se repite en toda la provincia.
Ayer los cortes de ruta llegaron a las mismas puertas de La Plata.

Airada reacción: los estatales cortaron calles, los proveedores amenazan con interrumpir entrega de insumos. La situación social se refleja en el deterioro político del gobernador, mientras Duhalde recupera imagen. Versiones sobre cambios en el gabinete.

Ahorrar billetes aumenta mucho el costo político

Por Felipe Yapur

Es su peor momento frente a la provincia de Buenos Aires. Ahogado financieramente, negoció con la Nación que le girara los fondos para poder pagar los sueldos y el aguinaldo. Pero esto tiene un alto costo político. No sólo deberá realizar un ajuste en la administración pública. También podría recurrir a la emisión de bonos con los que, según anticipó, sólo utilizará por ahora para saldar los pagos a proveedores. Pero la aclaración no evitó la ira de los gremios estatales que ayer cortaron los principales accesos a La Plata. Carlos Ruckauf consiguió oxigenar su situación, pero no pudo evitar que se debilitara su figura hacia el interior del PJ bonaerense.

Acosado por distintos frentes de conflicto, Ruckauf se jugó a solucionar el problema más importante, el pago de sueldos. Lo consiguió a partir de hablar con De la Rúa, con quien se comunicó el jueves mientras estaba reunido con los intendentes y legisladores bonaerenses. Le dijo que "si la provincia estalla, si el conurbano estalla, vos también serás perjudicado". "Fue una jugada magistral", aseguró un diputado nacional bonaerense cercano a Duhalde pero al mismo tiempo advirtió: "Zafó por ahora. En 15 días tendrá que salir a buscar plata para pagar los sueldos de julio. Y ahí lo quiero ver".

Pues bien, todo indica que el diputado no tendrá que esperar dos semanas. Las primeras consecuencias ya se empiezan a sentir. La llegada del dinero de la Nación le permitió a Ruckauf anunciar el pago atrasado del sueldo de junio, y dice que también el aguinaldo. Pero el gobierno nacional –el mismo que lo continúa acusando de ser el uno de los responsables de las intrigas que pretenden debilitar a Fernando de la Rúa– ahora le aprieta más las clavijas al exigirle una reducción del gasto público en mil millones de pesos. Ruckauf dijo que no será por esa cifra pero que lo hará. Y lo hizo, según comentaron hombres cercanos a él, para poder desactivar al sector del gobierno que puja por agudizarle la crisis en la provincia. Ruckauf asegura que detrás de todo esto está la mano de Raúl Alfonsín quien logró encontrar eco entre algunos colaboradores del Presidente. El gobernador bonaerense no hace nombres, prefiere no hacerlo, sobre todo después del frágil acuerdo que le permitió bajar los decibeles de la crisis. Todo lo ocurrido significó para muchos justicialistas bonaerenses una muestra del debilitamiento político que sufrió su imagen durante estas últimas 48 horas de crisis.

Las principales quejas contra el gobernador provienen de los intendentes. Estos son los que enfrentan día a día los cortes de rutas, las movilizaciones, las protestas. Muchos ya realizaron ajustes en sus municipios y sienten que "la provincia no cumple con ellos". Le piden explicaciones a Ruckauf quien a su vez acusa a la Nación de sus padeceres.

Pero el problema financiero de la provincia tiene otra consecuencia además del acuerdo con el gobierno nacional: la emisión de bonos. El gobernador ya hizo el anuncio y dijo que, en principio, lo utilizará para pagar a los proveedores del Estado. Con esta aclaración logró desactivar las protestas y el corte de los principales accesos a La Plata que había realizado la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) en rechazo al pago en bonos. Pero como sucede por estos días en la provincia de Buenos Aires, todo es por ahora. Ruckauf deslizó que en caso de que la Nación no gire el resto del dinero que le adeuda "parte del aguinaldo tendrá que ser pagado con bonos". Por lo tanto, es casi seguro que las protestas gremiales vuelvan a las calles para desgracia del principal candidato presidencial del PJ.

Ante este panorama, a Ruckauf no le quedó más remedio que dar un paso al costado y entregarle el manejo de la política a Duhalde. El ex gobernador no abandonará a su socio, aseguran hombres de su confianza, pero tampoco promoverá grandes movilizaciones o demostraciones de fuerza en defensa del amigo en desgracia. Una razón para retacear el apoyo sería la candidaturaa senador de Duhalde: "Jamás se arriesgaría a convocar a una gran movilización para exigir que la Nación saque la soga del cuello de Ruckauf. El sabe que una vidriera rota sería la peor publicidad para su campaña", advierte un colaborador del ex candidato presidencial.

Pero Duhalde es consciente de que su éxito electoral depende de la suerte del gobernador. Es por ello que estaría dispuesto a realizar un acto en un estadio, con una cantidad de gente determinada y con muchas cámaras de televisión: "Matará dos pájaros de un tiro. Hace un discurso de apoyo a la gestión de Ruckauf, pero al mismo tiempo es un acto de campaña. Así no defrauda a nadie", explicó un legislador incondicional de Duhalde.

Esto también tiene un costo para Ruckauf y giraría alrededor de aceptar cambios en su gabinete. Los nombres, aseguran, los pondría Duhalde.

> **Enroque:** ***Ruckauf le va cediendo el manejo de la política a Duhalde. Incluso se habla de un cambio de gabinete. Duhalde pondría los nuevos nombres.***

En la Rosada, "podridos"

En la Rosada admitían ayer que Carlos Ruckauf había pasado un límite cuando tomó la postura más opositora entre los gobernadores del PJ que se negaron a reunirse con el Presidente. "Estamos podridos de que el tipo nos demande plata todo el tiempo y después salga con un discurso de estadista. Arma un show muy poco serio", decía un vocero, explicando porqué de un día para el otro el gobernador pasó de aliado a enemigo. En el Gobierno sostienen que la provincia viene pagando tres campañas presidenciales –decían que así gobernó Eduardo Duhalde hasta el 95 primero y luego hasta el '99, igual que ahora Ruckauf– y que era necesario que alguien tomara las riendas de la administración para evitar que se convierta en un polvorín. "La Nación hizo los deberes y él no. Ahora tiene que bajar mil millones de déficit. Seguramente terminaremos arreglando con Ruckauf, pero tiene que volverse serio. Por ejemplo, que evite que Duhalde siga haciendo declaraciones contra De la Rúa, porque repercute mal afuera y el crédito se termina tanto para ellos como para nosotros", completaba el vocero.

LOS INTENDENTES DEL CONURBANO, MUY PREOCUPADOS

Todos al borde del estallido

Por M. P.

Los intendentes del conurbano saben que están parados sobre un territorio devastado por la desocupación, donde el conflicto se contiene con planes sociales, becas a estudiantes y una dosis importante de voluntarismo. Al panorama, similar en todos lados, se le suma ahora la posibilidad de que La Plata pague con atraso la coparticipación, con la que los municipios financian hospitales y escuelas. La situación ya ha provocado realineamientos dentro del PJ bonaerense: públicamente se dice que hay "mucha unidad" y se habla de una movilización a Luján o Plaza de Mayo. Pero, lejos de las cámaras y los micrófonos, algunos analizan que el gobernador Carlos Ruckauf quedó "debilitado" de la crisis de estos últimos tres días.

"No sabría realmente cuánto más puede aguantar esta situación", graficó un intendente del Noroeste del Gran Buenos Aires, tras escuchar los anuncios del mandatario bonaerense. Su declaración sintetizó el ánimo que reinaba entre los jefes comunales de la primera y tercera sección electoral. "Estamos absolutamente preocupados", comentó uno de ellos a este diario unas horas más tarde, después de escuchar a Ruckauf hablar de bonos y cronogramas de pago. La situación se tratará el próximo martes en La Plata, en la reunión del consejo partidario de la provincia. Hasta entonces, los jefes comunales se preocuparon por dar señales de unidad. "Vamos a accionar en conjunto, Ruckauf y la totalidad de los intendentes justicialistas", repetían con insistencia.

Lo que más los agobia es el atraso de la coparticipación. Sin embargo, el uso de bonos, que ya fue confirmado por Ruckauf, alarmó enseguida a muchos en el Conurbano. Un intendente de la zona, por ejemplo, destacó que "pagar con bonos es malo para nuestra provincia, es emitir en forma encubierta". Por ejemplo, en José C. Paz, –donde hay un 70 por ciento de desocupación y subempleo– el estado financiero es muy grave: ya se postergaron los pagos a las empresas proveedoras del municipio y el medio aguinaldo está en discusión. La escena se repite en Merlo, Lomas de Zamora, La Plata, Quilmes y San Martín.

La crisis estalló cuando el Gobierno retrasó el envío de fondos a las provincias. Ruckauf puso el grito en el cielo y, en una reunión de madrugada con sus pares, repitió que estaba dispuesto a presentar la "renuncia". Después se desmintió. Los intendentes de su provincia sintieron el vértigo por unas horas. Para algunos miembros del partido, la amenaza en falso fue demasiado. "Nos pareció que se le salió la cadena. La ansiedad lo está matando", se analizaba ayer en el entorno de uno de los intendentes de la tercera sección electoral.

Según esos análisis, el gobernador quedó deteriorado, y eso se podría trasladar al difícil equilibrio que mantiene en el distrito con Eduardo Duhalde. "Se va a notar en el armado de listas", razonaba la misma fuente. Es que la conformación de las boletas es, por estos días, el termómetro que marca la correlación de fuerzas entre Ruckauf y el presidente del PJ bonaerense. Otro indicador de la interna es el alineamiento de un grupo de intendentes que hasta ahora mantenían una tirante distancia con Duhalde. Ellos prevén un fortalecimiento del candidato a senador y temen que éste vuelva a controlar todo el aparato provincial. De todas formas, tomaron como un gesto conciliador el anuncio de que Alberto Pierri no estará en las boletas de diputados.

RUCKAUF DARA

Papel

En medio de una situación financiera crítica, la provincia de Buenos Aires resolvió ayer cancelar la deuda que mantiene con proveedores mediante una emisión de bonos. Los empleados públicos cobrarán los salarios de junio en efectivo, pero el gobierno pagaría parte de los aguinaldos con los mismos certificados que entregará a los proveedores. Al hacer el anuncio, Carlos Ruckauf buscó demostrar que la responsabilidad de la medida es compartida entre su gobierno y el de la Nación. Lo hizo porque sabe del costo político al que se expone. Los proveedores advirtieron que rechazarán los bonos, mientras que los empleados públicos demostraron su oposición con cortes de calles. Además de antipática, la apelación a los certificados pone en evidencia las graves dificultades fiscales que atraviesa la mayor provincia del país. Y que podrían redundar en bajas salariales y cancelación de contratos.

"Hace 17 años que soy proveedor del Estado bonaerense y nunca me pagaron con títulos públicos, ni siquiera durante la hiperinflación del '89", se lamentó en diálogo con **Página/12** Daniel Amato, titular de la Federación de Mayoristas y Proveedores de la Provincia de Buenos Aires (Femape). Y dijo que en respuesta "no vamos a entregar insumos, no porque no querramos sino porque no vamos a poder". "Si nos pagan con bonos, con la situación financiera del país, por uno de 100 pesos nos van a dar 20 ó 30, con lo cual vamos a la quiebra", advirtió. Amato calculó la deuda de la provincia en 180 millones de pesos, y sostuvo que se viene acumulando desde hace un año. Ruckauf dijo que se cancelará con "certificados", debido a que la provincia no tiene fondos para saldarla en efectivo.

Por otra parte, el gobernador ad-

BONOS PARA CANCELAR DEUDAS. POSTERGA AGUINALDOS

pintado para los proveedores

mitió que también "un porcentaje de los aguinaldos de los empleados públicos se pagaría con certificados", para lo cual "se buscará un acuerdo con la dirigencia sindical". Los empleados, para colmo, deberán seguir esperando para cobrar el medio aguinaldo, ya que los pagos se harán entre el 16 y el 20 de este mes. La única buena noticia que pudo dar Ruckauf fue que los sueldos de junio se liquidarán en efectivo "durante las próximas 48 horas".

Los fondos para pagar los salarios fueron aportados por la Nación, que ayer giró a la gobernación 40 millones de pesos y hoy remitirá otros 150 millones. Después de una semana de tironeos, el gobierno de Fernando de la Rúa y el de Ruckauf suscribieron ayer un nuevo acuerdo. La provincia se comprometió a un severo ajuste fiscal, de 500 millones de pesos hasta fin de año y de otros 500 millones en el primer semestre de 2002. A cambio, la Nación le entregó 190 millones para esquivar la actual crisis financiera.

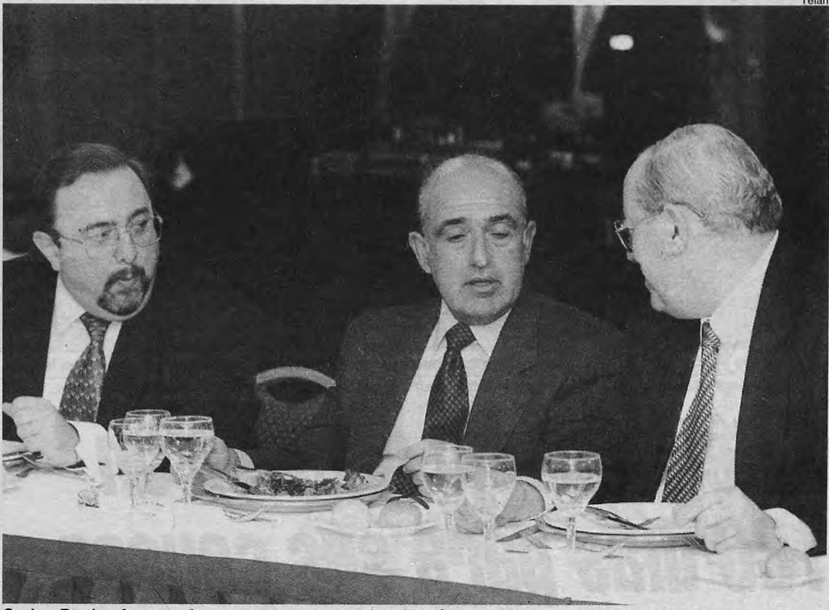
Como sí la situación social en la provincia no fuera ya explosiva, el nuevo apretón fiscal puede poner al gobernador en más de un apuro. De hecho, el subsecretario de Relaciones con las Provincias del Ministerio de Economía, Hugo Garnero, anticipó algunas medidas que se estarían preparando y que, seguramente, aumentarán la conflictividad social. Dijo que se cancelarían contratos con trabajadores, se reducirían salarios y se cortarían horas extras y otros gastos adicionales. "Seguramente, la provincia de Buenos Aires hará modificaciones en su masa salarial, que en términos anuales supera los cinco mil millones de pesos", evaluó Garnero.

Ruckauf, por su parte, buscó achacarle parte de la responsabilidad al gobierno nacional. Remarcó que los pagos con "certificados" fue una de las indicaciones que recibió de parte del jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y el viceministro de Economía, Daniel Marx, en el marco del nuevo acuerdo. Para demostrar su preocupación por "la situación que atraviesa el país", decidió convocar a un "gabinete de crisis", lo que sería algo así como una declaración de emergencia para que su gobierno trabaje sin descanso. Para llevar algo de tranquilidad, subrayó que "no habrá despidos masivos" en la administración pública bonaerense.

Desde el gobierno nacional, el secretario de Hacienda, Jorge Baldrich, dijo sin demasiadas contemplaciones que "cuando un déficit no es financiable, hay que cerrar el agujero" fiscal. Eso es lo que se propone hacer la administración bonaerense, incluso recurriendo a títulos públicospara cancelar deudas. Para el viceministro, Daniel Marx, las emisiones de bonos "serán muy acotadas en el tiempo y en los montos, y la idea es que se reduzcan paulatinamente", a medida que se reabra el acceso al financiamiento internacional.

Conflicto: ***En Economía anticipan algunas medidas en estudio para la provincia: se cancelarían contratos, se reducirían salarios y se cortarían horas extras.***

Telam



Carlos Ruckauf en un almuerzo con empresarios. Trató de compartir culpas con el gobierno nacional.
Los fondos para pagar los salarios serán remitidos por la Nación, por un total de 190 millones.

LAS PROVINCIAS TODAVIA NO DIERON EL SI AL AJUSTE

El acuerdo es sólo virtual

Después de una semana de fuertes discusiones entre la Nación y las provincias, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, se dedicó ayer a resaltar las bondades del acuerdo alcanzado. Sin embargo, lo único que está claro hasta el momento es que la provincia de Buenos Aires suscribió un convenio con pautas definidas, mientras la situación con once distritos del interior sigue indefinida. Colombo sostuvo que se girarán a ese grupo de provincias 250 millones de pesos, pero "a cuenta" de la deuda que la Nación había acumulado con ellas en el segundo trimestre. El punto es que no se resolvió qué ocurrirá con los pagos de esta segunda mitad del año.

Como la Nación no tiene fondos para cumplir con ellos, propuso un esquema de ajuste fiscal compartido. Los gobernadores escucharon la propuesta, aceptaron el pago "a cuenta" de la deuda atrasada, pero nunca respondieron sobre si harán o no el ajuste que les pide la Nación que, en rigor, se les tornaría políticamente intolerable.

El gobierno nacional está urgido de mostrar que el conflicto con las provincias está definitivamente resuelto. Las tensiones políticas y financieras le estrechan el margen de acción y le agotan el tiempo. De allí que en sus declaraciones, los funcionarios aludieran a los gobernadores como si éstos ya hubieran estampado la firma a un nuevo acuerdo. Algo que todavía no ocurrió. "Es un acuerdo relevante, porque atiende a un esfuerzo conjunto que hace la Nación y las provincias en tratar de reducir los desequilibrios entre recursos y gastos, y por lo tanto ayudar a la mejora del crédito público, que lo compartimos todos", señaló el viceministro de Economía, Daniel Marx, sin precisar al alcance del aludido acuerdo.

Por su parte, Colombo, también optimista, subrayó que "con la reducción de gastos nos vamos acercando a una situación en la que nos es posible acceder, con el esfuerzo de todos, a los mercados de crédito para financiar los niveles de déficit existentes". Precisamente, la clausura del acceso al crédito privado es uno de los causantes del actual estado de crisis, donde ni la Nación ni las provincias consiguen los recursos para enjugar el déficit de estas últimas.

El subsecretario de Relaciones con las Provincias de Economía, Hugo Garnero, dio otra versión. Sostuvo que "están adelantadas las gestiones con las once provincias" que integran el Programa de Saneamiento Fiscal para lograr un acuerdo que permita financiar el Fondo Fiduciario. En esta discusión, según la óptica del gobierno nacional las provincias deberán hacer un recorte en conjunto de 325 millones (proporcional a sus desequilibrios) y a cambio recibirán una suma total de 650 millones de pesos, de los cuales 140 millones serán girados en el corto plazo. Las provincias incluidas en este programa son: Catamarca, Chaco, Chubut, Formosa, Jujuy, Misiones, Neuquén, Río Negro, San Juan, Tierra del Fuego, Tucumán. El resto deberán conseguirlo las propias provincias mediante la emisión de un bono sin garantía ni avales del Estado nacional. Esta última autorización, que había sido expresamente prohibida en el acuerdo financiero federal alcanzado a fines del año pasado, representa la vuelta al mercado de los "bonos basura".

Garnero se mostró confiado en una resolución "en los próximos días", al tiempo que anticipó que el compromiso respetará el tope de déficit provincial pautado con el FMI y que asciende a 2760 millones de dólares. Frente a este escenario, la Argentina se apresta a producir un recorte en sus cuentas de 1100 millones durante el segundo semestre del año, producto de la restricción de 300 millones anunciada por la Nación, 500 millones de la provincia de Buenos Aires y 300 millones que esperan lograr rebanarles a las provincias que integran el Fondo Fiduciario.

Bonos para el aguinaldo

Al igual que en Buenos Aires, los empleados públicos de La Rioja cobrarán una parte de los aguinaldos con bonos. La situación fiscal es complicada en varias provincias y se recurre a emisiones de títulos públicos para cancelar pagos. En Formosa, ante las crecientes quejas de la población, los ministros del Ejecutivo decidieron renunciar al cobro del medio aguinaldo. Y dejaron abierto "un registro para que se sumen secretarios y directores, en un gesto de solidaridad" con el resto de los empleados públicos, quienes esperan ansiosos que se les paguen los salarios de mayo, junio y el medio aguinaldo. La provincia afronta una delicada situación económica, producto de un crecimiento explosivo de su deuda en los últimos cinco años, que prácticamente se duplicó y trepó a los 1100 millones de pesos. El recurso de renunciar al aguinaldo para acallar descontentos se extendió a La Rioja. Allí los empleados públicos cobrarán una parte de los aguinaldos con bonos, pero los miembros del bloque justicialista de diputados provinciales renunciaron a la cuota de julio del salario anual complementario. "Lo hacemos para garantizar que el resto de los empleados públicos puedan percibir ese beneficio", dijeron a través de un comunicado. El anuncio lo formuló el titular del principal bloque oficialista, Oscar Chamía, quien dijo que la decisión de sus pares se tomó tras una reunión con el gobernador Angel Maza, quien les explicó las graves dificultades financieras que atraviesa la provincia. En cambio, los legisladores de la Alianza adelantaron que el aguinaldo "es un derecho" y que se presentarán a cobrarlo cuando llegue el momento. En tanto, el Ejecutivo riojano confirmó que pagará los sueldos de junio a partir de la próxima semana, íntegramente en efectivo. Y dijo que espera reunir los fondos para pagar el medio aguinaldo en la segunda quincena de julio, aunque una parte se integrará con bonos.

Un proyecto de los miembros judiciales del Consejo de la Magistratura busca que los pedidos de juicio político contra jueces caduquen a los 180 días. De seguir como hasta ahora, con esa regla nunca habría un condenado.

Fabián Gredillas



Tres de los cuatro jueces del Consejo quieren limitar la "perturbación anímica" de los procesos largos.
Los miembros académicos ven con desconfianza la idea, que consideran una manera de zafar colegas.

Los jueces del Consejo quieren un techo de 180 días para sus causas

Por Irina Hauser

En el Consejo de la Magistratura avanza un proyecto que haría caer los pedidos de juicio político contra jueces que cumplan 180 días sin ser resueltos. Esos expedientes pasarían a ser considerados "cosa juzgada", es decir, no podrían ser reabiertos. Una norma de estas características hubiera impedido, por ejemplo, que el ex juez Víctor Brusa fuera destituido por mal desempeño y por el descrédito causado por convalidar torturas durante la última dictadura. En la Comisión de Acusación, que tramita los pedidos de remoción, quedarían sin efecto por lo menos una decena de casos que ya están cerca de ser elevados al plenario para que se inicie el proceso de enjuiciamiento.

La propuesta en cuestión es impulsada por Bindo Caviglione Fraga, Margarita Gudiño de Argüelles y Claudio Kiper, tres de los cuatro jueces que integran el Consejo. Ellos plantean –invocando la Convención Americana sobre los Derechos Humanos– la necesidad de "resguardar" a sus pares magistrados sujetos a investigación "de la perturbación anímica que significa la prolongación indebida de un procedimiento de remoción y, con ello, reafirmar la independencia del Poder Judicial".

El criterio de poner un tope de seis meses se debe, señalan los borradores, a que es el período fijado para los expedientes sobre faltas disciplinarias y el que la Constitución señala para archivar casos que no son tratados a pesar de haber sido elevados al Jurado de Enjuiciamiento. En cambio, por ahora el reglamento de la Comisión de Acusación –donde se realizan investigaciones por mal desempeño y se formula la acusación ante el plenario para que éste gire o no el caso al *jury*– no prevé caducidad.

> **Trampa:** *La instrucción de los únicos dos casos que llegaron a ser tratados por el Jurado de Enjuiciamiento llevó más de seis meses.*

Humberto Quiroga Lavié, representante de los académicos, presentó un dictamen donde denuncia que la iniciativa de sus colegas jueces intenta "consagrar una suerte de Ley de Impunidad Judicial". "Quedarían desarticulados la mayoría de los expedientes en trámite, aún aquellos que están próximos de resolución por parte del pleno, pendientes de mayor investigación", añade el texto. La propuesta, dice, es inconstitucional, "desnaturalizará el juicio político y frustrará la expectativa que el país ha depositado en el Cuerpo". El tema ya despertó inquietud y, por ejemplo, el titular de la comisión de Reglamentación donde primero se debatirá el tema, Juan Gemignani, se sumaría al criterio de su colega académico.

En los dos años y medio que lleva el Consejo en funciones, la experiencia muestra que la instrucción de los únicos dos casos que llegaron a ser tratados por el Jurado de Enjuiciamiento llevó más de seis meses. El de Brusa demoró unos días más y acabó en destitución. A Ricardo Bustos Fierro, acusado de habilitar con un fallo la reelección de Carlos Menem, los siete meses de investigación le sirvieron para obtener un certificado de inocencia. Ni Carlos Liporaci, denunciado por enriquecimiento ilícito, ni Luis Torres, cuestionado por cajonear expedientes, hubieran sido acusados por el plenario ante el jurado. Ellos, después de esa instancia, hicieron uso de un beneficio extra: renunciaron, eludiendo la destitución y preservando la jubilación como magistrados. El dictamen de Quiroga Lavié incluye un cuadro con más de una decena de expedientes que llevan hasta más de un año de trámite y caerían con la norma impulsada, entre ellos el del juez Roberto Marquevich y el de los jueces de la sala A de la Cámara Comercial.

La normativa que impulsan los jueces podría tener matices. Gudiño de Argüelles y Caviglione Fraga prevén que los seis meses se contabilicen sólo cuando la causa permanezca inactiva. Kiper promueve que un lapso absoluto: el procedimiento se extingue si no hubo una resolución.

Los argumentos podrían ser leídos con ojos optimistas si la historia del Consejo de la Magistratura mostrara una eficiencia notable y una independencia de criterio inobjetable en su tarea de elegir y remover jueces. Pero como no es así es llamativo que al cuerpo le preocupe más la teoría de los 180 días que el hecho de que estén cumpliendo funciones ensus filas el senador Augusto Alasino, imputado en la causa de los sobornos del Senado, y su colega Ricardo Branda, imputado en ese mismo expediente y procesado por dádivas.

ACUSACION DE

Por la

Por Adriana Meyer

Los fiscales federales que investigan el escándalo de los sobornos en el Senado fueron denunciados por el jefe de la SIDE. Carlos Becerra envió una nota al procurador general de la Nación Nicolás Becerra en la que los acusó de haber filtrado información a la prensa sobre el caso. Eduardo Freiler y Federico Delgado deberán hacer su descargo, tras lo cual podrían ser enjuiciados en la Procuración. Además, el jefe de los espías deslizó la posibilidad de formular una denuncia penal. La supuesta filtración se habría producido tras la reunión realizada en la Cámara Federal el 20 de junio, donde fue exhibida documentación referida a un gasto efectuado por la SIDE que está bajo sospecha en la investigación.

El 29 de junio, Carlos Becerra hizo llegar a la Procuración una carta en la que manifestó su disconformidad con una filtración de información reservada. El funcionario transcribió párrafos de los artículos periodísticos aparecidos el día después de la reunión que tuvo lugar en la sala de acuerdo de la Cámara Federal porteña, a la que él asistió junto al ministro de Justicia Jorge de la Rúa, el juez Gabriel Cavallo, los camaristas de la sala I Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani, y los fiscales Freiler y Delgado. En esa oportunidad los espías mostraron la rendición de gastos correspondiente a dos cheques que suman 6 millones 500 mil pesos. La SIDE retiró el dinero el 11 y el 13 de abril de su cuenta en el Banco Nación y los investigadores sospechan que pueden haber sido utilizados para pagar los sobornos porque justo en esos días se destrabó la negociación para la sanción de la Reforma Laboral. La verificación de los comprobantes de los cheques había si-

LA IMPUGNACION DE MAGARIÑOS A LA

Un juez se queja del

Por Susana Viau

El juez Héctor Magariños impugnó el mecanismo empleado por el Consejo de Magistratura para ascender al juez federal Gabriel Cavallo al primer puesto de la terna de la que saldrá el futuro integrante de la Sala 1 de la Cámara Federal. Cavallo se encontraba segundo en el último dictamen de la Comisión de Selección pero, tal como informó *Página/12*, a propuesta de los legisladores justicialistas Angel Picchetto y Augusto Alasino el Pleno resolvió modificar el orden de prelación. Ahora, Magariños compartirá con Cavallo el primer puesto y en segundo se ubicará Manuel Garrido, miembro de la Oficina Anticorrupción.

En su solicitud de nulidad, Magariños, miembro del Tribunal Oral, sostiene que "la Comisión de Selección (...) a través de sus dictámenes tanto de mayoría como de minoría, había elevado una propuesta de orden de mérito conforme a la cual el primer lugar de la terna de candidatos sólo me había sido asignado a mí". Hasta ese momento, explicó Magariños, las discrepancias se centraban en dos cuestiones: si el tercer lugar correspondía a Garrido o a Jorge Luis Rimondi o si, en cambio, el segundo lugar debía ser disputado entre Cavallo y Garrido.

Sin embargo, en razón de que el Pleno del Consejo no lograba acuerdos respecto de estos dos puntos, se decidió someter a votación quiénes serían los tres nombres de la terna a elevar al Poder Ejecutivo. Magariños obtuvo 14 votos, Cavallo 14 y Garrido 12. En esa ronda, Rimondi sólo cosechó dos sufragios. El conflicto parecía quedar zanjado. No obstante, cuestiona Magariños –un hombre al que sus colegas, los amigos como los que no lo son tanto, le reconocen un alto nivel académico–, la votación tuvo una derivación inesperada. A propuesta de Picchetto "se resolvió que *en virtud de ella* se había modificado el orden de mérito propuesto (...) pues, según se expresó, el empate alcanzado en la cantidad de votos (catorce) determinaba que el primer lugar debía ser ahora compartido por mí y por el Dr.Gabriel Rubén Cavallo".

"En consecuencia –prosigue Ma-

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

LA SIDE CONTRA LOS FISCALES FEDERALES

filtración de secretos

do hecha el 5 de octubre, cuando el juez del caso era Carlos Liporaci. Pero Cavallo prefirió repetirla.

El jefe de la SIDE se quejó de la gravedad de la situación porque la información que publicaron los medios era exacta. Carlos Becerra acusó directamente a los fiscales, en base a "versiones" que los hacen "responsables potenciales" de las publicaciones. En la misma nota agregó que la SIDE analiza otras medidas a tomar. Fuentes judiciales y de la Procuración estimaron que Becerra podría incluso presentar una denuncia penal en contra de Freiler y Delgado por violación de secreto de Estado. Los investigadores del caso de los sobornos sospechan que esto podría ser utilizado por alguno de los senadores imputados para recusar a los fiscales y así apartarlos de la causa.

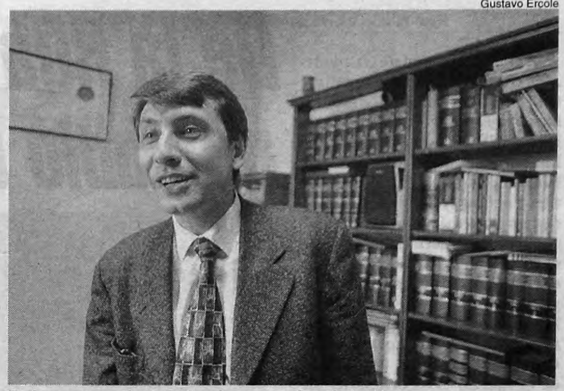
Cuatro días después de recibirla, el Procurador Nicolás Becerra mandó la carta a los fiscales para que presenten su descargo. Una vez que lo hagan, el Procurador podría disponer la apertura de un sumario administrativo, es decir, un expediente ante el jury de enjuiciamiento del Ministerio Público. El Becerra de la SIDE se lamentó de que los fiscales no hayan estado a la altura de una circunstancia "histórica" como fue, según él, la apertura de las cuentas de la secretaría para la investigación judicial de los sobornos. Y opinó que la filtración había causado un "serio daño".

La diputada Alicia Castro se reunió ayer con los fiscales y salió a respaldarlos porque consideró "inadmisible que ellos señalen que la SIDE no puede justificar entre 8 y 20 millones de pesos y ahora ese organismo los denuncie". La legisladora instó, además, a todos aquellos testigos que aún puedan aportar datos a hacerlo. Castro planteó la semana pasada la necesidad de derogar la ley de Reforma Laboral porque su concepción fue ilegítima.

Los investigadores se preguntaban ayer por qué fueron señalados los fiscales como responsables de la supuesta filtración si en esa reunión había más de veinte personas, entre funcionarios de primera y segunda línea, y secretarios.

Tras la audiencia en la Cámara, Cavallo, Jorge de la Rúa y Carlos Becerra siguieron analizando los comprobantes en la sede central de la SIDE, en cumplimiento del decreto que levantó el secreto sobre esos papeles. Ahora el juzgado ordenará una pericia que establecerá si esa rendición de gastos coincide con los asientos de la central de inteligencia. Y luego determinará con otro peritaje si esto coincide con la realidad, es decir, si esos gastos fueron realizados concretamente.

Gustavo Ercole



Fellner y su colega Delgado, acusados de hablar.
Según la SIDE, revelaron secretos a los periodistas.

MAGISTRATURA

Consejo

gariños en su impugnación– esa total falta de relación entre lo sometido a votación y lo resuelto por el Honorable Consejo, importa un vicio en el procedimiento de conformación de la solución adoptada. Ese vicio consiste en asignar a la votación un alcance ajeno a las cuestiones planteadas a quienes participaron en ella (...). Dicha irregularidad sin duda exige ser subsanada por ese cuerpo a fin de no poder en riesgo la legitimidad de la elección a adoptar por parte de los órganos políticos, cualquiera sea el nombre del candidato en el que esa elección finalmente recaiga".

El cargo en disputa apunta a llenar una vacante de la Sala 1 de la Cámara Federal que, en la actualidad, está integrada solamente por dos jueces: Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani.

De la Rúa mimó a los militares y no habló de Astiz ni de neonazis

Por Nora Veiras

En la cena de camaradería de las Fuerzas Armadas, el Presidente dijo que confía en "los mandos y en la responsabilidad de los cuadros". Jaunarena le ordenó a Brinzoni investigar la "resurrección" del neonazi Torres Bande.



Sandra Cartasso

El general Brinzoni, el almirante Stella, Jaunarena, De la Rúa y el general Mugnolo.
Todos levantaron la copa para brindar por el Día de la Independencia en el Edificio Libertador.

Una formación de Granaderos a lo largo de la escalinata del Edificio Libertador esperaba al presidente Fernando de la Rúa. Adentro, en el amplísimo hall que precede al salón San Martín, los altos mandos de las tres Fuerzas Armadas, enfundados en sus trajes de gala, cuchicheaban con periodistas y algunos ministros. Entre los oficiales del Ejército, había un tema excluyente: la nota de *Página/12* sobre la continuidad del abogado neonazi Juan Enrique Torres Bande como representante de oficiales de la fuerza. "Por orden del ministro de Defensa (Horacio) Jaunarena hemos dispuesto una investigación interna para saber cómo se pudo traspapelar ese formulario de presentación de los recursos de hábeas data", intentó justificar un alto oficial. Antes de compartir la cena de camaradería, el Presidente hizo caso omiso de esa relación y remarcó: "confío en los mandos y en la responsabilidad de sus cuadros y siento la confianza de las fuerzas".

La explicación sobre el nuevo recurso de hábeas data ante el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), con el mismo texto, la misma tipografía, el mismo diseño y fijando el mismo domicilio legal que en los presentados en marzo con el patrocinio de Torres Bande suena inverosímil. Los uniformados dicen que el capitán Guillermo Oscar Voget hizo el trámite como el resto de los 600 oficiales en ese mes y después se tomó licencia. La presentación siguió el camino burocrático y cuál patrulla perdida llegó cuatro meses después a destino.

"En aquel momento, el ministro le ordenó al general (Ricardo Brinzoni) que se disculpe ante la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), que se desvincule de Torres Bande y que no presente más recursos de hábeas data ¿Cómo vamos a hacer esto ahora?", repetían intentando apelar a la lógica. Lo que no cierra en esa lógica es por qué esa presentación no tiene la firma de Torres Bande si el trámite se realizó en forma conjunta con el resto. El nuevo pedido de hábeas data fue enviado al CELS en un sobre con membrete de la Secretaría General del Ejército en su frente. Al dorso lleva un sello del Estado Mayor General y su dirección, Azopardo 250. Un alto oficial prometió que "la investigación interna" para conocer el supuesto derrotero del pedido de Voget se conocerá en "diez o quince días". Después de ese lapso informarán oficialmente sobre esa vinculación. "Sería increíble que volviéramos a hacer lo mismo", insistían. No más increíble que hayan contratado al apoderado del partido del Nuevo Triunfo para presentar los recursos de hábeas data ante el CELS, organismo que preside Horacio Verbitsky.

Investigación: ***En el Ejército aseguran que por orden de Jaunarena abrieron un sumario para saber por qué se envió un nuevo recurso de hábeas data.***

Con la llegada de De la Rúa se detuvieron los cuchicheos y todos entraron en tropel al salón San Martín. En las mesas rodeados de uniformados se ubicaron distintos ministros como Horacio Jaunarena (Defensa), Ramón Mestre (Interior), Adalberto Rodríguez Giavarini (Relaciones Exteriores), Patricia Bullrich (Trabajo) y Chrystian Colombo (Gabinete); el jefe de la SIDE, Carlos Becerra; el comisario Rubén Santos, la vicejefa de Gobierno porteño, Cecilia Felgueras; el titular del Senado, Mario Losada y el vocero del gobierno, Juan Pablo Baylac. Los peronistas Miguel Angel Toma y Jorge Villaverde también se acercaron a escuchar a De la Rúa. Entre los periodistas invitados sobresalían Santo Biasatti y el subdirector de *La Nación* José Claudio Escribano junto al secretario general del Ejército, Eduardo Alfonso.

Después del Himno, De la Rúa tomó la palabra que fue transmitida en directo por Canal 7. "Todo tipo de problemas y complicaciones acechaban a nuestra joven patria", "todo parecía confabularse contra sueños de libertad e independencia", "se mantuvo la fe y el optimismo en un panorama de desesperanza que acechaba", las frases del presidente describiendo la situación de 1816 permitieron más de una asociación con la actualidad. Tras reivindicar el rol de los militares en el período de la Independencia, De la Rúa llegó al presente y confesó su orgullo "decomandar a los herederos de la lucha de los próceres, plenamente integrados a la sociedad, defensores de la Constitución y la democracia y comprometidos con el pueblo que le entregó para su custodia el principio de argentinidad".

"La difícil coyuntura no nos debe impedir marchar hacia el futuro. Los estados en la difícil búsqueda de la paz siempre necesitan a sus soldados", destacó De la Rúa después de remarcar las dificultades económicas que obligaron a restringir el presupuesto militar. Durante todo el día, los uniformados habían escuchado de boca de Jaunarena la necesidad de realizar nuevas "reducciones, contenciones y postergaciones "en los gastos.

La reivindicación de los hombres que lucharon en Malvinas completó el discurso de "exaltación" leído por De la Rúa ante el beneplácito de los altos oficiales. La detención del ex marino Alfredo Astiz por las aberraciones cometidas durante la dictadura y la reaparición del abogado neonazi no formaron parte del análisis del comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Fernando de la Rúa.

EL CENTRO WIESENTHAL, GOLDMAN Y CARDESA

Piden el relevo del general

El Centro Simon Wiesenthal, el rabino Daniel Goldman y el diputado nacional Gustavo Cardesa reclamaron al ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, por la continuidad del vínculo entre el Ejército y el abogado nazi Juan Enrique Torres Bande. El Centro Wiesenthal anunció que reconsiderará la invitación para ofrecer conferencias sobre el racismo en el Estado Mayor Conjunto y la Escuela de Defensa Nacional y el diputado Cardesa solicitó el relevo del general Ricardo Brinzoni como jefe de Estado Mayor del Ejército.

La carta del Centro Wiesenthal, firmada por el director de relaciones internacionales Shimon Samuels y el representante para América latina, Sergio Widder, expresó "profunda sorpresa y desagrado" y recordó que había elogiado la decisión de Jaunarena de ordenar el cese del vínculo de Brinzoni con Torres Bande pero que también le había pedido "una investigación seria y profunda para establecer el alcance de la relación entre grupos neonazis e integrantes de las Fuerzas Armadas. Al referirse al pedido de disculpas de Brinzoni a la Delegación de Asociaciones Israelitas, DAIA, el Centro Wiesenthal se preguntó si "no hubiese correspondido una autocrítica profunda ante otras minorías, víctimas también de la persecución nazi (discapacitados, gitanos, testigos de Jehová, homosexuales, entre otras) y fundamentalmente ante toda la sociedad democrática, dado que la esencia del nazismo es todo lo opuesto a la democracia". Para el Centro Wiesenthal la prosecución del vínculo "constituye una burla a las autoridades y a la sociedad", por lo cual solicita a Jaunarena que "evalúe las medidas disciplinarias" pertinentes.

El rabino Goldman, líder espiritual de la Comunidad Bet El, solicitó a Jaunarena la separación definitiva de Torres Bande y de "los responsables que demuestran una suerte de complicidad ideológica con los promotores de la muerte". Su carta, en la que recuerda que parte de su familia murió en los campos de concentración de Auschwitz y Birkenau, sostiene que "las instituciones generan un desencanto, una mentira y una afrenta" hacia esas víctimas y que el trabajo de Torres Bande "en las trastiendas del Ejército permite darnos cuenta de la desfachatada manera de cómo operan estos mercaderes de la xenofobia y el racismo". Agrega que los hombres en función pública deben tener "audacia espiritual para sembrar nuevamente credibilidad en la verdad y en la justicia representada por las instituciones del Estado".

El diputado Cardesa, disidente del Frepaso que se sumó al Frente por el Cambio, ya mantuvo una entrevista por el tema con Jaunarena. Ayer reiteró que le parecía inconveniente .mantener en ese puesto a quien en reiteradas ocasiones dio muestras de su poco apego a los valores democráticos.. Añadió que Jaunarena, quien había ordenado despedir a Torres Bande, .no puede permitir que sea burlada su autoridad de esa manera y tiene que decidir ya mismo el retiro de Ricardo Brinzoni como jefe del Ejército.

PIDEN REVOCAR LA PRISION DOMICILIARIA DE ETCHECOLATZ

Todo por tener la pistola escondida

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) de La Plata solicitó que le sea revocado el arresto domiciliario al ex director de Investigaciones de la policía bonaerense Miguel Osvaldo Etchecolatz. El organismo de derechos humanos hizo la petición a partir de que *Página/12* revelara que el represor tiene un arma cargada en su casa.

Etchecolatz está detenido en su departamento de Pueyrredón 1035 por la su responsabilidad en la apropiación de la menor Carmen Sanz, que investiga el juez Arnaldo Corazza. El miércoles, el abogado Juan Ramos Padilla se presentó en el domicilio del represor en busca de bienes a embargar. El ex comisario le debe 7800 pesos de honorarios al ex juez, porque éste fue representante de Alfredo Bravo en el juicio por calumnias e injurias en el que fue condenado a tres años de prisión en suspenso.

Ramos Padilla se presentó en el domicilio de Etchecolatz –que estaba sin custodia– junto con un oficial de Justicia y allí encontraron la pistola Browning Nro.93875 con un proyectil en el arma y nueve en el cargador. El arma fue embargada pero quedó en manos del represor, como "depositario".

Ayer, la APDH de La Plata pidió que el juez pregunte a su colega del Juzgado Civil Nro 40 de Capital Federal si fue hallada el arma. Y se solicitó que, de comprobarse la infracción al art. 85 de la ley 24.660 (arresto domiciliario), el beneficio sea revocado. Durante la reunión con la secretaria jurídica de la Asamblea, Marta Vedio, Corazza se comprometió a investigar lo sucedido.

SUSPENDE LAS RELACIONES COMERCIALES CON ARGENTINA

En Brasil se calentaron mucho

El canciller interino de Brasil, Luiz Felipe de Seixas Correa, consideró que la actitud argentina "afecta la esencia del Mercosur".

Brasil suspendió sus relaciones comerciales bilaterales con Argentina. La decisión respondió a la negativa argentina de volver atrás con la excepción de aplicar el factor de convergencia para la importación extrazona de los bienes de capital, informática y telecomunicaciones. El canciller interino de Brasil, Luiz Felipe de Seixas Correa, consideró que la actitud argentina "afecta la esencia del Mercosur"; no hay más ninguna Unión Aduanera. Si es así tampoco hay comercio", afirmó.

Siguiendo la lógica de que un menor costo de los bienes de capital - entre los que se incluye también a los de informática y telecomunicaciones– es una de las claves de la reactivación, desde el Ministerio de Economía se impulsó el decreto 258, que rige desde el pasado 29 de junio, y que establece que cuando se importan desde fuera del Mercosur (extrazona) esta clase de bienes quedan exceptuados de la aplicación del factor de convergencia. Con esta medida se consigue entonces que las importaciones no se hagan con un "dólar comercial" de alrededor de 1,08, sino que continúe vigente la convertibilidad tradicional. Sin embargo, además de beneficiar a este tipo de importaciones, el decreto reeditó, con otros instrumentos, el conflicto generado con "el socio mayor" de la Unión Aduanera cuando se redujeron unilateralmente a cero los aranceles para tales bienes. Brasil, que tiene entre sus mercados de bienes de informática y telecomunicaciones al *hinterland* del Mercosur, consideró que la medida afecta sus flujos comerciales, pues al beneficiar a las importaciones extrazona indirectamente se discrimina contra las intrazona. De allí el fuerte reclamo de Itamaraty, de que se "revise con urgencia" la resolución que "en la práctica", agrega "restricciones adicionales al comercio intrazona".

Frente al aumento de la tensión durante toda la jornada de ayer, signada por el pedido de Brasil para que Argentina de marcha atrás en su decisión y la cerrada negativa de Argentina, el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, aseguró que su país no "rompió relaciones" con Argentina. Sin embargo, evitó comentar la decisión de suspender los "entendimientos comerciales bilaterales" anunciada por su canciller interino. Ante la requisitoria periodística Cardoso insistió en que "no se rompieron las relaciones, no inventen nada, por favor".

Seixas Correa, por su parte, dijo que se suspendieron "las conversaciones bilaterales en los puntos de divergencia. Una medida como esa (la adoptada por Buenos Aires) compromete la esencia del Mercosur", afirmó. Con esta decisión quedarían suspendidas las negociaciones que debían realizarse hoy en Buenos Aires, sobre la nueva propuesta de régimen automotor común, y con más razón, las conversaciones previstas sobre la revisión del Arancel Externo Común, en especial para productos de informática y telecomunicaciones.

Motivo: ***La excepción de aplicar el factor de convergencia para la importación extrazona de los bienes de capital, informática y telecomunicaciones.***

Frente a los reclamos brasileños, desde la Secretaría de Comercio local se respondió que "Argentina mantendrá esta disposición". Esto significa que los productos de informática, telecomunicaciones y de capital, continuarán sin el dólar especial determinado por el factor de convergencia.

Según Itamaraty, Brasil "sigue apoyando las medidas adoptadas por el gobierno de Argentina, en el sentido de hacer frente a la actual coyuntura económica", pero considera que las medidas "discrepan del entendimiento que había sido alcanzado por los dos gobiernos".

Argentina obtuvo un superávit de 611 millones de dólares durante 2000 en su intercambio con Brasil y, según el gobierno brasileño, en el primer semestre de 2001 ya acumula un saldo favorable de 500 millones.

AFP



El presidente Fernando Henrique Cardoso trató de calmar las aguas.
"No se rompieron las relaciones, no inventen nada, por favor."

De la Rúa en Arroyito

Fernando de la Rúa afirmó ayer que "lo primero que debemos hacer, es superar este estado de ánimo para decir que tenemos confianza en este país y que estamos dispuestos a alcanzar el crecimiento con equidad". El Presidente formuló este concepto al hablar en el acto central de los 50 años de la empresa Arcor en la localidad cordobesa de Arroyito, que compartió con el gobernador José Manuel de la Sota. De la Rúa añadió que "empresas como Arcor necesitan que no se las obstaculice, que se eliminen las rémoras de normas perimidas y desactualizadas que no sirven, que se agilicen los trámites aduaneros y que se resuelvan con rapidez los problemas haciendo del Estado un instrumento eficiente". Destacó que, al igual que lo hace Arcor, hay empresarios que "siguen teniendo presencia en el mundo y a los que vamos a apoyar en todo lo que sea posible, porque el Estado debe estar junto a los que quieren producir y trabajar".

PROPUESTA DE LA UE AL MERCOSUR

Seducción europea

La Unión Europea propuso al Mercosur un cronograma de desgravación arancelaria como paso previo a un acuerdo de libre comercio, en cuatro etapas, que culminarán en 10 años.

Al termino de una reunión plenaria de la V Ronda del Comité de Negociaciones Birregionales el director general de Relaciones Exteriores de la Comisión Europea, Guy Legras, que preside la delegación de la UE, manifestó que se trata de "una oferta muy reflexionada con medidas de gran importancia para la liberalización del comercio tanto agrícola como industrial", agregó.

La propuesta contempla 4 categorías principales de productos agrícolas para la eliminación total de aranceles y dos rubros más referidos a productos más sensibles (aceite de oliva, lácteos, carnes, tabaco, azúcar y algunas frutas y legumbres procesadas) para los cuales se propone una liberalización progresiva y concesión de cuotas tarifarias preferenciales. "El desmantelamiento tarifario cubre un comercio de 2200 millones de euros y representa el 80 por ciento de todo el comercio de productos agrícolas sometidos a aranceles", indicó Legras.

La Suprema Corte bonaerense dio a conocer esas 800 denuncias por apremios ilegales en nueve meses. En el Consejo del Menor rechazan a los chicos por falta de espacio.

Ya son 800 las denuncias por torturas a menores

Por Horacio Cecchi

En los últimos cuatro meses, se quintuplicó el número de denuncias de torturas y apremios ilegales contra menores en comisarías e institutos bonaerenses, en comparación con los siete primeros meses de la gestión de Carlos Ruckauf como gobernador. Según el Registro abierto a tales efectos por la Suprema Corte provincial, desde su creación en setiembre pasado hasta junio de este año se presentaron 800 denuncias. Cuatrocientas corresponden al período marzo-junio de este año, a razón de 100 denuncias por mes. El departamento judicial de Lomas de Zamora, que agrupa seis partidos, es la niña bizarra de la estadística: alcanzó el máximo de 121 episodios de violencia. El máximo tribunal bonaerense envió un informe crítico a Ruckauf, a la titular del Consejo del Menor, Irma Lima, y al ministro de Seguridad, Ramón Verón.


Telam

Los chicos van a parar a las comisarías, donde son maltratados.
El peor lugar es Lomas de Zamora, con 121 episodios de violencia.

En junio pasado, el mismo Verón se cruzó públicamente con la Suprema Corte, poniendo al rojo vivo la polémica existente entre su jefe y el tribunal. En aquel momento, Verón había argumentado en favor del hasta entonces ignoto agente Angel Fontanini, de la Comisaría 1ª de Quilmes, a quien la Justicia investiga por torturas contra menores. Verón sostuvo que la causa se había cerrado y lanzó su memorable frase: "Estoy acostumbrado a que la policía sea el jamón del sandwich". Además de que no era cierto, porque la causa aún hoy sigue abierta en la Fiscalía 2ª de Quilmes, a cargo de Luis Armella, los 800 casos reunidos por el Registro de la SC en sus 9 meses de vida indican claramente que el jamón es otro.

A fines de agosto, **Página/12** publicó un informe del asesor de menores de San Isidro, Carlos Bigalli, elevado a la Suprema Corte y en el que se indicaba el aumento de denuncias por torturas en comisarías. Según ese informe, en los primeros siete meses del año 2000 coincidentes con los inicios de la gestión de Ruckauf, las denuncias treparon de 7,16 casos por mes a 22,71. Según las cifras anunciadas ayer en la resolución 71 de la Suprema Corte, desde septiembre pasado hasta junio de este año incluido, se produjeron 800 denuncias. Cuatrocientas corresponden al período que va de marzo a junio, es decir, a un ritmo de 100 denuncias por mes, cinco veces más que el primer período de la mano dura.

La jurisdicción judicial de Lomas de Zamora, que agrupa los partidos de Lanús, Avellaneda, Almirante Brown, Ezeiza, Esteban Echeverría y la propia Lomas, está a la cabeza bonaerense con 121 denuncias, en su mayoría mérito de las comisarías 2ª de Avellaneda y 5ª de Lanús.

La resolución de la SC apunta al Consejo del Menor, a su titular Irma Lima y a Verón y, por elevación, a Ruckauf. En síntesis, acusa a la policía de torturar y al Consejo de rechazar a los menores que los jueces le derivan, y que por falta de cupo deben realojarse en las comisarías. "Cuando inicié mi gestión –señaló Irma Lima a este diario–, había más de 150 menores en comisarías. Hoy hay alrededor de 80."

> **Resolución:** ***La Corte acusa a la policía de torturar y al Consejo del Menor de rechazar a los chicos que derivan los jueces, que deben realojarse en comisarías.***

La reducción fue muy reciente. Hace quince días, adelantándose a la resolución 71, Ruckauf ordenó el "inmediato retiro de menores de las comisarías". La comparación fue contundente: de casi 120 menores en seccionales a fines de junio se pasó a los 80 mencionados por Lima en la actualidad. La reducción no fue milagrosa: "Están apretados en el Registro de Evaluación y Ubicación del Consejo –reveló una fuente judicial–. Tiene, con muchas ganas, capacidad para 30 menores muy apretados. Ahora debe andar por encima de los 70".

El Registro de Evaluación y Ubicación es el organismo que distribuye a los menores derivados por la Justicia a los diferentes institutos. Pero los institutos ya no tienen cupo y vuelven a Evaluación y Ubicación. "Y qué puedo hacer si ya no tengo espacio" sostiene Lima, mientras aguarda los fondos prometidos por Ruckauf para futuros centros de detención que, de todos modos y a este ritmo, serán sólo aspirinas.

CASO CIPOLLE

Una co

Fue una lectura de sentenc hecha sobre los fuegos de la i satisfacción y la protesta: aun cua do no cabían dudas sobre las co denas que recibirían los dos acus dos, finalmente prisión perpetu para Claudio Kielmasz y 18 año para Guillermo González Pino. juez César López Meyer largó lectura de la sentencia por el trip crimen de Cipolletti cuando sob la calle Belgrano todavía ardía contra el viento cuatro muñecos, e cendidos por los manifestantes q poco creían en el resultado del ju cio oral más largo de la historia d Río Negro. Uno de ellos pretend ser el gobernador Pablo Veran otro la Justicia, los dos restante policías. Los monigotes incendiado simbolizan las sospechas de enc brimiento policial y político del pe verso asesinato de tres chicas tr el desfile de ciento y tantos testigo y tres meses de audiencias. Para tribunal quedó demostrado a lo la go de este tiempo que Kielmasz Del Pino fueron dos de los ejecut res de las tres mujeres: la mano la justicia –por el encubrimiento d que se encargó la policía provincia una acusación por la que ayer fu ron absueltos dos ex miembros d la fuerza por falta de pruebas– n llegó hasta el resto de los partícipe que ayer deben haber escuchado l sentencia en directo, lejos del tribu nal, por las radios locales.

Desde hace varios días que el Tr bunal, integrado por los jueces Ló pez Mayer, María Evelina García Juan Rotter, previene a los familia res de las víctimas de una manife tación demasiado ruidosa el día de l sentencia. A través de un escrito ll garon a intimar con trasladar la le tura del veredicto a General Roca, a puertas cerradas. Pero salvo algu nos forcejeos al entrar a un recint rodeado de policías del grupo esp cial Bora, o una interrupción por l tarde cuando sonaban demasiado l bombos, la audiencia final no sufri suspensiones. Eso no la hizo meno larga. Comenzó pasadas las 15. Te minó cuando eran más de las 21.

En el medio, la lectura incluyó l revisión minuciosa de las prueba volcadas en el juicio. De todas ella la inclusión de dos testimonios sobr el momento en que fueron "levanta das a la fuerza" las chicas sobre l calle San Luis, en la circunvalació de Cipolletti, fue clave.


Cronología del

◆ **9 de noviembre de 1997** lia y Paula González y Verónica zona de las chacras.
◆ **11 de noviembre:** Apareci Las hermanas González fueron xiada. Las tres habían sido viola dos marginales: Hilario Sepúlve homicidio en base a pruebas fab
◆ **10 de enero de 1998:** Sep falta de mérito.
◆ **14 de enero:** Claudio Kielm cas donde se encontraba el arma del triple crimen. Pasó de testigo
◆ **6 de junio:** La provincia de por asociación ilícita. Los acusa da y Huechumir y desviar la inve misario Luis Seguel, procesado
◆ **30 de julio:** Carlos Aravena púlveda y Huechumir, apareció
◆ **7 de agosto:** Guillermo Go imputado. Su ex pareja denunció trasladar los cadáveres.
◆ **13 de agosto:** Se revocó el comisario José Luis Torres y el a juicio. Ayer ambos fueron abs

Por Horacio Cecchi

La Suprema Corte bonaerense dio a conocer esas 800 denuncias por apremios ilegales en nueve meses. En el Consejo del Menor rechazan a los chicos por falta de espacio.

Ya son 800 las denuncias por torturas a menores

En los últimos cuatro meses, se quintuplicó el número de denuncias de torturas y apremios ilegales contra menores en comisarías e institutos bonaerenses, en comparación con los siete primeros meses de la gestión de Carlos Ruckauf como gobernador. Según el Registro abierto a tales efectos por la Suprema Corte provincial, desde su creación en setiembre pasado hasta junio de este año se presentaron 800 denuncias. Cuatrocientas corresponden al período marzo-junio de este año, a razón de 100 denuncias por mes. El departamento judicial de Lomas de Zamora, que agrupa seis partidos, es la niña bizarra de la estadística: alcanzó el máximo de 121 episodios de violencia. El máximo tribunal bonaerense envió un informe crítico a Ruckauf, a la titular del Consejo del Menor, Irma Lima, y al ministro de Seguridad, Ramón Verón.

En junio pasado, el mismo Verón se cruzó públicamente con la Suprema Corte, poniendo al rojo vivo la polémica existente entre su jefe y el tribunal. En aquel momento, Verón había argumentado en favor del hasta entonces ignoto agente Angel Fontanini, de la Comisaría 1ª de Quilmes, a quien la Justicia investiga por torturas contra menores. Verón sostuvo que la causa se había cerrado y lanzó su memorable frase: "Estoy acostumbrado a que la policía sea el jamón del sandwich". Además de que no era cierto, porque la causa aún hoy sigue abierta en la Fiscalía 2ª de Quilmes, a cargo de Luis Armella, los 800 casos reunidos por el Registro de la SC en sus 9 meses de vida indican claramente que el jamón es otro.

A fines de agosto, **Página/12** publicó un informe del asesor de menores de San Isidro, Carlos Bigalli, elevado a la Suprema Corte y en el que se indicaba el aumento de denuncias por torturas en comisarías. Según ese informe, en los primeros siete meses del año 2000 coincidentes con los inicios de la gestión de Ruckauf, las denuncias treparon de 7,16 casos por mes a 22,71. Según las cifras anunciadas ayer en la resolución 71 de la Suprema Corte, desde septiembre pasado hasta junio de este año incluido, se produjeron 800 denuncias. Cuatrocientas corresponden al período que va de marzo a junio, es decir, a un ritmo de 100 denuncias por mes, cinco veces más que el primer período de la mano dura.

La jurisdicción judicial de Lomas de Zamora, que agrupa los partidos de Lanús, Avellaneda, Almirante Brown, Ezeiza, Esteban Echeverría y la propia Lomas, está a la cabeza bonaerense con 121 denuncias, en su mayoría mérito de las comisarías 2ª de Avellaneda y 5ª de Lanús.

La resolución de la SC apunta al Consejo del Menor, a su titular Irma Lima y a Verón y, por elevación, a Ruckauf. En síntesis, acusa a la policía de torturar y al Consejo de rechazar a los menores que los jueces le derivan, y que por falta de cupo deben realojarse en las comisarías. "Cuando inicié mi gestión –señaló Irma Lima a este diario–, había más de 150 menores en comisarías. Hoy hay alrededor de 80."

Resolución: *La Corte acusa a la policía de torturar y al Consejo del Menor de rechazar a los chicos que derivan los jueces, que deben realojarse en comisarías.*

La reducción fue muy reciente. Hace quince días, adelantándose a la resolución 71, Ruckauf ordenó el "inmediato retiro de menores de las comisarías". La comparación fue contundente: de casi 120 menores en seccionales a fines de junio se pasó a los 80 mencionados por Lima en la actualidad. La reducción no fue milagrosa: "Están apretados en el Registro de Evaluación y Ubicación del Consejo –reveló una fuente judicial–. Tiene, con muchas ganas, capacidad para 30 menores muy apretados. Ahora debe andar por encima de los 70".

El Registro de Evaluación y Ubicación es el organismo que distribuye a los menores derivados por la Justicia a los diferentes institutos. Pero los institutos ya no tienen cupo y vuelven a Evaluación y Ubicación. "Y qué puedo hacer si ya no tengo espacio" sostiene Lima, mientras aguarda los fondos prometidos por Ruckauf para futuros centros de detención que, de todos modos y a este ritmo, serán sólo aspirinas.


Telam

Los chicos van a parar a las comisarías, donde son maltratados.
El peor lugar es Lomas de Zamora, con 121 episodios de violencia.

CASO CIPOLLETTI: PERPETUA PARA UN ACUSADO Y 18 AÑOS PARA EL OTRO

Una condena con sabor a incompleta

El tribunal condenó a Claudio Kielmasz a prisión perpetua y a Gillermo González Pino a 18 años por el crimen de las tres chicas. Dos policías acusados de encubrimiento fueron absueltos. Quedó la certeza de que hubo otros participantes.

Fue una lectura de sentencia hecha sobre los fuegos de la insatisfacción y la protesta: aun cuando no cabían dudas sobre las condenas que recibirían los dos acusados, finalmente prisión perpetua para Claudio Kielmasz y 18 años para Guillermo González Pino. El juez César López Meyer largó la lectura de la sentencia por el triple crimen de Cipolletti cuando sobre la calle Belgrano todavía ardían contra el viento cuatro muñecos, encendidos por los manifestantes que poco creían en el resultado del juicio oral más largo de la historia de Río Negro. Uno de ellos pretendía ser el gobernador Pablo Verani, otro la Justicia, los dos restantes, policías. Los monigotes incendiados simbolizan las sospechas de encubrimiento policial y político del perverso asesinato de tres chicas tras el desfile de ciento y tantos testigos, y tres meses de audiencias. Para el tribunal quedó demostrado a lo largo de este tiempo que Kielmasz y Del Pino fueron dos de los ejecutores de las tres mujeres: la mano de la justicia –por el encubrimiento del que se encargó la policía provincial, una acusación por la que ayer fueron absueltos dos ex miembros de la fuerza por falta de pruebas– no llegó hasta el resto de los partícipes, que ayer deben haber escuchado la sentencia en directo, lejos del tribunal, por las radios locales.

Desde hace varios días que el Tribunal, integrado por los jueces López Mayer, María Evelina García y Juan Rotter, previene a los familiares de las víctimas de una manifestación demasiado ruidosa el día de la sentencia. A través de un escrito llegaron a intimar con trasladar la lectura del veredicto a General Roca, y a puertas cerradas. Pero salvo algunos forcejeos al entrar a un recinto rodeado de policías del grupo especial Bora, o una interrupción por la tarde cuando sonaban demasiado los bombos, la audiencia final no sufrió suspensiones. Eso no la hizo menos larga. Comenzó pasadas las 15. Terminó cuando eran más de las 21.

En el medio, la lectura incluyó la revisión minuciosa de las pruebas volcadas en el juicio. De todas ellas, la inclusión de dos testimonios sobre el momento en que fueron "levantadas a la fuerza" las chicas sobre la calle San Luis, en la circunvalación de Cipolletti, fue clave.

El viejo relato de un vecino, ya muerto, Rafael Hurimán Lloncón, permitió a los jueces reconstruir la escena en la que fueron secuestradas las chicas. El testimonio del hombre había pasado casi inadvertido en la instrucción de la causa a los ojos del juez Pablo Iribarren. Pero en la revisión de lo actuado el tribunal de la Cámara Segunda convocó a las personas que lo escucharon, ya que Lloncón murió en un accidente de tránsito antes de poder sentarse ante los magistrados. Y reflotó esa declaración. En su relato Lloncón dejó claro que el 9 de noviembre de 1997 cuando eran poco más de las 20 y regresaba por la calle San Luis hacia Cipolletti vio venir a dos autos, uno blanco y uno verde. Casi al mismo tiempo vio a Paula y María Emilia González y a Verónica Villar que caminaban por la banquina. En el coche blanco iban cuatro personas, en el otro dos más. Uno de ellos, de pantalón negro, sacó un arma. Hubo forcejeos, pero pronto las chicas fueron obligadas a subir. Lloncón aseguró que el auto verde parecía un Taunus, y que no tenía patente.

Entre los nuevos testimonios tomados en cuenta durante el juicio también fue importante el de una chica menor de edad que trabajaba como prostituta y que no había declarado antes. Ella reconoció a los dos hombres acusados como a quienes vio llevarse a las tres amigas del mismo lugar donde las vio Lloncón. Por eso las acusaciones de los representantes de las familias y del fiscal, que pidieron que Kielmasz y González Pino sean condenados a reclusión perpetua por "homicidio calificado agravado por ensañamiento" no prosperaron. Los jueces condenaron a Kielmasz, de 27 años, por "secuestro agravado y reagravado (por tratarse de tres casos) seguido de muerte, con dolo eventual" y por ello mereció la cadena perpetua. En el caso de Guillermo González Pino, de 32, fue declarado "coautor de secuestro agravado en dos oportunidades", pues se comprobó que las tres chicas fueron subidas a los autos de los acusados y retenidas en algún sitiorural de Cipolletti. De todos modos, el tribunal consideró que ambos "debieron tener un protagonismo activo y de algún modo participaron también de la relación sexual con las jóvenes".

Además de las penas ayer también hubo dos absoluciones. Quedaron libres de culpa y cargo el ex subcomisario José Luis Torres y el ex sargento Luis Minervini. Torres había sido acusado por plantar pruebas contra Horacio Huechumir y Hilario Sepúlveda, los dos primeros detenidos de la causa, dos marginales que cayeron presos el mismo día que los cuerpos de las tres chicas fueron encontrados bajo los olivillos de una chacra, cerca de donde fueron secuestradas. Minervini era juzgado por haber preparado a una testigo para que hiciera una investigación orientada a culpar a los mismos hombres. Las familias habían pedido que se los condenara a tres años de cumplimiento efectivo, pero los jueces no encontraron pruebas para hacerlo. Ayer el apagado fuego de los muñecos, fuera de la sala, dejaba paso a lo que había adelantado el fiscal cuando hizo su acusación: "el amargo sabor de no saber toda la verdad".


DyN

Los acusados, Claudio Kielmasz y Guillermo González Pino, al escuchar la sentencia prevista.
De los testimonios se desprendió que hubo más implicados, pero nunca fueron encontrados.

Cronología del triple crimen

- **9 de noviembre de 1997:** Desaparecen las hermanas María Emilia y Paula González y Verónica Villar. Habían salido a caminar por la zona de las chacras.
- **11 de noviembre:** Aparecieron los cuerpos sin vida de las chicas. Las hermanas González fueron asesinadas a balazos y Villar murió asfixiada. Las tres habían sido violadas. Ese mismo día, la policía detuvo a dos marginales: Hilario Sepúlveda y Horacio Huechumir. Los acusan de homicidio en base a pruebas fabricadas.
- **10 de enero de 1998:** Sepúlveda y Huechumir son liberados por falta de mérito.
- **14 de enero:** Claudio Kielmasz, quien le dijo al padre de las dos chicas donde se encontraba el arma asesina, quedó procesado como autor del triple crimen. Pasó de testigo a imputado: el arma era de su madre.
- **6 de junio:** La provincia de Río Negro denunció a nueve policías por asociación ilícita. Los acusan de fabricar las pruebas contra Sepúlveda y Huechumir y desviar la investigación. Entre ellos estaba el subcomisario Luis Seguel, procesado por encubrimiento.
- **30 de julio:** Carlos Aravena, testigo de la detención irregular de Sepúlveda y Huechumir, apareció decapitado en un barrial.
- **7 de agosto:** Guillermo González Pino se convirtió en el segundo imputado. Su ex pareja denunció que había usado su camioneta para trasladar los cadáveres.
- **13 de agosto:** Se revocó el procesamiento de Seguel. No así el del comisario José Luis Torres y el sargento Luis Minervini, quienes fueron a juicio. Ayer ambos fueron absueltos.

HABLAN LOS PADRES DE LAS CHICAS ASESINADAS

"Sigue intacto el encubrimiento"

Por Horacio Cecchi

"Esto sigue igual que antes. Todavía sigue intacto el poder político que encubre a los asesinos." Ulises González, padre de Paula y María Emilia, no tuvo dudas en su lectura del fallo. Juan Villar, padre de Verónica, tampoco: "Fue un juicio trucho rebautizado como show". La evidente disconformidad de los familiares de las víctimas tenía una razón de ser, pese a las elevadas condenas recibidas por Claudio Kielmasz (perpetua) y Guillermo González Pino (18 años): "Los verdaderos asesinos no fueron enjuiciados, y están cubiertos por el poder", sostuvo González. Tampoco quedaron conformes con la absolución del comisario José Luis Torres y el sargento Luis Minervini, acusados respectivamente de haber plantado pruebas y de preparar testigos. "Pedimos el máximo de la pena por encubrimiento, pero la Justicia decidió que no eran culpables".

–Tenemos una pequeña batalla ganada, pero falta mucho –aseguró Ulises González–. Esperemos que Kielmasz, que sabe mucho más que lo que dicen que sabe, no quiera comerse la perpetua y diga algo más.

–¿La causa sigue abierta?

–La que sigue abierta es la que ellos (la justicia) llaman la causa residual, pero que para nosotros es la causa más importante porque es la que investiga a los verdaderos asesinos.

–¿Entonces, Kielmasz y González Pino no participaron?

–Tuvieron una participación: para el tribunal Kielmasz es el que entregó el arma asesina, y González Pino fue autor del secuestro, y el que se demostró por un testigo que permaneció más tiempo en contacto con nuestras chicas. Puede haberlas golpeado y matado, pero no fue probado.

–Kielmasz se enredó solo y González Pino es un comodín de la policía. Para nosotros, los asesinos siguen libres –denunció Juan Villar–. Con este juicio, los únicos que están conformes son los policías asesinos, protegidos por los poderosos, y el gobernador Pablo Verani, que deja las cosas como están.

–¿Ustedes estuvieron de acuerdo con la idea del fiscal, quien consideró que las asesinaron por error?

–Es una hipótesis más. Tiene algunos fundamentos –sugirió González.

–Fue parte de todo el circo –aseguró Villar.

–Yo soy de la idea de que en los asesinatos participaron policías y también hijos del poder –agregó González.

–Parece que tuviera algunos nombres.

–Los tengo, pero por ahora me los reservo.

–¿Qué opina sobre la absolución de Torres y Minervini?

–Pedimos el máximo de la pena de encubrimiento, que son tres años. Pero la justicia no consideró que fueran culpables y los absolvió por el beneficio de la duda.

ZONA ROJA

Las rebajas de impuestos municipales no fueron bien recibidas en el barrio de Palermo: a algunos vecinos les cayó mal que en las boletas de Alumbrado, Barrido y Limpieza, la Dirección General de Rentas calificara las áreas beneficiadas por el descuento como "zona roja". "Están institucionalizando la prostitución en el barrio", protestaron, y las quejas se escucharon por algunas radios. Luego, el gobierno porteño explicó que la compensación no tenía relación con actividades sexuales sino con las zonas afectadas por las inundaciones. "Se utilizaron las normas internacionales que se usan para calificar desastres", explicaron voceros del gobierno porteño, tras reconocer que la calificación había sido "poco feliz".

Granada en San Telmo

Una granada fue encontrada ayer en una calle de San Telmo, a pocos metros de la estación de servicio de Chile y Chacabuco. El explosivo fue descubierto por unos chicos que jugaban en la calle, junto a otros objetos abandonados. Una empleada de la estación de servicio avisó a la policía y una brigada antiexplosivos concurrió a retirar el artefacto.

Marche otro express

En un nuevo robo express, dos delincuentes asaltaron ayer una sucursal del Banco Francés en Wilde, de donde huyeron con 8000 pesos. El hecho se produjo poco después de las 11, en el local de avenida Mitre al 6200. Tras amenazar al policía de custodia, uno de los ladrones saltó el mostrador y obligó a una empleada a entregarle el dinero de las cajas.

Culpable de su muerte

Un repartidor de gaseosas, que murió al caer de la caja del camión en el que viajaba, fue considerado responsable de su muerte "en un 70 por ciento" por un fallo de la justicia civil, por lo que su familia cobrará sólo el 30 por ciento del resarcimiento por daños y perjuicios. Los jueces consideraron que la víctima cometió una "imprudencia" al viajar en ese lugar.

TI: PERPETUA PARA UN ACUSADO Y 18 AÑOS PARA EL OTRO

ndena con sabor a incompleta

El tribunal condenó a Claudio Kielmasz a prisión perpetua y a Gillermo González Pino a 18 años por el crimen de las tres chicas. Dos policías acusados de encubrimiento fueron absueltos. Quedó la certeza de que hubo otros participantes.



Los acusados, Claudio Kielmasz y Guillermo González Pino, al escuchar la sentencia prevista.
De los testimonios se desprendió que hubo más implicados, pero nunca fueron encontrados.

El viejo relato de un vecino, ya muerto, Rafael Hurimán Lloncón, permitió a los jueces reconstruir la escena en la que fueron secuestradas las chicas. El testimonio del hombre había pasado casi inadvertido en la instrucción de la causa a los ojos del juez Pablo Iribarren. Pero en la revisión de lo actuado el tribunal de la Cámara Segunda convocó a las personas que lo escucharon, ya que Lloncón murió en un accidente de tránsito antes de poder sentarse ante los magistrados. Y reflotó esa declaración. En su relato Lloncón dejó claro que el 9 de noviembre de 1997 cuando eran poco más de las 20 y regresaba por la calle San Luis hacia Cipolletti vio venir a dos autos, uno blanco y uno verde. Casi al mismo tiempo vio a Paula y María Emilia González y a Verónica Villar que caminaban por la banquina. En el coche blanco iban cuatro personas, en el otro dos más. Uno de ellos, de pantalón negro, sacó un arma. Hubo forcejeos, pero pronto las chicas fueron obligadas a subir. Lloncón aseguró que el auto verde parecía un Taunus, y que no tenía patente.

Entre los nuevos testimonios tomados en cuenta durante el juicio también fue importante el de una chica menor de edad que trabajaba como prostituta y que no había declarado antes. Ella reconoció a los dos hombres acusados como a quienes vio llevarse a las tres amigas del mismo lugar donde las vio Lloncón. Por eso las acusaciones de los representantes de las familias y del fiscal, que pidieron que Kielmasz y González Pino sean condenados a reclusión perpetua por "homicidio calificado agravado por ensañamiento" no prosperaron. Los jueces condenaron a Kielmasz, de 27 años, por "secuestro agravado y reagravado (por tratarse de tres casos) seguido de muerte, con dolo eventual" y por ello mereció la cadena perpetua. En el caso de Guillermo González Pino, de 32, fue declarado "coautor de secuestro agravado en dos oportunidades", pues se comprobó que las tres chicas fueron subidas a los autos de los acusados y retenidas en algún sitio rural de Cipolletti. De todos modos, el tribunal consideró que ambos "debieron tener un protagonismo activo y de algún modo participaron también de la relación sexual con las jóvenes".

Además de las penas ayer también hubo dos absoluciones. Quedaron libres de culpa y cargo el ex subcomisario José Luis Torres y el ex sargento Luis Minervini. Torres había sido acusado por plantar pruebas contra Horacio Huechumir y Hilario Sepúlveda, los dos primeros detenidos de la causa, dos marginales que cayeron presos el mismo día que los cuerpos de las tres chicas fueron encontrados bajo los olivillos de una chacra, cerca de donde fueron secuestradas. Minervini era juzgado por haber preparado a una testigo para que hiciera una investigación orientada a culpar a los mismos hombres. Las familias habían pedido que se los condenara a tres años de cumplimiento efectivo, pero los jueces no encontraron pruebas para hacerlo. Ayer el apagado fuego de los muñecos, fuera de la sala, dejaba paso a lo que había adelantado el fiscal cuando hizo su acusación: "el amargo sabor de no saber toda la verdad".

riple crimen

saparecen las hermanas María Emilar. Habían salido a caminar por la

n los cuerpos sin vida de las chicas. inadas a balazos y Villar murió asfi- Ese mismo día, la policía detuvo a Horacio Huechumir. Los acusan de das.

eda y Huechumir son liberados por

, quien le dijo al padre de las dos chisina, quedó procesado como autor nputado: el arma era de su madre.

Negro denunció a nueve policías fabricar las pruebas contra Sepúlvegación. Entre ellos estaba el subcoencubrimiento.

tigo de la detención irregular de Sepitado en un barrial.

lez Pino se convirtió en el segundo e había usado su camioneta para

cesamiento de Seguel. No así el del ento Luis Minervini, quienes fueron os.

HABLAN LOS PADRES DE LAS CHICAS ASESINADAS

"Sigue intacto el encubrimiento"

Por Horacio Cecchi

"Esto sigue igual que antes. Todavía sigue intacto el poder político que encubre a los asesinos." Ulises González, padre de Paula y María Emilia, no tuvo dudas en su lectura del fallo. Juan Villar, padre de Verónica, tampoco: "Fue un juicio trucho rebautizado como show". La evidente disconformidad de los familiares de las víctimas tenía una razón de ser, pese a las elevadas condenas recibidas por Claudio Kielmasz (perpetua) y Guillermo González Pino (18 años): "Los verdaderos asesinos no fueron enjuiciados, y están cubiertos por el poder", sostuvo González. Tampoco quedaron conformes con la absolución del comisario José Luis Torres y el sargento Luis Minervini, acusados respectivamente de haber plantado pruebas y de preparar testigos. "Pedimos el máximo de la pena por encubrimiento, pero la Justicia decidió que no eran culpables".

–Tenemos una pequeña batalla ganada, pero falta mucho –aseguró Ulises González–. Esperemos que Kielmasz, que sabe mucho más que lo que dicen que sabe, no quiera comerse la perpetua y diga algo más.

–¿La causa sigue abierta?

–La que sigue abierta es la que ellos (la justicia) llaman la causa residual, pero que para nosotros es la causa más importante porque es la que investiga a los verdaderos asesinos.

–¿Entonces, Kielmasz y González Pino no participaron?

–Tuvieron una participación: para el tribunal Kielmasz es el que entregó el arma asesina, y González Pino fue autor del secuestro, y el que se demostró por un testigo que permaneció más tiempo en contacto con nuestras chicas. Puede haberlas golpeado y matado, pero no fue probado.

–Kielmasz se enredó solo y González Pino es un comodín de la policía. Para nosotros, los asesinos siguen libres –denunció Juan Villar–. Con este juicio, los únicos que están conformes son los policías asesinos, protegidos por los poderosos, y el gobernador Pablo Verani, que deja las cosas como están.

–¿Ustedes estuvieron de acuerdo con la idea del fiscal, quien consideró que las asesinaron por error?

–Es una hipótesis más. Tiene algunos fundamentos –sugirió González.

–Fue parte de todo el circo –aseguró Villar.

–Yo soy de la idea de que en los asesinatos participaron policías y también hijos del poder –agregó González.

–Parece que tuviera algunos nombres.

–Los tengo, pero por ahora me los reservo.

–¿Qué opina sobre la absolución de Torres y Minervini?

–Pedimos el máximo de la pena de encubrimiento, que son tres años. Pero la justicia no consideró que fueran culpables y los absolvió por el beneficio de la duda.

ZONA ROJA

Las rebajas de impuestos municipales no fueron bien recibidas en el barrio de Palermo: a algunos vecinos les cayó mal que en las boletas de Alumbrado, Barrido y Limpieza, la Dirección General de Rentas calificara las áreas beneficiadas por el descuento como "zona roja". "Están institucionalizando la prostitución en el barrio", protestaron, y las quejas se escucharon por algunas radios. Luego, el gobierno porteño explicó que la compensación no tenía relación con actividades sexuales sino con las zonas afectadas por las inundaciones. "Se utilizaron las normas internacionales que se usan para calificar desastres", explicaron voceros del gobierno porteño, tras reconocer que la calificación había sido "poco feliz".

Granada en San Telmo

Una granada fue encontrada ayer en una calle de San Telmo, a pocos metros de la estación de servicio de Chile y Chacabuco. El explosivo fue descubierto por unos chicos que jugaban en la calle, junto a otros objetos abandonados. Una empleada de la estación de servicio avisó a la policía y una brigada antiexplosivos concurrió a retirar el artefacto.

Marche otro express

En un nuevo robo express, dos delincuentes asaltaron ayer una sucursal del Banco Francés en Wilde, de donde huyeron con 8000 pesos. El hecho se produjo poco después de las 11, en el local de avenida Mitre al 6200. Tras amenazar al policía de custodia, uno de los ladrones saltó el mostrador y obligó a una empleada a entregarle el dinero de las cajas.

Culpable de su muerte

Un repartidor de gaseosas, que murió al caer de la caja del camión en el que viajaba, fue considerado responsable de su muerte "en un 70 por ciento" por un fallo de la justicia civil, por lo que su familia cobrará sólo el 30 por ciento del resarcimiento por daños y perjuicios. Los jueces consideraron que la víctima cometió una "imprudencia" al viajar en ese lugar.

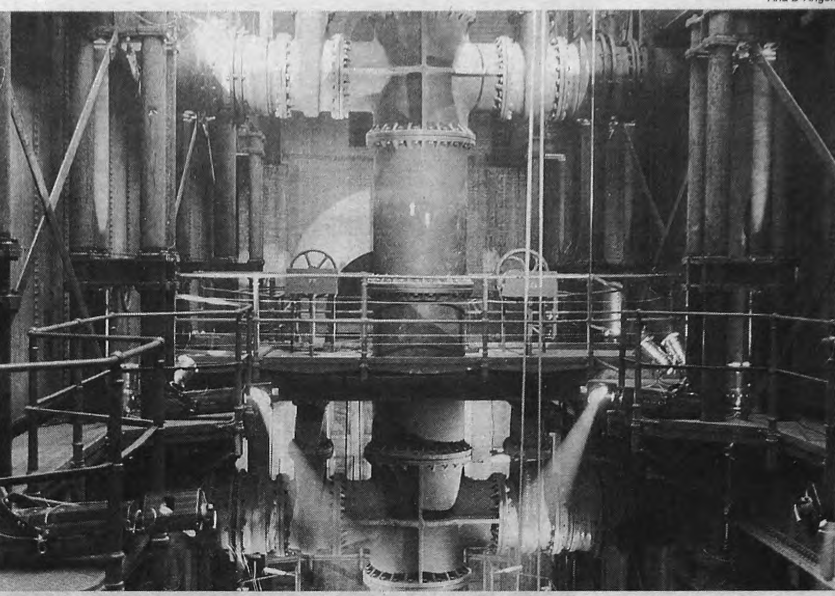
Por Eduardo Videla

Son pocos los edificios que pueden contar la historia de una ciudad como lo hace el Palacio de las Aguas con Buenos Aires. Esa construcción monumental, mezcla de estilos barroco y renacentista, esconde tras su fachada de cerámica multicolor un alma de hierro. Alberga en su interior inmensos tanques, desde donde se distribuyó el agua potable a todo el casco urbano hasta 1928. Ese sector, desconocido para la gran mayoría de la gente, estará abierto al público desde hoy, tras integrarse al Museo del Patrimonio que funciona dentro del edificio, ubicado en la avenida Córdoba, entre Riobamba y Ayacucho. No es el único tesoro que guarda en su interior: uno de los tanques, convenientemente reciclado, alberga un archivo único de planos de las viviendas construidas en la ciudad entre 1886 y 1960, cuyas instalaciones sanitarias fueron habilitadas por lo que antaño fue la Comisión de Aguas Corrientes, Cloacas y Adoquinado y, luego, Obras Sanitarias de la Nación.

Obra con destino de grandeza o delirio de país con sueños de opulencia, el Palacio es sólo la cáscara de una obra que nació para resolver el abastecimiento de agua a una ciudad que crecía. Construido entre 1887 y 1894, se emplazó en el punto más alto del entonces radio céntrico: desde allí, el líquido bajaba hacia la red de cañerías, por el solo efecto de la gravedad. Venía potabilizado desde la planta de Recoleta –en el mismo edificio donde hoy funciona el Museo de Bellas Artes– empujado por bombas a vapor, a falta de electricidad, que aún estaba por inventarse. El país estaba presidido, en esos años, por Miguel Juárez Celman, Carlos Pellegrini y Luis Sáenz Peña, y comenzaba a recibir oleadas de inmigrantes europeos. Una red de agua potable era fundamental para eliminar el riesgo de otra epidemia de fiebre amarilla.

Por primera vez, el público podrá acceder al interior del Palacio de las Aguas, en Córdoba y Riobamba. Allí hay inmensos tanques que almacenaron el agua que alimentó la ciudad, a fines del siglo XIX. También hay un museo y un archivo.

Ana D'Angelo



El agua llegaba por un caño maestro desde la planta potabilizadora y se distribuía en los tanques.
La planta tenía capacidad para 72 millones de litros de agua, que bajaba por gravedad a las viviendas.

La historia de la ciudad contada por un palacio con alma de hierro

El edificio fue diseñado por un estudio de ingenieros ingleses. La mampostería fue revestida en su exterior por piezas de terracota esmaltada de la fábrica Royal Doulton & Co., de Londres. "Es una suerte de mecano de alta precisión: cada pieza –en total son 300.000– tiene un número y una letra, que se corresponde con su ubicación en cada una de las fachadas y con la indicación en el plano", explicó a **Página/12** el arquitecto Jorge Tartarini, investigador del Conicet, a cargo del equipo que reconstruyó la historia del Palacio de las Aguas.

El trabajo fue impulsado por Aguas Argentinas, concesionaria del servicio de agua potable y administradora del edificio.

La construcción sirvió para albergar una momumental estructura de hierro: doce tanques gigantes, ubicados de a tres, uno sobre otro, en cada una de las cuatro esquinas, con capacidad para contener 72 millones de litros de agua, "un volumen similar a todo el Luna Park", dice, para graficar, el arquitecto Tartarini. Esos tanques están sostenidos por 180 columnas de hierro, cada una de ellas unida a las vigas por articulaciones móviles, para que eventuales vibraciones no afecten la integridad de la estructura. La parte metálica de la construcción fue fabricada en Bélgica y armada aquí por unos 400 operarios. Una parte de ese el sector estará ahora abierta al público.

Tanta inversión quedó chica ya en 1912, cuando hubo que construir otras dos plantas, en Caballito y Villa Devoto, gemelas a las de Córdoba pero con menos lujos. El Palacio de las Aguas es Monumento Historico desde 1987. Los otros dos son edificios abandonados.

El corazón metálico del Palacio está conectado con el museo, que funciona desde 1996, y que fue ampliado este año. Allí pueden verse desde las piezas de terracota esmaltada, enviadas por los fabricantes ingleses como repuesto para la fachada, hasta una colección de inodoros exóticos, muchos de los cuales ni siquiera llegaron a usarse. "Los fabricantes debían presentar los nuevos modelos ante la Oficina de Contraste, que se encargaba de aprobarlos para su instalación en viviendas", explicó Tartarini. En esa muestra pueden verse engendros tales como un inodoro con bidet incorporado, que nunca fue aprobado; un extravagante mingitorio femenino, y unos denominados "inodoros de taza", una suerte de maceta de barro esmaltado utilizado en las viviendas de menores recursos. La parte escatológica de la muestra se completa con una colección de depósitos, flotadores y cañerías.

El trabajo de recuperación de materiales y reconstrucción histórica estuvo a cargo de los investigadores del Conicet. La ampliación del museo fue inaugurada anoche, con la presencia del presidente de Aguas Argentina, Juan Carlos Cassagne, y el secretario de Cultura del gobierno porteño, Jorge Telerman. El lugar se podrá visitar de lunes a viernes, de 9 a 12, por la entrada de Riobamba 750, con ingreso libre y gratuito.

CANTABAN MIENTRAS LOS LLEVABA LA POLICIA

Los "cumbiancheros", detenidos

Se hacían llamar "los cumbiancheros", tal vez por el orgullo que sentían cada vez que la cumbia villera cantaba sus historias, su realidad. Cuando la policía los sacó de su escondite, bajo las camperas que cubrían sus cabezas podía escucharse, como el himno de una cofradía, el primer hit del grupo Flor de Piedra: "Sos un botón... nunca vi un policía tan amargo como vos". "El Pulpo" y "La Parca", dos adolescentes de 15 y 16 años, fueron arrestados el miércoles al mediodía en un departamento de Avenida de Mayo al 1400, sospechados de entrenar a otros chicos para cometer robos.

Fuentes ligadas a la investigación explicaron que "los cumbiancheros" reclutaban a sus aprendices en bailantas, locales de videojuegos o en las estaciones de trenes. "No siempre se trataba de chicos de la calle; muchas veces eran chicos de familias humildes, que se juntaban para cometer un delito y después volvían a sus casas", señalaron. "El Pulpo" y "La Parca" los llevaban hasta la puerta de algún banco –siempre en la zona de Monserrat, Retiro o Constitución– y los entrenaban para la salidera: marcaban a un jubilado y el más "experimentado" de los chicos le robaba en la puerta del banco. "Los otros cumplían otras tareas relacionadas con el asalto: tomaban el tiempo, o vigilaban que no llegue la policía", dijeron las fuentes.

En su viejo departamento de la Avenida de Mayo, "los cumbiancheros" tenían dos armas, varias tarjetas de crédito, camperas, carteras y relojes –robados en comercios de la zona–, además de la colección completa de discos de Flor de Piedra, la banda que inauguró la era de la cumbia villera. "Los que roban de verdad/ tienen la libertad / ellos son la mayoría/ de políticos y policías", dice otra de las letras escritas por Pablo Lescano, el joven que formó Flor de Piedra y que canta en Damas Gratis, otro grupo de cumbia villera.

Lescano fue entrevistado hace algunas semanas en el programa "Puntodoc/2", contándole a Daniel Tognetti cómo es la vida real detrás de la cumbia de la villa. A su lado, cantando "somos los dueños del pabellón/ estamos cansados de tanta represión/ y vamos a salir de esta prisión", estaban sus amigos, "El Chino" y "El Coreano". Dos días después de esa nota, "El Chino" y "El Coreano" volvieron a salir en la tele: entraron a robar a un pool de Tigre y terminaron tomando rehenes para escapar. Fueron detenidos a pocas cuadras del bar, en medio de un tiroteo.

"Cantaban esa canción contra la policía, pero nosotros lo tomamos como el antiguo 'botón' o 'buche' que nos gritaban durante un procedimiento", contó a **Página/12** el titular de la división Delitos contra Menores de la Policía Federal, comisario Rubén Aráoz. "Pero no creo que sea la cumbia en sí la que incita al delito. La música genera una reacción, un estímulo; algunos lo usan para divertirse, otros lo aprovechan para cometer delitos. Es el caso de los adultos que están detrás de esta banda, que reclutaban a los chicos en las bailantas y los 'estimulaban' con la cumbia para alentarlos a delinquir", agregó.

EN EE.UU. UNA CLINICA YA PERMITE ELEGIR EL SEXO DEL BEBE

Nena o varón, a gusto del consumidor

Por Sarah Boseley *
Desde Lausanne, Suiza

La clínica, ubicada en Virginia, ya permitió que se gestaran unos 200 bebés "a pedido". Se utiliza una máquina que selecciona los espermatozoides. El procedimiento sale unos 2000 dólares. La tasa de éxito es más elevada si se trata de una nena.

Un mundo feliz a elección del consumidor, donde las parejas que quieren un bebé pueden determinar si será nena o varón, está emergiendo: una clínica de Estados Unidos ya ha producido unos 200 bebés "de diseño" con la ayuda de una máquina que selecciona los espermatozoides. El éxito de la técnica, su simplicidad y costo relativamente bajo, ya generan el comienzo de una peregrinación desde los países europeos donde estas técnicas se cuestionan éticamente.

El procedimiento demora unas pocas horas y sale 2000 dólares. La mayoría de las parejas que visitan el Instituto de Genética e IVF en Fairfax, Virginia, quieren una nena o un varón por motivos personales, aunque la técnica también se usa para evitar alteraciones genéticas heredadadas por uno u otro sexo.

Harvey Stern, el genetista clínico de la institución, dijo que ayudar a las parejas a tener un hijo del sexo que prefieren no le plantea problemas éticos, aunque reconoció que no es aceptable en otros países. "Para mí esta es una manera de ayudar a las parejas a tener niños saludables y deseados", dijo al revelar los últimos resultados obtenidos en la clínica en la conferencia de la Sociedad Europea de Reproducción Humana y Embriología, en Lausanne, Suiza.

"Muchas de las parejas dicen "amo a mis hijos o hijas, pero me gustaría tener una nena porque quiero comprar vestiditos o quiero un varón para dejarle mis viñedos", relató. A las parejas no se las acepta para el tratamiento a menos que ya tengan al menos un niño del sexo opuesto al que están buscando.

Elegir el sexo de un niño en el laboratorio por medio de la selección embrionaria está prohibido en Gran Bretaña –como en otros países europeos– excepto que sea para eliminar el riesgo en un bebé que heredaría una condición médica definida por el género, como hemofilia o distrofia muscular.

Alan y Louise Masterton, de Monifieth, en Escocia, tienen cuatro varones y buscan desesperadamente una nena después de que su hija Louise, de tres años, muriera en un accidente. Actualmente están planteando un reclamo a la autoridad en fertilización humana y embriología (HFEA) basándose en la legislación sobre derechos humanos. Pero la HFEA ha dejado en claro que no hará una excepción. Sin embargo, como las normas hablan de selección de embriones, no hay reglas que impidan a una clínica ofrecer un sistema de selección de semen. De hecho, un par de clínicas lo hacen, pero con técnicas que tienen un índice de éxito mucho menor.

Uno de los principales argumentos éticos contra la selección de sexo, dijo el doctor Stern, fue que discrimina contra las mujeres. "Pero estamos haciendo más nenas que varones", replicó. La máquina, llamada MicroSort, es más exitosa para detectar el cromosoma X del esperma, que genera mujeres. La tasa de éxito de la máquina para las nenas es de 92 por ciento, comparado con el 72 por ciento cuando se la programa para selecciona el cromosoma Y, para varones.

Aproximadamente un 80 por ciento de las parejas que llegaron a Fairfax querían seleccionar el sexo de su hijo por razones de "equilibrio familiar", según el doctor Stern, pero el otro 20 por ciento lo hicieron por el peligro de la transmisión de una enfermedad.

Stern dijo en la conferencia que la máquina MicroSort permite confiar que el 90 por ciento de los embriones creados durante el tratamiento de fertilidad, que combina los óvulos de la mujer con los espermatozoides en laboratorio, son femeninos. Luego se los analiza genéticamente para asegurar que sólo se implanten embriones femeninos en el útero.

**De* The Guardian, *especial para Página/12*

LA EVALUACION DE DOS ESPECIALISTAS EN EL TEMA

En Argentina puede hacerse

La posibilidad de elegir que un hijo sea varón o nena despierta inevitables debates y discusiones sobre la dimensión ética del procedimiento. En la Argentina no existe una ley que regule la fecundación asistida, sino unos lineamientos apuntados por la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad. Ante el lábil límite, *Página/12* consultó a dos especialistas, que si bien ofrecieron visiones diferentes sobre las parejas que eligen el sexo de su bebé por deseos personales, ambos destacaron la importancia del método para prevenir enfermedades genéticas ligadas al sexo. En Buenos Aires, un instituto tiene un convenio con el de Fairfax para realizar el polémico tratamiento, pero aquí cuesta 8000 dólares.

Claudio Chillik, especialista en reproducción, defendió los "motivos médicos" en la elección del sexo: "Tienen que ver con evitar bebés que nazcan con enfermedades que se transmiten genéticamente a los individuos de un determinado sexo, como enfermedades neurológicas muy graves, por las que, por ejemplo, el varón puede morir y la mujer sólo es portadora". Para la prevención de estos casos, Chillik considera "ética" la selección.

En este punto no hay discusión. Sergio Pasqualini, director del Instituto Hálitus, coincide con su colega en la viabilidad del procedimiento, aunque segura que "no tienen un 100 por ciento de efectividad". Ambos profesionales destacan que el único procedimiento seguro para determinar el sexo es la realización de una biopsia preimplantatoria, cuyo fin es seleccionar los embriones de un determinado sexo, descartando los del sexo opuesto. Tanto Pasqualini como Chillik se preocupan en aclarar que este procedimiento es éticamente correcto solamente para casos extremos.

Las diferencias aparecen cuando la elección se basa en lo que Chillik define como "motivos sociales": esto es, la búsqueda de un varón o una nena por un simple deseo, que puede tener infinidad de motivaciones distintas. El instituto que dirige Pasqualini tiene un convenio con el que realiza el método en Estados Unidos, al que le envían una muestra de semen congelada, donde es procesada y luego devuelta para realizar la inseminación. "Está todo protocolizado", aclara Pasqualini, y apunta que "la mayoría elige por el deseo de tener un chico de determinado sexo". El no ve nada malo en esto: "No hay problema de hacerlo pero tiene un costo muy alto, de 8.000 dólares. Solamente un aparato de este tipo cuesta 130 mil dólares". Chillik, por su parte, considera que "no es ético realizarlo por un simple deseo". Y sentencia: "No hay que abusar de la tecnología, no todo aquello que se puede hacer debe hacerse".

UNA INVESTIGACION ABRE DUDAS SOBRE EL METODO

Clones con anormalidades genéticas

Por Alicia Rivera *
Desde Madrid

Investigadores de EE.UU. han identificado anormalidades genéticas en ratones clonados aunque parezcan perfectamente sanos. Esto podría explicar por qué en la clonación se producen pocos animales vivos y más ejemplares defectuosos de lo normal. De confirmarse esta inestabilidad genética en las células humanas, podrían empañarse algunas expectativas terapéuticas que se han puesto en esta técnica.

Los ratones del experimento fueron clonados a partir de células madre embrionarias y los científicos, del Instituto de Tecnología de Massachussetts (MIT) y de la Universidad de Hawai, han constatado que la expresión de algunos genes varía significativamente en los animales clonados en comparación con los normales o los creados con técnicas de fertilización in vitro.

El objetivo del experimento, cuyos resultados se presentan hoy en la revista *Science*, era averiguar si los problemas observados en los animales clónicos, la ineficacia del procedimiento en sí, se debe a aberraciones en las células madre embrionarias o al proceso mismo de clonación. La técnica utilizada para producir los clónicos fue la transferencia nuclear, la misma que dio origen a la célebre oveja Dolly, que consiste en sustituir el núcleo de un huevo fecundado por el de una célula madre –o una célula adulta en el caso de Dolly– de manera que el animal llevará la información genética de dicha célula donante. Los científicos estudiaron la expresión de unos genes marcadores específicos de los ratones y se sorprendieron al ver que el problema, la aberración genética detectada, reside en las propias células madre donantes, ya que resultan extremadamente inestables en cultivo. Ellos han descubierto que, al dividirse, estas células pierden los marcadores que indican a un gen si debe activarse o no durante el desarrollo del animal.

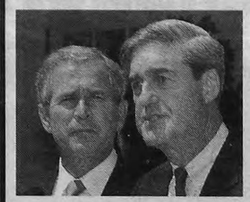
Pese a esta inestabilidad genética, muchos embriones sobrevivieron y llegaron a la vida adulta, lo que parece indicar que el desarrollo de los mamíferos es muy tolerante a la regulación genética anormal. "Nuestros resultados indican que incluso animales clonados aparentemente sanos pueden tener anormalidades de la expresión genética que no sean suficientemente graves para impedir el desarrollo hasta el nacimiento pero que pueden causar sutiles anormalidades fisiológicas que pueden ser difíciles de detectar", concluyen los investigadores en *Science*.

**De* El País, *especial para Página/12*

MIRADOR

EE.UU.

El FBI en inacción



George W. Bush nombró como nuevo director del FBI a Robert Mueller (foto), un jurista ajeno al ámbito policial, que sucede a Louis Freeh luego de que éste decida abandonar su mandato dos años antes de finalizarlo tras los reiteradas situaciones de sospecha en las que se vio involucrado el FBI y por las que actualmente es sometido a una "investigación global" ordenada por el ministro de Justicia, John Ashcroft. El caso más sonado fue el de Timothy McVeigh –autor del atentado en Oklahoma City, en 1995– en el cual la agencia reconoció haber omitido entregar a la defensa de McVeigh, antes del juicio, miles de documentos relacionados con la investigación del atentado que provocó 168 muertos. La decisión de Bush debe, ahora, ser confirmada por el Senado.

LOS CONFLICTOS

Un debate regional

Hoy continuarán en Uriburu 950 las Primeras Jornadas Latinoamericanas de Conflicto Social organizadas por el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Habrá dos paneles. A las 10, debatirán sobre cómo pensar y cómo medir un conflicto el mexicano Hugo Zemelman, la argentina María Celia Cotarelo y el brasileño Emir Sader. Entre las 16 y las 19 el tema será "Poder, desigualdad y conflicto: la humanización como compromiso ético de los científicos sociales", y estarán en el panel el venezolano Edgardo Lander y los argentinos Atilio Borón e Inés Izaguirre.

El desafío de Milosevic le gana puntos en el país que lo entregó

Mientras los criminales de guerra más buscados en Bosnia daban todas las señales de resistir su entrega a La Haya, la actitud de Milosevic ante el juez revalida su figura en la calle serbia.

Por José Comas *
Desde Belgrado

Los políticos serbios lo comentan según el color de cada cual. El analista Bratislav Grubacic sostiene que el ex presidente Slobodan Milosevic intenta seguir ante el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) el modelo del dictador Tito cuando lo procesaron en los años 30 e ignoró al tribunal que lo juzgaba.

La actitud altanera de Milosevic ante el juez de La Haya ha dejado sin duda huella entre sus compatriotas en Serbia. Aunque no ocultan el deseo de salir de una vez de la situación de miseria en que Milosevic sumió al país, los serbios parecen haber sentido una satisfacción íntima ante la postura de quien fue su líder durante 13 años. La gran mayoría de los serbios percibe al TPIY como un instrumento de las fuerzas que durante 78 días bombardearon el país, hace poco más de dos años. Bratislav Grubacic, director del boletín en inglés *VIP*, lo resumía así: "La gente se sintió contenta con Milosevic y pensó: ¡qué se jodan!".

Para el primer ministro de Serbia, Zoran Djindjic, el caso Milosevic "es un asunto terminado". "Ahora tenemos que ocuparnos de otras cosas sobre las que sí podamos influir. Milosevic ya está bajo la competencia de la justicia internacional y es asunto suyo cómo se comporta", añade. El viceprimer ministro de Serbia, Nebojsa Covic, declara que el procedimiento ante el TPIY "quizás parezca penoso y difícil, pero, siempre que pensemos en esa sensación de pena, debemos recordar lo que hemos vivido en los últimos 10 años. Su postura ante el tribunal fue típica de él".

Zoran Andjelkovic, secretario general del Partido Socialista de Serbia (SPS), que todavía preside el preso de La Haya, declara que el TPIY "es un tribunal político que tiene como objetivo desacreditar la defensa del pueblo serbio tanto contra los que mataban a nuestros ciudadanos en Kosovo como contra la agresión de la OTAN. En vez de comentar la postura de Milosevic, hay que preguntarse quién, en contra de la Constitución, permitió el secuestro de un ciudadano de Yugoslavia". El fascistoide Vojislav Seselj, caudillo del Partido Radical Serbio (SRS), afirma: "Los radicales serbios están contentos de que Milosevic haya adoptado una actitud tan fuerte y digna ante el criminal Tribunal de La Haya. A nosotros nos gustaría que él persistiera en esa actitud, que proteja los intereses del pueblo serbio y desenmascare el trasfondo de un tribunal criminal, que es instrumento de la OTAN".

AFP



Carla del Ponte, fiscal especial del tribunal de La Haya, con un mapa de Bosnia Herzegovina.
Radovan Karadzic y el general Ratko Mladic siguen bajo protección de sus partidarios en la parte serbia.

En la calle la gente reacciona con desagrado a los intentos de preguntarles qué piensan sobre la actitud de Milosevic en La Haya. La mayoría se niega a responder. Entre las personas abordadas llaman la atención una madre y una hija y una pareja de novios con opiniones opuestas sobre Milosevic. La madre, Ljiljana, de 50 años, y su hija Tanja, de 25, no tenían reparo en mostrar sus diferencias:

> **Actitud:** ***"Se podía esperar de él semejante actitud. Lo digo en un sentido positivo. La verdad es que él me cae mejor que los que mandan ahora". Monika, de 20 años.***

La madre: "Estuvo muy arrogante, muy confiado en sí mismo. No me pareció nada bien. Así no se consigue nada". A su lado, la hija la contradice: "Todo lo contrario. A mí me pareció muy bien. Le felicito". Según la madre, "nada se puede conseguir así, por la fuerza. Fue su política tan dura la que nos ha metido en esta situación". La hija responde: "¡Claro que siempre he estado en contra de él!, pero me dio pena que todo eso se hiciera así, y le felicito por su postura".

Monika, de 20 años, y su novio Marko, de 27, también discrepan. La novia dice: "Se podía esperar de él semejante actitud. Lo digo en un sentido totalmente positivo. La verdad es que él me cae mejor que los que mandan ahora". El novio declara: "No lo he visto en la televisión, pero he oído cómo estuvo. Creo que hay que juzgarlo allí, no sólo a él, sino a todos los culpables". Slobodan, un ingeniero de 52 años, afirma: "Me gustó su actitud. Tenía razón. ¿Acaso Naciones Unidas reconoció ese tribunal? ¿Acaso la Asamblea General tomó esa decisión? ¿Quién lo juzga?".

* *De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12**.

KARADZIC Y MLADIC RESISTEN AL TRIBUNAL DE LA HAYA

Los supervillanos no se entregan

Por Ian Black
Desde Bruselas

Radovan Karadzic, el líder serbio–bosnio buscado por genocidio, no se entregará al tribunal de crímenes de guerra de la ONU en La Haya, insistió su esposa ayer. "La actitud de Radovan Karadzic no ha cambiado, ni va a cambiar bajo ninguna condición", sostuvo en una declaración Ljiljiana Zelen–Karadzic. Se había informado que Karadzic, aún fugitivo en Bosnia, estaba dispuesto a rendirse y prestar testimonio contra su antiguo protector, Slobodan Milosevic, que aguarda el inicio de su proceso. Su desmentida apareció al mismo tiempo que el tribunal de crímenes de guerra de la ONU intensificaba su presión sobre los líderes serbio–bosnios para que entreguen a Karadzic y a Ratko Mladic, su jefe militar.

"Lo que queremos no es un compromiso general... sino acción", sostuvo Jean–Jacques Joris, un asesor de la fiscal Carla del Ponte, antes de que ella se reuniera con Mladen Ivanic, primer ministro de la República Srpska, la zona de Bosnia dominada por los serbios. Por coincidencia, Ivanic estuvo en La Haya dos días después que un desafiante Slobodan Milosevic hiciera su primera presentación ante el tribunal. La entrega de Milosevic por el nuevo gobierno en Belgrado es el máximo éxito del tribunal hasta ahora y ha despertado su apetito.

Karadzic y Mladic, que encabezan la lista de los "más buscados" por sus roles en la masacre de Srebrenica y el sitio de Sarajevo, están bajo fuerte protección y ni las autoridades serbio–bosnias ni la fuerza de mantenimiento de la paz de 20 mil soldados de la OTAN se han empeñado en encontrarlos.

Ivanic dijo el miércoles que el arresto de los dos estaba próximo, pero que el Partido Democrático Serbio, fundado por Karadzic, todavía mantiene una influencia considerable en la zona. En Bruselas, la Unión Europea sostuvo que suspendería una prohibición de viaje contra la esposa de Milosevic, Mira Markovic, para permitirle que lo visite en su unidad de detención de Scheveningen.

BELGICA ASEGURO A SHARON QUE NO QUIERE PROCESARLO

El problema belga de Israel

En el marco de una minigira europea de Ariel Sharon destinada a buscar más comprensión para su política, el canciller belga Louis Michel se desmarcó de un intento de la Justicia de su país para procesarlo.

El premier israelí Ariel Sharon inició anteayer una postergada minigira por Europa en el marco de la ofensiva diplomática que cruzan israelíes y palestinos para inclinar la balanza a su favor en el conflicto en Medio Oriente. La de Sharon parecía una parada brava porque los países de la Unión Europea tienen una posición propalestina y el premier sabía que le iban a llover recriminaciones. Lo que no sabía, o lo que sabía pero no entraba dentro del cuadro político, era que su persona podía estar involucrada en un caso judicial como el de Pinochet, ya que una fiscalía belga admitió dos denuncias en su contra por las masacres de Sabra y Chatila, en el Líbano, en 1982. Como Sharon no quiso pisar Bélgica, el canciller belga Louis Michel se entrevistó con él en Berlín para decirle que no está de acuerdo "en absoluto" con la decisión de la Justicia de su país y le pidió que lo reciba en algún momento en Israel.

El de Bélgica es un caso testigo de los problemas y soluciones de una justicia global que se expande cuando no existe ningún Tribunal Penal Internacional que la administre. Michel hizo notoria su figura cuando celebró la detención y el juicio de Augusto Pinochet en Londres. Que la ley funciona en Bélgica, no hay dudas: cuatro ciudadanos ruandeses ya fueron condenados el mes pasado por genocidio. Pero no es lo mismo que el acusado esté o no en el poder. Por eso, Michel ya no celebró el caso Sharon. De hecho, expertos del Ministerio de Justicia belga están estudiando una enmienda a la ley que "filtre" aquellas denuncias que se refieran a personas que tengan cargos gubernamentales.

Problemas: ***El de Bélgica es un caso testigo de los problemas de una justicia global que se expande sin ningún Tribunal Penal Internacional que la administre.***

Entretanto, la lucha judicial global en torno a Sharon ya estalló. El líder cristiano libanés Elie Hobeika, ex jefe de la milicia proisraelí Fuerza Libanesa, dijo estar dispuesto a declarar "en cualquier sitio" contra Sharon. Es que Hobeika fue condenado por "responsabilidad directa" en las masacres de Sabra y Chatila por una comisión parlamentaria israelí, la misma que había condenado a Sharon de "responsabilidad indirecta".

AFP



Ariel Sharon con el presidente francés Jacques Chirac en su entrevista de ayer.
La minigira europea del primer ministro era terreno minado, por las posiciones de la UE.

Por otro lado, el gobierno libanés estudia la posibilidad de acusar al Estado de Israel ante el Tribunal de La Haya, incluso con pedido de indemnización, por las reiteradas incursiones aéreas israelíes en su país.

Y entre todo esto, claro, está la cuestión circunscripta a la batalla diplomática entre palestinos e israelíes. Ayer por la mañana, Sharon llegó a Berlín y se entrevistó con el jefe del gobierno alemán, Gerhard Schroeder, quien no perdió la oportunidad de exigirle a Sharon que Israel "muestre más flexibilidad" en cuanto al freno de la construcción de las colonias judías en territorio palestino, una medida que figura para el mediano plazo en el informe Mitchell de la ONU que es la base de la actual tregua no-tregua que sostienen israelíes y palestinos.

Después fue el turno de París. Sharon le planteó al presidente francés Jacques Chirac que la Unión Europea tiene que presionar todo lo posible a los palestinos para que detengan la violencia en sus territorios, a lo que Chirac le respondió que evite "debilitar" la posición de Arafat en el mundo palestino porque eso será "contraproducente" para Medio Oriente. Hoy Sharon se reúne con el premier francés Lionel Jospin. Una manifestación de cientos de personas, organizada por unas 30 organizaciones de derechos humanos en el centro de París, protestó por la presencia de Sharon en Francia: "Sharon, persona non grata", gritaban, en alusión a cuando el gobierno francés, calificó así al actual premier por responsabilizarlo del estallido de la Intifada palestina, el 28 de setiembre pasado.

Pero también hubo actividades del otro lado. En Israel, el consulado belga en Jerusalén Tel Aviv fue atacado con piedras en reacción a la noticia proveniente de Bruselas. A globalización de la justicia, globalización de los conflictos. O viceversa.

CHILE TAMBIEN QUIERE INTERROGARLO

Kissinger, turno 3

El juez chileno Juan Guzmán confeccionó una lista de preguntas para el ex secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger sobre el asesinato del periodista estadounidense Charles Horman –ocurrido en 1973– a manos de las fuerzas represivas de Augusto Pinochet y relatado en la película *Missing*. Las preguntas fueron elevadas a la Corte Suprema que, ahora, debe decidir si enviarlas o no a Estados Unidos.

Kissinger, premio Nobel de la Paz, está siendo implicado judicialmente por numerosas y controvertidas actuaciones internacionales de Estados Unidos durante su mandato, incluyendo el bombardeo a Camboya y el apoyo a gobiernos autoritarios como el de Pinochet. Mientras visitaba París –en mayo– Kissinger fue citado a declarar sobre la muerte de ciudadanos franceses bajo el régimen pinochetista. Se negó a concurrir aduciendo otro compromiso. Al mismo tiempo, el juez argentino Rodolfo Canicoba Corral está buscando su testimonio en la causa referida a la Operación Cóndor, por la cual las dictaduras latinoamericanas intercambiaban información y planificaban acciones conjuntas.

A fines de los 70, la esposa de Horman inició una acción civil contra Kissinger y otros oficiales norteamericanos acusándolos de negligencia, connivencia y encubrimiento por la muerte de su marido. Sin embargo, abandonó el caso argumentando que el gobierno norteamericano retenía la información necesaria para continuar. La mujer declaró ayer: "Kissinger era el verdadero responsable en cuestiones de Estado y de la CIA sobre lo que pasaba con los americanos aquí. Es él quien debe responder las preguntas por la desaparición de mi marido".

Se mató la mujer de Kohl

AFP



La esposa del ex canciller alemán Helmut Kohl, Hannelore Kohl, de 68 años, se suicidó y fue hallada ayer en el departamento donde vivía en Ludwigshafen (oeste de Alemania). Hannelore estaba enferma a causa de una declarada alergia a la luz que sólo le permitía salir de noche. "Debido a su desesperado estado de salud, decidió acabar voluntariamente con su vida", aseguró un comunicado de la oficina de Kohl. El matrimonio acababa de celebrar su 41 aniversario.

MIRADOR

VENEZUELA/PERU

Un hombre protegido



Con la captura del ex asesor de Fujimori, Vladimiro Montesinos (foto), los rumores sobre la aparente protección política de Venezuela no hicieron más que aumentar. Según la prensa caraqueña, el ex director de la policía política venezolana (Disip), Eliécer Otaiza, habría tenido una entrevista con Montesinos el pasado 21 de octubre en Caracas –vaya coincidencia–, a la vuelta de Panamá, donde Montesinos no logró asilo. Y, casualmente, dos días después de la entrevista con Otaiza, el Rasputín de Fujimori se dirigía a Venezuela donde permaneció seis meses prófugo –del 23 de octubre al 23 de junio–. Otaiza claramente es acusado por sectores de Perú y Venezuela de haber sido el principal protector de Montesinos en territorio venezolano, pero el gobierno de Hugo Chávez desmiente toda ligazón.

PARAGUAY

De la cárcel al living

La Justicia de Brasil decidió que el ex general paraguayo Lino Oviedo salga de la cárcel en la que está hace más de un año y permanezca bajo arresto domiciliario en espera del desenlace de un pedido de refugio político cursado por su defensa. Oviedo mejoró su situación yendo de la cárcel al exclusivo barrio de Lago Sur, vía un recurso de amparo concedido por el presidente del Supremo Tribunal de Brasil, Marco Aurelio de Mello, a favor del traslado. Por su lado, el presidente paraguayo, Luis González Macchi, se mostró preocupado por la prisión domiciliaria del ex general.

Copa América empieza el miércoles en Colombia, pero Argentina no irá

La Conmebol decidió volver a la fecha y el lugar originales. Todos concurrirán menos Argentina. Grondona ya se lo comunicó a Bielsa.

De la manera más inesperada y en sintonía con la profunda incertidumbre y confusión que signaron su destino, finalmente la Copa América se realizará en lugar y fecha originales, del 11 al 29 de julio en Colombia, resolución que provocó que la AFA anunciara de inmediato la negativa a concurrir del Seleccionado nacional.

La sorpresiva determinación fue adoptada por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), poco después que ese mismo organismo expresara que el asunto se definiría mañana, tras la conclusión del Congreso que la FIFA celebra en esta Capital. Ese Congreso debe resolver el nuevo calendario unificado para las competencias internacionales a partir de 2002 y después de conocido éste, la Conmebol iba a tratar de insertar de la mejor manera la Copa América en Colombia.

En principio, los dirigentes colombianos, ayudados por una fuerte presión de su gobierno y de la empresa Traffic, poseedora de los derechos de televisión, volvieron a la carga, manejando la posibilidad de incluir el torneo entre el 15 de enero y el 3 de febrero de 2002. Pero luego Traffic alegó dramáticamente que si la Copa América no se disputaba en escenario y fecha pautadas originalmente corría el riesgo de sufrir una virtual ruina económica. La empresa ya había vendido las imágenes del torneo a más de cien países y muchos de ellos le estaban reclamando el reintegro de lo pagado bajo amenaza de juicios millonarios.

Fue esta circunstancia la que movió a la CSF a volver atrás. Como la decisión se tomó sin la presencia del presidente de la AFA, Julio Grondona habría expresado un hondo disgusto, al grado tal, que a los pocos minutos le dijo al titular de la federación colombiana, Alvaro Fina, que el seleccionado argentino en modo alguno iba a participar debido a que el plantel designado por el entrenador Marcelo Bielsa ya había quedado licenciado desde días atrás. Más tarde, Grondona, al ingresar a la AFA, le confirmó a los periodistas que la decisión tomada era irreversible y que ya había informado de la drástica medida a Bielsa y su cuerpo técnico. Al parecer, el resto de los once países habría de momento acordado su participación. El director administrativo de la CSF, César Balbuena, señaló anoche que la AFA no se expone a ninguna penalización.


AFP

Nicolás Leoz y Alvaro Fina junto a él: el gran viraje.
Las presiones de Colombia y de Traffic fueron muy fuertes.

NO HABRA PASES INTERNACIONALES ANTES DE LOS 18

FIFA reforma el régimen de los pases

Joseph Blatter anunció ayer que sigue firme en el puesto de presidente de FIFA, tras una crucial reunión del Comité Ejecutivo que concluyó con un aplauso de los dirigentes y la aprobación de una reforma en el sistema de pases de jugadores. Exultante y de buen humor, el titular del ente rector del fútbol –cuya estabilidad tambaleaba por los embates de la UEFA y por la quiebra de ISMM-ISL– aseguró que las finanzas de la FIFA están sanas pese a la bancarrota de esa firma asociada. Aclaró que "serán las federaciones nacionales" las que dirán si le cabe presentarse para una reelección.

El encuentro de ayer fue maratónico, con seis horas y media de debates, sin pausa ni siquiera para almorzar, pero alumbró "por unanimidad" el nuevo sistema de transferencia de jugadores, que entrará en vigencia el próximo 1 de setiembre. En principio, se prohíben las transferencias internacionales antes de los 18 años, de modo que "por primera vez -dijo- habrá protección para la juventud, para que permanezca con su familia, en su país". Y aclaró: "Hay muchos casos de jóvenes de Asia, Africa y América en esta situación".

El texto definitivo, enmendado, será dado a conocer en los próximos días, anunció el secretario general Michel Zen-Ruffinen. La duración mínima del contrato será de un año y el máximo de cinco, pero los jugadores de menos de 28 años tendrán que respetar sus contratos durante al menos tres años y los de más de 28 años, durante dos. En ese sentido, habrá sanciones para preservar la regularidad y el buen funcionamiento de las competencias deportivas a fin de que las rupturas unilaterales de contratos sólo se puedan producir al finalizar las temporadas, estableciéndose un único período de transacciones de validez universal.

Blatter anunció que el Comité determinó que las finanzas de la FIFA "están sanas" (sic) y que el desvío de 28 millones de dólares por la quiebra de ISMM-ISL "será arreglado". Luego encendió su discurso cuando habló de "la plaga del racismo" –hoy se realizará una conferencia para encontrar modos de combatirlo– así como del doping y la falsificación de pasaportes: los con "problemas de pasaportes", podrán jugar en sus países, los sancionados por doping, no.

Habrá reunión Blatter-Maradona

Joseph Blatter confirmó ayer que se reunirá con Diego Maradona, aunque no especificó cuándo, dónde, ni de qué van a hablar. "Voy a encontrarme con Maradona, no sabemos si va a venir a la final (del Mundial Sub-20). Las puertas de la FIFA están abiertas para Diego y para otros futbolistas y amigos del fútbol", dijo. Simultáneamente, el manager y amigo personal de Maradona Guillermo Cóppola, había asegurado que "es el momento" de realizar una reunión para reconciliar al Diez con Blatter y su antecesor, Havelange, que también está en Buenos Aires. Cóppola consideró más que probable que la FIFA pretenda adoptar próximamente "la figura de Maradona para promover el fútbol en todo el mundo". Se viene el acuerdo.

Una multitud quiere ver al Sub-20

La AFA resolvió ayer suspender la venta de entradas para el partido Argentina-Ghana del domingo, que se realizaba en el estadio de Vélez. La decisión fue reanudarla hoy a las 11 en los estadios de Ferro y Huracán, para evitar así las aglomeraciones que se produjeron ayer, que desbordaron a la policía. Veinte mil personas se juntaron en Vélez y el operativo policial a cargo de la seccional 44, cuyo titular es el comisario Jorge Capesi, resultó insuficiente. El propio Capesi intentó dar explicaciones al público, pero no se pudieron evitar incidentes. En muchos casos los aficionados habían pasado toda la noche frente a las boleterías.


DyN

WIMBLEDON

Venus-Henin es la final

La belga Justine Henin impidió una nueva final norteamericana en Wimbledon al vencer a Jennifer Capriati, mientras que Venus Williams derrotó por segundo año consecutivo a la desconsolada Lindsay Davenport (foto) y defenderá su título contra la jugadora de Lieja. Henin, de 19 años, semifinalista en Roland Garros hace tres semanas, destrozó el sueño del Grand Slam de Jennifer Capriati al derrotarla por 2-6, 6-4 y 6-2, en una hora y 29 minutos. Venus necesitó una hora y 41 minutos para doblegar a Davenport por 6-2, 6-7 (1-7) y 6-1. Venus luchará ahora por convertirse en la primera jugadora negra en ganar Wimbledon dos años consecutivos, después que lo hiciera Althea Gibson en 1958 y 1959, pero deberá hacer frente a la sutileza de la intrépida jugadora belga, quien ya la ha derrotado este año en el único enfrentamiento entre ellas, en los octavos de final de Berlín en polvo de ladrillo, por 6-1 y 6-4. La satisfacción y el orgullo de conseguir los cuatro grandes en una misma temporada tendrá que esperar para Capriati. La ganadora del Abierto de Australia y de Roland Garros soñaba con igualar a la alemana Steffi Graf, la tercera mujer y la última que consiguió esa hazaña en 1988, pero el revés de Henin y su magnífica reacción después de ir perdiendo 6-2 y 2-1 lo impidieron. Tras perder el primer set en 21 minutos, Henin se transformó en otra rival después de solicitar ayuda médica para cuidar una gran ampolla en su pie derecho. "Fue una jugadora diferente de la del principio, como si se hubiera transformado. Llegaba a todo desde el fondo y yo comencé a cometer errores. Creo que la dejé entrar en el partido y ella ganó más confianza", apuntó Capriati. Ahora, deberá vérselas con la temible Venus.

Bermúdez y Matellán

Contra el deseo de Carlos Bianchi, quien pidió que no le vendieran más de un jugador por línea, Boca se desprendió ayer de Bermúdez y Matellán y ahora son tres de cuatro los transferidos de la línea de fondo: Hugo Ibarra se fue al Porto por 4 millones. Los directivos acordaron esta noche la venta de Bermúdez al Olympiakos de Grecia por 3,5 millones de dólares y la de Matellán al Shalke 04 de Alemania a cambio de 4 millones. El que continuará en el plantel será Cristian Traverso, quien se reunió con Mauricio Macri, y saldó las diferencias que mantenía con algunos dirigentes. En el rubro de los refuerzos, a Boca le ofrecieron a los delanteros Abel Balbo y Juan Antonio Pizzi.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (E-B-L-S) Matutina

1	7384	8	4190	15	1565
2	7047	9	4744	16	9699
3	3207	10	8338	17	6492
4	4042	11	1752	18	8061
5	8262	12	0081	19	2976
6	1796	13	6896	20	6236
7	8337	14	0154		

Quiniela Nacional (U-D-G-M) Vespertina

1	9262	8	4442	15	2934
2	8759	9	9247	16	3814
3	2366	10	9835	17	1187
4	2758	11	8618	18	3063
5	9110	12	8732	19	5873
6	3281	13	3156	20	0258
7	3667	14	3235		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5411	8	3592	15	3335
2	8724	9	1682	16	5261
3	2760	10	0094	17	3186
4	2037	11	7306	18	2513
5	8449	12	6086	19	0232
6	0321	13	3558	20	5210
7	6825	14	1700		

Quiniela Nacional (I-B-F-W) Nocturna

1	5756	8	7753	15	1405
2	0679	9	2133	16	1874
3	6508	10	8229	17	1744
4	4235	11	8996	18	5545
5	2446	12	0184	19	0048
6	7879	13	8579	20	0679
7	0207	14	4539		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5971	8	1597	15	3379
2	9522	9	3053	16	4467
3	2028	10	8024	17	2677
4	5965	11	7729	18	6553
5	1197	12	7662	19	7061
6	4211	13	9914	20	9539
7	6066	14	6337		

SE REUNIO LA DIRECTIVA DE RIVER Y HUBO UNANIMIDAD

Aprobaron la venta de Saviola

Se va al Barcelona por 28 millones. A River le quedarán 22 y tres más del porcentaje de una venta ulterior. Los cobrará en tres cuotas.

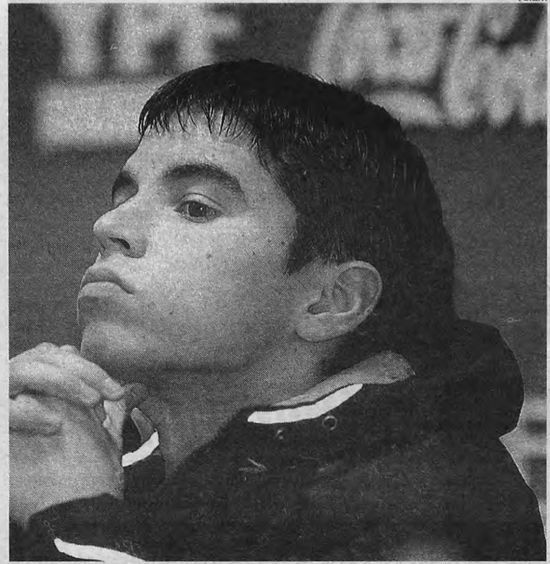
Después de muchas marchas y contramarchas, finalmente la Comisión Directiva de River aprobó ayer la transferencia del delantero Javier Saviola al Barcelona de España. El club aceptó la nueva oferta de los españoles: desembolsarán la suma global de 28 millones de dólares para contar con el goleador del Mundial Juvenil. De esta manera, los directivos de la entidad de Núñez revirtieron su postura de hace una semana de no desprenderse del jugador y darle lugar también al pedido del propio Saviola, que a través de una carta les había comunicado a los dirigentes la necesidad de dejar el club. Luego de sus actuaciones en el seleccionado Sub-20, el Barcelona decidió realizar un esfuerzo mayor para incorporar al jugador. Al mismo tiempo, el presidente David Pintado descartó la compra de jugadores.

Los nuevos puntos de la transacción son los siguientes: de esos 28 millones a River le quedarán 22, que serán pagados en dos cuotas de 7,5 millones, y una de siete millones. Pero, además, River se aseguró el 15 por ciento sobre 30 millones de dólares, si el jugador es vendido antes del 30 de junio de 2004; y el 15 por ciento sobre 22 millones, si Saviola deja el Barcelona después de esa fecha. Es decir que River se garantizó tres millones de dólares más, por lo que le ingresarían 25 millones de dólares en el total de la operación.

Una vez aprobada la negociación, el dirigente José María Aguilar indicó: "Esto es muy beneficioso para el club. Realmente nos alegramos, porque se mejoraron los intereses de River, y esto nos permitirá achicar el pasivo de la institución. Además, con esta nueva oferta, ellos se harán cargo de todas las tasas de descuento". Sobre el cambio de postura para aceptar la venta, Aguilar explicó que había modificado su posición "porque la oferta era mejor". Y acerca de las versiones que afirmaban que Saviola podría ser cedido al Barcelona a préstamo, Aguilar destacó que en ningún momento se había hablado de esa posibilidad, y que el jugador se irá "de inmediato".

Uno de los principales argumentos que el futbolista esgrimió en aquella carta tenía que ver con la salud de su padre, que precisamente se iba a tratar en la ciudad catalana. En consecuencia, se cumplirá el deseo de la familia del jugador de dejar el país. Mientras el equipo conducido por Ramón Díaz realiza la pretemporada en Tandil, el presidente de River David Pintado sorprendió a muchos al asegurar que "hasta el momento, River no va a comprar a nadie" y que "la plata de Saviola se utilizará para otras cosas". Cabe recordar que antes de iniciar su trabajo, Díaz elaboró una lista de jugadores posibles para que se incorporen. Ahora, sólo llegaría alguno y a préstamo.

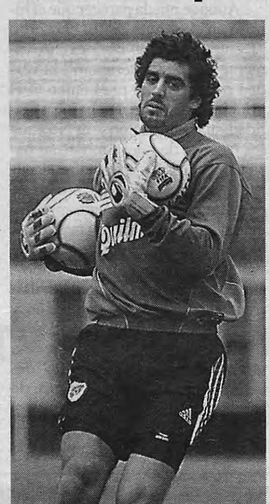
Télam



Saviola no tiene de qué preocuparse más. Se le hizo el pase.
El Pibito y familia podrán partir ni bien termine el Mundial.

YA VIAJO, PASE EN MANO, PARA FIRMAR POR TRES AÑOS

Bonano, arquero del Barcelona



Tito la hizo muy bien.
Quedó libre de River.

El ex arquero de River Roberto Bonano llegó ayer a Barcelona para someterse a una revisión médica, antes de formalizar su contrato con el club catalán para las próximas tres temporadas. Bonano, de 31 años, quien se convertirá en el primer arquero argentino contratado por el club español, quedó en libertad de acción luego de jugar en la entidad de Núñez, y ahora percibirá una prima anual de un millón de dólares. El ex jugador de Central fue elegido por el Barcelona luego de que se frustrara la incorporación del italiano Francesco Toldo, que de la Fiorentina fue transferido al Parma de Italia. "Este es un paso muy importante para mí, y espero cumplir con las expectativas", señaló Bonano al arribar a España.

La llegada de Bonano seguramente relegará a los jóvenes arqueros que tiene el club como el francés Richard Dutruel, en quien el equipo técnico del Barcelona parece haber perdido la confianza, al igual que Arnau y Reina. La llegada de Bonano será la quinta incorporación del Barcelona para la próxima temporada, después de las ya concretadas del francés Philippe Christanval (Mónaco), los brasileños Fabio Rochemback (Internacional) y Geovanni Deiberson (Cruzeiro), y el sueco Patrik Andersson (Bayern Munich). Y ahora la de Saviola, claro.

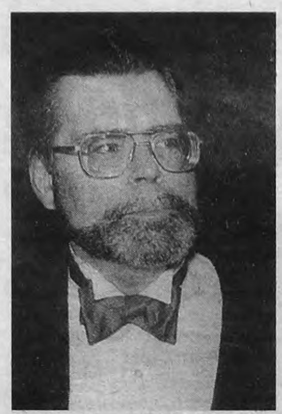
40 MILLONES

Verón al Manchester



Juan Sebastián Verón es la nueva incorporación del Manchester United de Inglaterra, luego de que la Lazio de Italia aceptó la oferta de 40 millones de dólares que pagarán los ingleses. La operación fue confirmada ayer por el presidente y principal accionista de la Lazio, Sergio Cragnotti. El anuncio fue formulado en una conferencia de prensa, en medio de la reacción negativa despertada entre los hinchas del equipo romano, por la venta del checo Pavel Nevded a la Juventus, una decisión que fue calificada por el presidente del club como "irrevocable". El acuerdo por Verón se concretará la semana próxima cuando la Bujita regrese de sus vacaciones en la Argentina. El Manchester decidió acelerar las gestiones por Verón, luego de que la Comisión Disciplinaria de la Liga Italiana de Fútbol resolviera absolverlo (fue el único futbolista sin sanción) por "falta de mérito", en el proceso deportivo por el caso de los pasaportes irregulares. Según informó ayer el diario deportivo *La Gazzetta dello Sport*, Fernando Hidalgo (socio del representante del jugador, Gustavo Mascadi) arribó ayer a la capital de Inglaterra para ultimar los detalles del contrato, que sería por cinco años, recibiendo algo más de cuatro millones por temporada.

El exitoso escritor de historias de terror concibió "La tormenta del siglo", una superproducción de cuatro horas y media que Sony estrena mañana, como "una novela genuina en un formato diferente".





Stephen King debió luchar con la censura por cada escena escabrosa.
"No paro de llamar a los organismos de control para quejarme."

Una novela de Stephen King, pero en televisión

Por Mariana Enriquez

El escritor Stephen King gusta de ubicar sus relatos en pequeñas comunidades como Maine, donde reside. Por lo general, esas pequeñas comunidades y su cotidianidad se ven sacudidas por la presencia del Mal, en dos sentidos: es el poder sobrenatural que ataca a los pobladores y es un indicio de que la oscuridad se esconde en esos ciudadanos comunes, revelando sus miserias y maldades. Ya lo hizo en *La hora del vampiro*, en *Apocalipsis* y en *La tienda de los deseos malignos*, y ahora la señal Sony estrena, mañana a las 19, "La tormenta del siglo", una miniserie de King exclusiva para la televisión, que describe las desventuras de la isla Little Tall después de recibir una tormenta espantosa... y algo más.

"La tormenta..." fue escrita originalmente como guión televisivo: no es la adaptación de una novela. Aunque para King "no es en realidad un drama televisivo o una miniserie. Es una novela genuina en un medio diferente", según explica en la introducción del guión publicado por Plaza Janés. Estrenada en 1999 por la cadena ABC y con una duración de cuatro horas y media, "La tormenta..." es un relato clásico de King: durante un temporal de nieve y viento llega a la isla Andre Linoge, un hombre extraño con un bastón que comienza a asesinar gente. Lo atrapan, pero la cárcel no puede detener a Linoge y su sed de sangre, porque no es humano. Linoge asegura que detendrá la matanza si le entregan lo que quiere. Y lo que quiere es un niño. Tomar la espantosa decisión de entregarle un hijo a ese ser que podría ser el Demonio hará que la fachada amable de Little Tall caiga y revele hasta dónde son capaces de llegar los apacibles isleños.

> **Definición:** ***"Esto no es un drama televisivo o una miniserie. Es una novela genuina" escribió King en la introducción al guión de "La tormenta del siglo".***

Cuando King escribió "La tormenta..." tenía en mente venderla a una gran cadena de TV. Esto suponía enfrentarse a la censura. Las discusiones, relata el escritor, fueron infinitas. "Ya había tenido que vérmelas con el asunto en *Apocalipsis* y *El resplandor*, y resultó la parte más ardua del proceso", explica. "En 'La tormenta...' existen varios momentos viscerales, y tuvimos que luchar por cada uno. No soy la persona más popular entre los organismos de censura: no paro de llamar para quejarme y amenazarlos". Sin embargo, King prefiere que su trabajo se vea en una cadena, y no por cable. "Por mucho revuelo que hayan causado programas para cable como 'Oz', la audiencia del cable es todavía reducida. Realizar una miniserie para HBO sería como publicar una novela importante en una editorial de segunda fila. No tengo nada contra eso, pero si trabajo duro durante mucho tiempo prefiero tratar de acceder a la mayor cantidad de gente posible".

La miniserie fue estrenada en EE.UU en 1999, y la dirección es de Craig Baxley (*The twilight man*), un realizador convencional. La narración, con su ambiente claustrofóbico, es de lo mejor que el escritor realizó en muchos años, sobre todo desde que su inspiración entró en un declive imparable en los años '90, con la excepción del excelente folletín *The Green...* (conocido en castellano como *El pasillo de la muerte* y en cine como *Milagros inesperados*). A pesar de algunos lugares comunes (el horror de King suele ser más efectivo en papel que visualmente), "La tormenta..." es inquietante, técnicamente competente (ganó dos Emmys en rubros técnicos) y como siempre King logra que la irrupción del Mal en la vida del hombre común sea realista y creíble. Y por eso, doblemente aterradora.

EN UN PARENTESIS DEL BOOM

"Todo formato

"Hubo una fantasía de que Telefé era puro reality, pero nadie tiene más ficción en pantalla", dice Claudio Villarruel, gerente de contenidos del canal, que estrena ahora "El hacker" y "Tiempofinal".

Por Emanuel Respighi

En la pantalla de Telefé soplan nuevos vientos. Con la finalización del primer ciclo de "Gran Hermano", que cosechó un rating promedio de 25 puntos en los cuatro meses que estuvo al aire –con un pico de 41,9 en su última emisión–, la grilla de programación abandonó brevemente la línea de *granhermanizada* que había signado su pantalla desde marzo. Los espacios disponibles que dejó el reality show más visto del país dieron pista a varios programas que se encontraban en *stand by*, algunos de ellos con un retraso considerable. La semana próxima, Telefé renovará su pantalla con el lanzamiento de "El Hacker 2001" (martes a las 23), la vuelta a la TV de Carlos Calvo y la segunda temporada de "Tiempofinal" (jueves a las 23), el unitario de suspenso de los hermanos Borensztein. Así, y si bien los rostros y las vidas de Marcelo Corazza, Tamara (y su padre Alberto) Paganini o Gastón Trezeguet seguirán transitando por los diferentes programas de la emisora (al menos hasta el sábado 28, fecha de estreno de "Gran Hermano II", en el que el público conocerá a las doce personas con las que convivirá mediáticamente durante otros 112 días de encierro) hay espacio para otro tipo de programas

"Aunque pueda parecer que el retraso en el estreno de `El hacker' o `Tiempofinal' fue obra exclusivamente de `Gran Hermano', la verdad es que no fue ni el único ni el principal factor de demora. En realidad, su postergación se debió a que los canales de televisión están pasando un difícil momento en términos de venta publicitaria, por lo que decidimos guardar algunos programas y esperar un mejor momento. Y creemos que ahora la situación publicitaria se está reactivando", explica a **Página/12** Claudio Villarruel, director de programación y contenidos de Telefé.

–Sin embargo, la trascendencia que alcanzó "Gran Hermano" debe haber influido en el retraso de la renovación.

–"Gran Hermano" y su éxito nos permitió posponer el lanzamiento de estos programas para esperar a que se recompusiera la venta de publicidad, que venía muy mal. Hay como una fantasía de que el reality ocupó toda la grilla y era la base de nuestra programación. Nada que ver. Lo que ocurre es que la venta publicitaria arranca muy baja hasta fines de marzo, y a partir de abril se va recomponiendo. Los canales de TV no somos islas. A Telefé también le tocó la crisis que vive el país: los anunciantes mermaron la inversión, por lo menos hasta que pase la tormenta.

–¿Cree que "Tiempofinal" y "El hacker 2001" atraerán nuevos anunciantes?

–A pesar de que no se solucionó el problema económico del país, tenemos fe en que nuestra situación va a cambiar, ya que son muy buenos productos y hay buena demanda para pautar en los dos programas. "El hacker" es un producto moderno que captará al público no sólo por su historia, sino también por la esperada vuelta protagónica de Carlos Calvo a la TV. Y "Tiempofinal" es un programa novedoso creado por los hermanos Borensztein, al que ya le conocemos su funcionamiento, que tiene una estructura narrativa un tanto atípica para la TV y que el año pasado atrapó a la gente.

–¿Cómo asimiló las críticas de los actores acerca de que los reality shows les quitan trabajo?

"GRAN HERMANO", TELEFE ABRE LA PUERTA A NUEVOS CICLOS

puede destruirse enseguida"

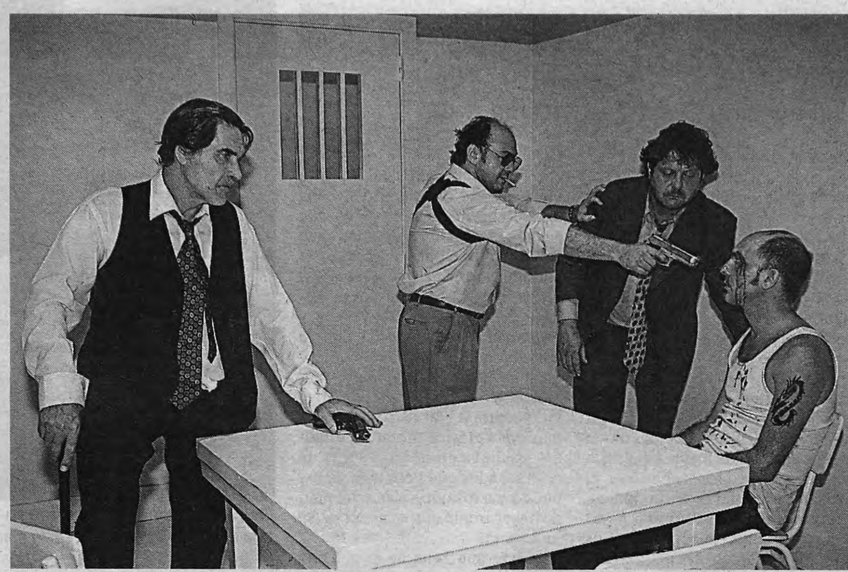
–Como "Gran Hermano" tenía tres horarios diarios y muchas promociones, se estableció en el imaginario popular la fantasía de que Telefé era puro reality. Pero si se analiza la grilla de programación se descubre que se trata del canal que más ficción tiene en la televisión argentina, aún en los momentos de convivencia con "Gran Hermano". Se infló mucho ese tema sin razón, porque yo soy amante de la ficción. Creo que todos los formatos pueden y, por el carácter de entretenimiento de la televisión, deben convivir: tanto la ficción y los actores como los reality shows. Telefé fue este año un ejemplo de la convivencia entre estos dos formatos.

–¿Por qué decidió realizar "Gran Hermano II" inmediatamente?

–Porque "Gran Hermano", guste o no, marcó una bisagra en el tipo de entretenimiento televisivo. A la gente le gustó. Fue un fenómeno increíble, que ningún canal pudo dejar de analizar. Es algo que nunca pasó en la televisión argentina. Más allá de que generó y va a continuar generando polémicas a favor y en contra, todos los canales hablaron del programa. Como generadores de un programa de entretenimientos mediático, nos pone muy felices que haya tenido tanta repercusión.

–¿No teme a que el público termine por saturarse de los reality shows?

–La televisión es un medio de la modernidad en el que, como tal, predomina lo efímero, lo fugaz. Cualquier idea, formato, éxito o tendencia se destruye en poco tiempo, por la necesidad misma del negocio de explotar al máximo todas las posibilidades. Habrá que ver cual es la vida útil de estos formatos. Así como en algún momento fue el boom de los talk shows, ahora es el de los reality shows. Y no hay que desaprovecharlo.



Una escena de la grabación de la segunda temporada de "Tiempofinal", de los hermanos Borensztein. *Irá los jueves a las 23, mientras que "El hacker", con Carlos Calvo, se verá los martes a la misma hora.*

Un experto perseguido por la mafia

◆ Si bien "El hacker 2001" y "Tiempo final" llegarán la próxima semana, el primer cambio en Telefé se produjo el último lunes con el estreno de "Provócame" (lunes a viernes a las 20.30), la telenovela que protagoniza el cantante puertorriqueño Chayanne, con Araceli González y Romina Yan de partenaires. El triángulo amoroso es la primera producción de Telefé con el objetivo puesto en el mercado internacional, en una jugada fuerte para generar nuevos recursos económicos y paliar la crisis que ha producido en los canales la disminución de un 25% de ingresos por publicidad. En la Argentina, hasta el momento, el rating le sonríe: promedia 27 puntos.

◆ "El hacker" es una miniserie policial que marcará el retorno a un papel protagónico de Carlos Andrés Calvo. Producida por Sebastián Ortega, escrita y dirigida por Leonardo Bechini ("Poliladron", "Verdad/ consecuencia", "Primicias"), la serie se desarrollará en torno a Dante, un experto en computadoras que se gana la vida armando redes de seguridad, y descubre una partida de medicamentos ilegales con destino al PAMI. El grupo mafioso que llevaba a cabo la operación irá por él, que decidirá hacerse pasar por muerto.

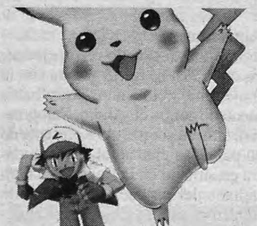
◆ Escrita y dirigida por Alejandro y Sebastián Borensztein, "Tiempo final" comenzará su segundo año manteniendo el formato original. El ciclo de unitarios de suspenso, con narrativa de corte cinematográfico, continuará con la actuación de figuras que irán rotando en cada programa. El primer programa está protagonizado por Darío Grandinetti, mientras que ya grabaron Lito Cruz, Luis Brandoni, Cecilia Rosetto, Héctor Alterio, Mirtha Busnelli, Arturo Puig, Julio Bocca, Bettiana Blum, Juan Leyrado, Huga Arana, Ulises Dumont, Pablo Echarri y Antonio Gasalla, entre otros.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



BRUCE SPRINGSTEEN EN VIVO DESDE NUEVA YORK
Especial. A las 22 por HBO Plus

Este especial de *Bruce Springsteen and The E Street Band* recoge lo mejor de las diez presentaciones del solista y grupo en el Madison Square Garden, en el final de la gira mundial del año 2000. El especial está compuesto de 13 canciones entre las que suenan grandes éxitos tales como My Love will not let you Down", "Proven it All Night", "Two Hearts" y "The River", entre otros. Para los fans, en el repertorio brillan dos canciones inéditas: "American Skin" y "Land of Hope and Dreams".



POKEMON, LA PELICULA
De Kunihiko Yuyama
A las 17 por Cartoon Network.

Las aventuras de Píkachu arribaron al formato cinematográfico en 1999, luego del boom televisivo de la creación de Satoshi Kajiri. La película contiene dos partes. Primero, un corto de 22 minutos llamado *Las vacaciones de Píkachu* en que toda la serie animal se separa de los humanos para veranear en un limbo Pokémon. Luego, un largo de 76 minutos, titulado *La revancha de Mewtwo*, en el que aparece por primera vez el Pokémon Nº 151, el clon más poderoso y más desconocido de toda la fauna.



CONTRACARA
De John Woo
A las 22 por Cinemax

Una historia fascinante y perversa, de cambio de... caras, e identidades Sean Archer (John Travolta) es un agente del FBI que, para vengar el asesinato de su hijo, se somete a una cirugía, en que cambia su rostro por el del terrorista Castor Troy (Nicholas Cage), que está en coma. El cambio le permitiría infiltrarse en la cárcel y obtener la confesión de los cómplices. Pero algo sale mal: Castor se despierta y roba la cara de Sean. Es decir que el bueno tiene la cara del malo y el malo la cara del bueno.



LOS MISERABLES
De Billie August
A las 22 por TNT

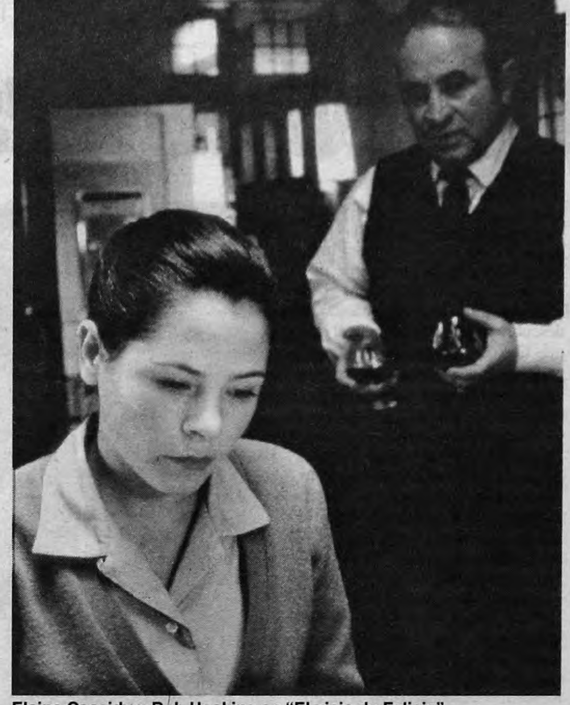
En la Francia del siglo XIX, la historia es famosa, Jean Valjean ha sido condenado a prisión por el robo de un pan. Un acto de perdón, de bondad humana, cambia el curso de su vida. Será, luego, un respetado alcalde del pueblo de Vigau y se enamorará de la pobre Fantine. La repentina muerte de la joven muchacha lo pondrá al cuidado de Cosette, la hija de ella. Javert, un policía obsesionado con devolverlo a la cárcel, completa el círculo de personajes, con el telón de la pobreza del pueblo como fondo de sus actos.

TV

10.30
9-JARDIN AZUL.
11.00
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL TOON.
11.30
11-ALF.
13-BRIGADA A.
12.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
9-LA INTRUSA.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
7-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
9-MARIA MERCEDES.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
13.00
2-AMERICA INFORMA.
9-RUMORES.
11-YAGO, PASION MORENA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
11-MARU A LA TARDE.
13-LOS MEDICOS II (DE HOY).
15.00
9-NOMINADOS.
13-SOCIOS.
15.30
7-TV EDUCATIVA.
16.00
2-MOVETE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-TERRA NOSTRA.
13-CHICOS AL ATAQUE.
17.00
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-DIGIMON.
11-CHIQUITITAS. LA HISTORIA.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL SIETE.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-SIEMPRE LISTOS.
18.30
11-EN AMOR ARTE.
19.00
2-AMERICA INFORMA 2ª EDICION.
7-LA LINTERNA TV.
9-AZUL NOTICIAS.
19.30
7-MUNDO DIARIO.
11-LOS SIMPSONS.
20.00
2-INDOMABLES.
7-TyC DEPORTIVO.
9-MEMORIA.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-TELENOCHE.
20.30
11-PROVOCAME.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-NOTICIERO 7.
9-P.H.
11-FUGITIVOS.
13-EL SODERO DE MI VIDA.
22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-CINE INTERNACIONAL: "La fortaleza".
9-XICA DA SILVA.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "El chacal".
23.00
7-REPORTE PUBLICIDAD.
9-EL RESUMEN DE LOS MEDIOS.
11-GRAN HERMANO ESPECIAL.
23.30
2-DESPUES DE HORA.
00.00
9-PETTI EN VIVO.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Amor y una pistola 45"
01.00
7-UBA TV: "Imágenes del Rojas".

Cuando Caperucita entra en el castillo del Ogro

"El viaje de Felicia", del canadiense Atom Egoyan, remite a las estructuras de los más crueles relatos infantiles para narrar la historia de un asesino serial y su víctima.



Elaine Cassidy y Bob Hoskins en "El viaje de Felicia".
Una niña ingenua e inocente en manos de un nuevo Barba Azul.

EL VIAJE DE FELICIA 8 PUNTOS

(*Felicia's Journey*) Canadá/Gran Bretaña, 1999.
Dirección: Atom Egoyan.
Guión: Atom Egoyan, basado en la novela Felicia's Journey, de William Trevor.
Fotografía: Paul Sarossy.
Intérpretes: Bob Hoskins, Elaine Cassidy, Arsinée Khanjian.
Estreno de ayer en los cines Lorange, Normandie, Patio Bullrich, Cinemark Palermo, Hoyts Abasto, Showcase Belgrano, Multiplex Belgrano.

Por Luciano Monteagudo

Después de *Exótica* (1994) y *El dulce porvenir* (1997), sus dos únicos films conocidos en Argentina, *El viaje de Felicia* es la nueva incursión del canadiense Atom Egoyan por el lado oscuro de la luna. Inspirado en una novela del irlandés William Trevor, Egoyan vuelve a dar cuenta de su sombría visión del mundo en este film que, como sus anteriores, parece dirigirse al más profundo subconsciente. Sucede que *El viaje de Felicia* es el retrato en la intimidad de un asesino serial, los trabajos y los días de un hombre aparentemente común, que bajo la máscara de un chef solitario y sibarita (estupendamente interpretado por el gran actor inglés Bob Hoskins) poco a poco deja inferir su modo tan particular de relacionarse con sus semejantes. Mister Hilditch es, como diría un periódico sensacionalista, "el monstruo de la puerta de al lado", el vecino amable y retraído, capaz de ganarse el respeto y la admiración de sus subordinados en su trabajo y de ayudar desinteresadamente a una adolescente en desgracia, antes de empezar a mirarla con otros ojos, más ambiguos, más inquietantes.

Todo en *Felicia's Journey* remite a las estructuras y la imaginería de los cuentos de hadas y los relatos infantiles, empezando por el paisaje industrial de Birmingham, con sus chimeneas infinitas y sus enormes silos, que parecen los hongos gigantes de un extraño bosque de cemento, un bosque plagado de peligros y en el que se interna inadvertidamente una niña inocente, apenas con una mochila roja en sus manos, como si se tratara de la canasta de Caperucita. Se trata de Felicia (la debutante Elaine Cassidy, una revelación), una muchacha de formación católica, tan ingenua y desorientada como si se hubiera escapado de algún cuento perverso de los hermanos Grimm.

Tal como lo expone la brillante puesta en escena de Egoyan, Bob Hoskins es al mismo tiempo el ogro de su solitario castillo –la vieja casona que heredó de una madre abrumadora, la bruja que cuando él era niño preparaba en la cocina sus pociones mágicas– y el temible Barbazul, que guarda sus secretos detrás de una puerta celosamente cerrada con llaves y candados y que la pobre Felicia tiene la malhadada idea de intentar abrir. Todo conocimiento –parece decir el film, haciendo suya una lectura *à clef* de los paradigmas de la clásica literatura infantil– conlleva un riesgo y hasta un castigo, a los que Felicia se ve expuesta y a los que solamente puede hacer frente con el poder de su inocencia.

Si hay una zona de la película que no está a la altura de esta fábula cruel es cuando Egoyan, en la segunda mitad del film, le dedica demasiada atención a la relación de Hilditch con su madre, interpretada por Arsinée Khanjian, la mujer del realizador y su actriz-fetiche, presente en toda su obra. Hay algo sumamente atractivo en la idea de que el ogro se relacione con la bruja a través de un viejo televisor, en el que Hilditch ve una y otra vez los programas en los que su madre dejó grabadas sus magistrales recetas de cocina, que él continúa realizando, para su propia satisfacción. Pero el tono que le infunde Egoyan a esa relación es cada vez más paródico, hasta hacerse un poco grueso, casi obvio. Se diría que, por el contrario, lo mejor de su film aparece en aquellos momentos de ambigüedad, cuando se arriesga a espiar, a asomar la nariz por las grietas que a veces se abren aún en la más tersa realidad.

"PREFIERO EL RUMOR DEL MAR", DE MIMMO CALOPRESTI

Una Italia partida en dos

Por Horacio Bernades

PREFIERO EL RUMOR DEL MAR 6 PUNTOS

(*Preferisco il rumore del mare*) Italia, 2000.
Dirección: Mimmo Calopresti.
Guión: M. Calopresti y Francesco Bruni.
Intérpretes: Silvio Orlando, Michele Raso, Paolo Cirio, Mimmo Calopresti.
Estreno de ayer en los cines Metro, Village Recoleta, Showcase Belgrano.

"Año nuevo, vida nueva, dicen. Linda manera de empezar el año", cavila Luigi mientras espera ser llamado para ver a su hijo, internado en un hospital, tras un ataque de furia destructiva, la noche misma de fin de año. No hay más que comparar *Pan y tulipanes*, estrenada la semana pasada, con *Prefiero el rumor del mar*, para hallar la exacta oposición entre un cine italiano que aún repite gestos tipificados (la calidez, la simpatía, la accesibilidad a cualquier precio) y otro menos atado a lo que se espera de él. De tonos graves y oscuros, *Prefiero el rumor del mar* renuncia a la tentación del optimismo a toda costa para reflejar, en su costado más amargo, una Italia en la que el "sálvese quien pueda" parecería la única opción. Un camino no del todo libre de riesgos. Si este tercer film de Mimmo Calopresti no los sortea del todo, no será por haber elegido la más fácil.

Turinés de 45 años, Calopresti se había presentado al mundo del cine hace un lustro, con la aquí inédita *La seconda volta*, producida y protagonizada por el gran Nanni Moretti. Allí, los años 70 volvían en su faceta más tensa, cuando un ex ejecutivo de la Fiat se reencontraba con la mujer que, treinta años atrás, había atentado contra él. Ahora, Calopresti se enfrenta con el puro presente de su país y su ciudad, al que encuentra encarnado en la figura de Luigi, italiano del sur que emigró al norte industrializado, y a quien los negocios le sonríen desde hace rato. Y eso parecería ser todo lo que sonríe en la vida de Luigi. Divorciado de una mujer que en algún momento perdió la razón, con una amante a la que mantiene a raya y un hijo adolescente cuyo solo andar es como una radiografía del desaliento, el rostro apesadumbrado de Luigi parecería la prueba misma de que el dinero no compra felicidad.

Durante unas vacaciones en Calabria, Luigi conoce a Rosario, un adolescente en quien no puede evitar verse a sí mismo, cuando también él era un chico del lugar. Para Luigi, intentar sacar al muchacho de allí parecería la última oportunidad de hacer algo por alguien. Fábula sobre una Italia partida tal vez para siempre entre el norte de Berlusconi y el sur cada vez más cerca de Africa, *Prefiero el rumor del mar* da la espalda a todo optimismo, tanto en términos individuales como sociales. Fotografiada en tonos lavados y clave baja, poblada de personajes solitarios que no encuentran qué decirse, es como si a la reciente *Fuera del mundo*, de Giuseppe Piccioni, se le hubiera rebanado su costado más esperanzado.

No es casual el parentesco con el film de Piccioni, que transcurría en la vecina Milán y también tenía por protagonista a Silvio Orlando, uno de los actores favoritos de Moretti (era el pastelero trotskista de *Aprile*). El aspecto de hombre común, su aire solitario, esos gestos que dejan escaso lugar para la alegría, hacen de Orlando icono inmejorable de una Italia en la que abundancia y malestar parecerían sinónimos. El peligro de un film como *Prefiero el rumor del mar* es que, de tan homogéneo, se vuelva monocorde. Calopresti, que se reservó para sí el papel de un cura popular y bienintencionado –lejano reflejo, tal vez, de aquel padre Pietro de *Roma, ciudad abierta*– no elude ese riesgo. En más de un momento, da la sensación de que también él, como sus personajes, baja los brazos y renuncia a hacer crecer el relato, poniéndolo al borde de un peligroso quietismo.

ENTREVISTA A LA CANTANTE Y AUTORA LINA AVELLANEDA

El corazón mirando al sur

En su flamante compact "Tango Lina", afianza su relación con la música ciudadana, aunque su perfil esté lejos del estereotipo tanguero.

Por Fernando D'Addario

Lina Avellaneda no siempre hizo tango, en sus quince años de carrera, pero siempre hizo música ciudadana. En sus últimos trabajos afianzó su vínculo con aquel género, al que se entregó plenamente en *Tango Lina*, su flamante compact. Allí conviven temas propios, arreglados por Osvaldo Burucúa, y clásicos ("Oro y plata", "Vuelvo al Sur", "Milonga de mis amores", "Niebla de Riachuelo") dirigidos orquestalmente por Daniel Binelli. Si algo puede apreciarse de este disco es un hilo conductor que le da coherencia en su diversidad, aunque, como define Lina en la entrevista con **Página/12** "con los temas míos me permito más libertades. A los tradicionales les tengo más respeto, en el buen sentido de la palabra".

Avellaneda elige una alegoría pictórica para expresar su actual momento artístico. "Mi marido es pintor, y lo es desde hace mucho tiempo, pero recién ahora admite que es pintor, porque dice que es necesario un gran recorrido pictórico para armar tu propia paleta. En mi caso, absorbí mucha música, desde chica. Tengo adentro desde el tango más viejo, hasta los Beatles, Spinetta y Piazzolla. Ahora, con eso, lo que yo traté de hacer fue armar mi propia paleta, mi propia versión, porque sino, quedate con lo que está y listo".

Idea: ***"No soy una tanguera. No me van a ver de noche, con un vaso de whisky en la mano. No me hago la arrabalera, ni me llevo el mundo por delante".***

Esa versión propia, que se manifiesta en un estilo sobrio, de interpretación despojada, no coincide con los esquemas que el tango trazó para la mujer cantora, en ninguna de sus variantes. "Sigo siendo una cantautora. No soy una tanguera. No pego una con el estereotipo de la tanguera. No me van a ver de noche, con un vaso de whisky en la mano, ni me hago la arrabalera, ni me llevo el mundo por delante, porque no me va. Eso por ahí me quita posibilidades, pero no tengo manera de cambiar".

Además de presentar su disco todos los viernes (21.30) en el Café Homero, Lina tiene otra ocupación, a la que se dedica profesionalmente: la recuperación de las cuerdas vocales. Estudió todo lo relacionado con la voz y hoy tiene alumnos, a quienes dedica tanto esfuerzo como a su público. Vive de eso. "Cuando empecé a cantar me di cuenta de que el canto no era *gratis*. Bajaba del escenario y estaba cansada, disfónica". Con el estudio descubrió que las cuerdas son, en rigor, un músculo chiquito, "y al final, una mucosa que vibra. De eso a Pavarotti. Investigar la voz es una aventura fascinante. Es algo que te desnuda, te dice 'esta sos vos'. Y también te permite ser más feliz. Yo siento a mi voz como la continuación de mi esquema interior. Todo lo que fue pasando en mi vida fue repercutiendo en mi voz. Tuve que hacer mi duelo. Hay gente que desde el dolor puede construir. Yo no".

Lina sufrió de manera personal y muy cercana el terror de la dictadura militar, pero prefiere no hablar de eso. "Nunca hice negocio con mi historia personal" –dice–. Lo que me pasó no me hace ni mejor cantante ni mejor autora. Hay mucho aprovechamiento de las desgracias. Mi ideología está puesta en mi manera de manejarme, en las canciones que escribo y las que elijo cantar". De su historia personal prefiere exteriorizar, entonces, el recuerdo de su padre, José María Pane, que le recitaba versos de Gagliardi antes de dormir, "y acordarme de cómo mis viejos bailaban 'Milonga de mis amores' cada vez que la canto".

Lina sostiene que no es su idea "ser una outsider del negocio discográfico. Y no es que no le de bola al mercado. Es que no hay mercado. Se acabó. Andá a decirle a un programa de televisión de aire que lleve a una cantante de tango. Así que vendo los discos en los shows, o por Internet, o si me contratan para cantar en un country o en un barrio cerrado. Es curioso, porque voy a esos lugares e interpreto canciones de alto compromiso social, les estoy cantando la desigualdad. Pero no me preocupa cómo estoy posicionada. No doy mi vida por el tango. Y tampoco me interesa poner la cara para la campaña política de nadie".



Avellaneda dice que canta tangos desde una visión musical amplia.
"Tengo adentro desde el tango viejo a los Beatles, Spinetta y Piazzolla."

CHARLY FALTO A LA PRESENTACION DE "SI"

Hay un pizarrón vacío

En un nuevo y extraño capítulo del Sui Generis siglo XXI, Charly García decidió no asistir a la presentación del nuevo disco, *Si*, dejando plantado a su compañero Nito Mestre. García convocó al encuentro la semana pasada y tenía planeado vestirse con un guardapolvo para, con la ayuda de un pizarrón, "explicarle" a los periodistas que "no entendieron" las claves del disco, registrado en vivo en Boca Juniors y Parque Sarmiento y retocado en estudios. Un vocero del sello afirmó que la negativa de Charly se debió a que "su idea era presentar temas en vivo, pero las autoridades del lugar dijeron que era imposible por la estructura de principios de siglo del edificio". Frente al desplante, Mestre fue interrogado sobre la continuidad del grupo: "Los dos somos libres para hacer proyectos pero vamos a cumplir con los shows pactados en Colombia, México y Perú, y el interior". La próxima presentación de SG será el viernes que viene en Pinar de Rocha . Si va García, claro.

El negocio Madonna

Las entradas para presenciar el primer concierto en vivo en Londres de la cantante Madonna en ocho años subieron hasta la friolera de 7 mil dólares por unidad en la reventa, mientras sus fans le daban una tumultuosa bienvenida. Madonna, de 42 años, dijo a sus seguidores que está "feliz" de estar nuevamente en Londres. Y agregó que durante su gira "Drowned world tour", que en las últimas cuatro semanas se desarrolló en Europa, nadie hablaba su lengua materna. La estrella estadounidense del pop planea hacer otros cinco conciertos en Londres, ciudad donde también reside desde hace tres años. Al final del primero de los show, le dedicó la canción "I deserve it," a su marido, Guy Ritchie, de 32 años, padre del segundo de sus dos hijos.

El doblete de Michael

El astro del pop estadounidense Michael Jackson amplió a dos los conciertos con los que celebrará sus treinta años de carrera, retornando a las grandes ligas del negocio. Al gigantesco show previsto para el 7 de septiembre en el Madison Square Garden de Nueva York, se sumó ayer un segundo, el 10 del mismo mes, según informó el sitio de Internet "People.com". En ambos conciertos, Jackson, de 42 años, tiene previsto presentar por fin su nuevo disco *Invincible*. Además, por primera vez desde 1984 se reunirá nuevamente en escena con sus hermanos, en lo que será un breve retorno del famoso grupo "Jackson 5". Entre los invitados especiales que le dedicarán una canción al autodenominado "rey del pop" figuran N'Sync, Whitney Houston, Britney Spears y Ray Charles.

Equilibrio y altura musical en el cuarto concierto de la Filarmónica

FILARMONICA DE BS. AS. 8 PUNTOS

Director: Juan Pablo Izquierdo.
Solista: Ricardo Sciammarella (cello).
Obras de Kröpfl, Lutoslawski y Beethoven.

Con la dirección del chileno Juan Pablo Izquierdo, la orquesta de Buenos Aires tocó obras de Kröpfl, Lutoslawski y Beethoven.

Por Diego Fischerman

El cuarto concierto del ciclo de abono de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires tuvo un valor ejemplificador. Por un lado, el de que cuando el director es respetado por la orquesta y cuando uno y otros son capaces de mantener la concentración, el nivel crece considerablemente. Por otra parte, porque las ovaciones recibidas por la obra que abrió el concierto demostraron que, cuando están bien tocadas, las obras contemporáneas están lejos de ser el monstruo que algunos imaginan. La tercera constatación tuvo que ver con el efecto de una programación equilibrada, en la que no faltaron ni las novedades ni los grandes hits. El chileno Juan Pablo Izquierdo, que dirigirá también el próximo concierto de la orquesta, abordó el repertorio elegido con convicción pareja y, sobre todo, poniendo en todos los casos el máximo de sí para que cada una de las obras sonara de la mejor manera posible.

El *Adagio In Memoriam* de Francisco Kröpfl se une, en un punto, con la obra que le siguió, el *Concierto para cello y orquesta* de Witold Lutoslwski. Ambas composiciones buscan territorios expresivos fuera del encasillamiento de la tonalidad y encuentran una suerte de modernidad ajena a los lugares comunes de lo que no es tonal. Aunque en rigor ninguna de las dos obras es tonal, no hay allí temor ninguno a las consonancias e, incluso, a acordes y sucesiones melódicas que en otros contextos (y en manos de otros autores) sonarían *neoclásicas*. El *Adagio* fue conmovedor. Aquí, quien aparece en los hechos como una de las figuras principales de la música electroacústica en Argentina parece haber abandonado algunos de los tópicos fundamentales de su obra y, sin embargo, escribe una composición paradójicamente menos *fechada* que otras aparentemente más modernas. El *Concierto* de Lutoslawski, por su parte (magníficamente tocado por Ricardo Sciammarella) fue electrizante. La segunda parte, con la *Sinfonía Nº 7* de Beethoven tuvo una intensidad similar y mostró a la orquesta con una homogeneidad notable.


El Adagio de Kröpfl fue intenso.
Izquierdo lo dirigió convencido.

"EN LA COLUMNA", OBRAS BREVES DE GRISELDA GAMBARO

La metáfora de las alturas

La puesta de Helena Tritek de tres piezas de la dramaturga mezcla el teatro convencional y elementos de circo, en un contexto perverso.



8 PUNTOS

Tres obras breves de Griselda Gambaro
Intérpretes: Guillermo Rovira, Agustín Garbellotto, Hernán Bongiorno, Inda Lavalle, Luciano Cáceres y Jorge Videla.
Escenografía y vestuario: Cristina Villamor.
Iluminación: Lino Patalano.
Banda sonora: Gonzalo Demaría.
Entrenamiento corporal: Sandro Nunziata.
Acrobacia aérea: Sebastián Pirato Massa.
Asistente de dirección: Alejandro Granado.
Dirección: Helena Tritek .
Lugar: El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, viernes y sábado a las 21 y domingo a las 19.

Por Hilda Cabrera

"En la escenificación, las obras cambian, sin perder su naturaleza se vuelven *otras*. Y es en esta alternativa donde el teatro perdura." Esta reflexión de la autora Griselda Gambaro, impresa en el programa de mano de *En la columna*, es totalmente aplicable a este espectáculo compuesto de tres obras breves, escritas en 1994 por la autora de *Ganarse la muerte* (novela prohibida en 1977 por la dictadura). En este nuevo espectáculo, nunca antes estrenado, la disposición de los objetos escénicos y las secuencias acrobáticas suman nuevos enfoques a aquello que está en parte explicitado en los títulos de las tres sintéticas piezas: *Segundas opiniones*, *Caminos indirectos* y *Razones de espacio*, obras que expresan con ríspido humor el desmembramiento o la recomposición de las relaciones humanas.

La responsable de esta escenificación, o nueva opción dada a los textos de Gambaro (semejante, en otro plano, a la que el teatro otorga a la persona al convertirla en personaje), es la directora Helena Tritek, quien instala en la caja negra de la sala de El Portón de Sánchez un circomundo de naturaleza tragicómica. La puestista de *Las corpiñeras* y la aplaudida *Venecia*, entre otros montajes, les pone acción a temas tales como la falta de un pensamiento propio, la exasperación que causan quienes adhieren sistemáticamente al prejuicio y la frase hecha, las torpezas que se cometen cuando se intenta franquear la incomunicación y la perversión de los afectos entre individuos dependientes y mezquinos. De ahí que la cotidianidad sea expresada en algunas secuencias por un desalentador intercambio de palabras huecas, acompañado a veces de una gestualidad cómica. Entonces no importa si se descubren problemáticas serias, como puede verse en la lograda *Caminos...*, interpretada por Guillermo Rovira, en el papel de Antonio, y el histriónico Hernán Bongiorno, como José.

Las ideas, los sentimientos y las actitudes que guarda el texto de Gambaro (autora de novelas, cuentos y algo más de treinta piezas para teatro) son aquí convertidas sagazmente en espectáculo. Es así como en *Razones...* el enamoramiento incita al vuelo, y los amantes se lucen con sus piruetas en lo alto y alrededor de un poste (la columna del título), que es, en tanto objeto, el elemento central de las tres obras, dos de ellas relacionadas con el mundo del trabajo. Cualquiera sea el lugar en que se sitúen, todas estas historias tienden trampas a sus protagonistas, gente sin rumbo y quizás "en situación de peligro", como suele suceder con los personajes de Gambaro. Esta gente incapaz de establecer una sincera comunicación con el prójimo está entre los que experimentan la cotidianidad como una celada. La existencia es en ellos una parodia. Podrían prescindir de los diálogos, puesto que de todos modos habrá un desenlace, compulsivo, como si naciera de un mandato interior. La arisca soledad de Antonio (en *Segundas...* y *Caminos...*) es un ejemplo. En este personaje, y a despecho de él, tanto el disparate como el agobio se constituyen en elementos de pánico.



"En escena las obras cambian, se vuelven otras", define Gambaro.
"En la columna" se presenta en la sala El Portón de Sánchez.

Se puede intuir en cada una de estas secuencias un trasfondo social perverso cuando la acción da un vuelco, y los personajes dominan o se victimizan. También cuando se atiende al relato entrecortado de José (en *Caminos...*), o se reconstruye el comportamiento de Sara, la mujer-niña que aparenta no tomar conciencia de ningún daño. A cargo de la destacable Inda Lavalle, esta joven que no halla sitio para el abuelo es quizás el personaje más rebelde y malicioso de estas tres historias, que sugieren, entre divagaciones y apuntes poéticos, humorísticos o siniestros, un micromundo en el que predominan la fugacidad y lo inasible.

La cuarta de Indiana

Doce años después de la primera entrega de la saga dirigida por Steven Spielberg, el actor estadounidense Harrison Ford volverá a interpretar en una nueva secuela al intrépido arqueólogo y aventurero Indiana Jones. Ford, que tiene 59 años, cobraría la suma de 25 millones de dólares por su nuevo protagónico. La cuarta parte de la popular saga de los años 80, dirigida por Steven Spielberg, contará con un presupuesto de 150 millones de dólares, situándose en el mismo nivel de películas monumentales como *Titanic* o *Pearl Harbor*. El director será nuevamente Spielberg (que acaba de estrenar en los Estados Unidos *A.I.* o *Inteligencia Artificial*, sobre un proyecto de Stanley Kubrick) y la producción estará en manos una vez más de George Lucas, mientras que Sean Connery –que actuó en la última parte– habría manifestado interés por encarnar nuevamente al padre de Indiana Jones. Este elenco de estrellas es una de las principales causas del alto presupuesto, ya que sólo el trabajo de Ford vale 25 millones de dólares, según fuentes de Hollywood. El actor se ubicó recientemente en la cima de los mejor pagados al cobrar esa cantidad por el thriller *K-19: The Widowmaker*, que se estrenará a principios del 2002. Los expertos en números no están del todo convencidos de que valga la pena tanto despliegue para rodar *Indiana Jones 4*. Después de todo, Ford habrá cumplido 60 años cuando se inicie el rodaje y no está claro que entonces siga teniendo el mismo poder de convocatoria, ni mucho menos la misma agilidad que tenía en tiempos de *Los cazadores del arca perdida*.

cines

A FLOR DE PIEL
(U.K.). Dir.: Carine Adler, con S. Morton. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20.10 hs.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Départieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 17.40 hs.

BAJO LA ARENA
(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling. P/13.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.15 y 23.05 hs.

DR. DOLITTLE 2
Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.35 y 17.50 hs.

DULCE NOVIEMBRE
Dir.: Pat O'Connor, con Keanu Reeves y Charlize Theron. P/13.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

EL CUERPO
Dir.: Jonas McCord, con Antonio Banderas y Olivia Williams. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL GUSTO DE LOS OTROS
(Francia). Dir.: Agnes Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs.

EL JARDIN DE LA ALEGRIA
(U.K.). Dir.: Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P/13.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2
Dir.: Eliseo Subiela, con Darío Grandinetti y Ariadna Gil. P/13.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.
América.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15.15, 17.25, 19.35 y 21.40 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.35, 17.45, 20.05 y 22.30 hs.

EL PEQUEÑO VAMPIRO
Dir.: J. Lipnicki, con R. Weeks. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40 y 21 hs.

EL VIAJE DE FELICIA
(U.K.-Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Bob Hoskins y Elaine Cassidy. P/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

GOTAS QUE CAEN SOBRE ROCAS CALIENTES
(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Bernard Giraudeau, Anna Thomson. P/18.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20 y 20.40 hs.

GOYA
"Luces y sombras de un genio". (España). Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

INNOCENCE
(Australia-Bélgica). Dir.: Pal Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.30 y 19.30 hs.

LA COMUNIDAD
(España). Dir.: Alex De La Iglesia, con Carmen Maura. P/13.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.50, 17.30, 19.45 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.40 hs.

LA FUGA
Dir.: Eduardo Mignona, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.35, 18.15 y 21.55 hs. (Sala "Delia Garcés").
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.20 y 19.20 hs.

LA LIBERTAD:
Dir.: Lisandro Alonso, con M. Saavedra. S/R.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 16.45 y 20.25 hs. (Sala "Delia Garcés").

LA MOMIA REGRESA
Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.35, 16.30, 19.25 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

LAS ESTAFADORAS
Dir.: D. Merkin, con Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt y Gene Hackman. P/13.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

LAS HERMANAS MUNAKATA
(Japón-1950). Dir.: Yasujiro Ozu
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 hs.

LA VIDA DE OHARU
(Japón-1952). Dir.: Kenji Mizoguchi.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.50 hs.

LLEGO EL RECREO
de Walt Disney. Dir.: Chuck Sheetz. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40 y 19.30 hs.

PAN Y TULIPANES
(Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.05, 17.20, 19.50 y 22.15 hs.

PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión). Dir.: Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Beckinsale. S/R.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.45, 17.35 y 21.25 hs. Sáb. trasn.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 21.30 hs.

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 19.20 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 16.20 y 21.10 hs.

PREFIERO EL RUMOR DEL MAR
(Italia). Dir.: Mimmo Calopresti, con S. Orlando. P/13.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.40, 17.30, 19.15, 21 y 22.45 hs.

ROSARIGASINOS
Dir.: Rodrigo Grande, con Federico Luppi y Ulises Dumont. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.40 y 20.20 hs. (Sala "Amelia Bence").

SPOT
Dir.: Jhon Whitesell, con M. Clarke Duncan. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

SUNSHINE
(El Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 21.20 hs.

TOMB RAIDER
(Lara Croft). Dir.: Simon West, con Agelina Jolie y Jon Voight. P/13.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

YO, SOR ALICE
(Francia). Documental de Alberto Marquardt. S/R.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
11.30, 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
LA MOMIA REGRESA:
11.40 y 20 hs. S/R.
LA FUGA:
12.05, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
SPOT:
11.05 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 11, 14.25, 18.05 y 21.50 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA:
14.05, 20.55 y 23.15 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
TOMB RAIDER
(Lara Croft): 11, 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
EL CUERPO:
11, 13.10, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS:
14.40, 17.20 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
BAJO LA ARENA:
11.05, 13.05, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
PAN Y TULIPANES:
13.05, 15.40, 20.40 y 23.20 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
DR. DOLITTLE 2:
13.30, 15.30 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EL CUERPO:
20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
TOMB RAIDER
(Lara Croft): 13.20, 15.40, 18.05, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
LA FUGA:
16.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 14.40, 18.20 y 21.50 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
EL CUERPO:
12.45, 15, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
PAN Y TULIPANES:
17, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
DR. DOLITTLE 2:
12.15, 14.10 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
12.25, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA COMUNIDAD:
16.05, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
TOMB RAIDER
(Lara Croft): 13.20, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
12.55, 15.25, 17.55, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
LA FUGA:
12.10, 18.10 y 23.10 hs. P/13.
PAN Y TULIPANES:
11.45, 14.20, 16.55, 19.35 y 22.10 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA:
13.30, 15.50 y 20.50 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
LA COMUNIDAD:
14.45, 17.15, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS:
12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
DR. DOLITTLE 2:
12.05, 14.10, 16.15 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 14.30, 18 y 21.50 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
BAJO LA ARENA:
12.40, 14.55, 17.10, 19.25 y 21.40 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL CUERPO:
12.35, 15.10, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. (Miércoles todo el día y jueves a martes 1ra. y 2da. función con descuento).
Sala I
NUESTROS AÑOS DORADOS:
14, 16.30 y 19.20 hs. P/13.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
SUNSHINE
(El amanecer de un siglo): 15.40 y 19 hs. P/13.
15 MINUTOS:
13.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
Sala III
EL CUERPO:
13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
LA FUGA:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CUERPO:
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13.
DR. DOLITTLE 2:
12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). S/R.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA:
20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
LA COMUNIDAD:
15.45, 18 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
BAJO LA ARENA:
13.20, 15.15, 17.10, 19.10, 21.05 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL VIAJE DE FELICIA:
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS:
13.30, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
LA MOMIA REGRESA:
23 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
LA FUGA:
13.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
BLOW
(Profesión de riesgo): 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
INNOCENCE:
18.10 hs. P/13.
SPOT:
14 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 11.30, 15, 18.30, 21 y 23.30 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
NUESTROS AÑOS DORADOS:
11.15 y 18.15 hs. P/13.
EL GUSTO DE LOS OTROS:
15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13.
LAS ESTAFADORAS:
23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
ROSARIGASINOS:
11.30 y 15.45 hs. P/13.
LA COMUNIDAD:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
LA LIBERTAD:
12, 13.45 y 17.45 hs. S/R.
TOMB RAIDER
(Lara Croft): 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
BAJO LA ARENA:
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
PAN Y TULIPANES:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
EL CUERPO:
13, 15, 17, 19, 21 y 23.05 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
DR. DOLITTLE 2:
13.10, 15 y 16.50 hs. (En castellano). S/R.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
EL VIAJE DE FELICIA:
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn.

SHOWCASE CINEMAS BELGRANO.
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
LA COMUNIDAD:
12.20, 14.40, 17.15, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL CUERPO:
14.30, 18.45 y 23 hs. P/13.
EL GUSTO DE LOS OTROS:
12.25, 14.50, 17.10, 19.35 y 22.35 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 18 y 21.30 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
PAN Y TULIPANES:
12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
12.15, 14.35, 17, 19.30 y 22.05 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
PREFIERO EL RUMOR DEL MAR:
16.15, 18.10, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL VIAJE DE FELICIA:
12.35, 15, 17.25, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
SPOT:
12 y 14.05 hs. S/R.
BAJO LA ARENA:
12.45, 14.55, 17.05, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA:
12.30, 16.45 y 21 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA COMUNIDAD:
12.55, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS:
13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
DR. DOLITTLE 2:
13.20, 15.10, 17 y 18.55 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER
(Lara Croft): 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. matinée: $ 4,50).
PREFIERO EL RUMOR DEL MAR:
13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. P/13.
LA FUGA:
13.10, 16.50, 20.30 y 22.40. hs. P/13.
LA LIBERTAD:
15.20 y 19 hs. S/R.
GOYA:
(Luces y sombras de un genio): 13.30, 15.30 y 20 hs. S/R.
NUESTROS AÑOS DORADOS:
17.30 y 22 hs. P/13.
SPOT:
13, 14.50 y 16.40 hs. (En Castellano). S/R.
SHUNSHINE
(El amanecer de un siglo): 18.30 y 21.50 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
DR. DOLITTLE 2:
12.50, 14.25, 16.15 y 18.10 hs. S/R.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA:
20.15 y 22.20 hs. P/13.
TOMB RAIDER
(Lara Croft): 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.55 hs. P/13.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL GUSTO DE LOS OTROS:
13.55, 16.05, 18.15, 20.25 y 22.35 hs. P/13.
BAJO LA ARENA:
13.25, 15, 16.55, 18.45, 20.35 y 22.25 hs. P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
12.15, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 14.20, 18.10 y 21.40 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
LA FUGA:
17 y 20.10 hs. P/13.
PAN Y TULIPANES:
12, 14.30, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
DR. DOLITTLE 2:
11.50, 13.50, 15.50 y 18 hs. (En castellano). S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA FUGA:
12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.25 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 21.10 hs. S/R. Sáb. y dgo. trasn.
TOMB RAIDER
(Lara Croft): 13.15, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
12.35, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
DR. DOLITTLE 2:
12.45, 14.50, 16.55 y 19 hs. (En castellano). S/R.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. (Lunes a miérc.: $ 3,50).
LAS LOCURAS DE TOM Y JERRY:
14.10, 15.30, 16.50, 18.20, 19.50 y 21.10 hs. (En castellano). S/R.
RED DE CORRUPCION:
14.50, 18.20 y 21.50 hs. P/16.
DIA DE VENGANZA:
16.40 y 20.10 hs. P/16.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1ra. función: $ 4). Niños: $ 4. (Jueves cerrado).
TOY STORY 2:
16 hs. (En castellano). S/R.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 17.40 y 20.50 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
DR. DOLITTLE 2:
12.15, 15.10 y 17 hs. Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER
(Lara Croft): 14, 16.15, 18.25, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn. 1 h.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
12.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn. 1 h.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.50 hs.: $ 3,50).
LLEGO EL RECREO:
14.50 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
LAS ESTAFADORAS:
15 y 19.45 hs. P/13.
15 MINUTOS:
17.20 y 22 hs. P/16.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 17.50 y 21.15 hs. S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
TOMB RAIDER:
(Lara Croft): 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON 2:
13, 15.20, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
DR. DOLITTLE 2:
13.40, 16, 18 y 20 hs. S/R.
EL CUERPO:
19.45 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
PEARL HARBOR:
(Entre el fuego y la pasión): 15.40 y 21.45 hs. S/R. Sáb. tran. 1.15 hs.
LA FUGA:
13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. hs. P/13. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LA MOMIA REGRESA:
13 y 19.05 hs. S/R.
15 MINUTOS:
22.10 hs. P/16.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.50 hs.: $ 3,50).
LLEGO EL RECREO:
14.50 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
LAS ESTAFADORAS:
15 y 19.45 hs. P/13.
15 MINUTOS:
17.20 y 22 hs. P/16.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 17.50 y 21.15 hs. S/R.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.50 hs.: $ 3,50).
LLEGO EL RECREO:
14.50 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
LAS ESTAFADORAS:
15 y 19.45 hs. P/13.
15 MINUTOS:
17.20 y 22 hs. P/16.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 17.50 y 21.15 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.50 hs.: $ 3).
LLEGO EL RECREO:
14.50 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
LAS ESTAFADORAS:
15 y 19.45 hs. P/13.
15 MINUTOS:
17.20 y 22 hs. P/16.
PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión): 17.50 y 21.15 hs. S/R.

TEATRO ARGENTINO
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
VILLA VERDI (Estreno mundial, antes que en Broadway y en Italia). Con Susana Freyre (Giuseppina Strepponi), Duilio Marzio (Giuseppe Verdi) y Daniel Miglioranza (Arrigo Boito). Autor y dir.: Beni Montresor. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Astor Piazzolla").
SIETE PECADOS CAPITALES, de Bertolt Brecht-Kurt Weill. Opera de cámara. Dir. musical: Andrés Juncos. Puesta en escena: María Crovetto. Producción: "Espacio 21". Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Alberto Ginastera").

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Obras Maestras". **PARIS TEXAS (1984).** Dir.: Wim Wenders, con Harry Dean Stanton y Nastassia Kinski. Viernes: 20 hs., sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Directores Olvidados". **LA MUJER QUE LLORA** (1978). Dir.: Jacques Doillon, con Dominique Laffin y Haydée Politoff. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: $ 2,50). Fin de semana con los hermanos Kaurismäki...
HAMLET EN EL NEGOCIO (Finlandia-1987) Dir.: Aki Kaurismäki. (Con subtítulos en castellano). Viernes y sábado: 20 hs.
HELSINKI-NAPOLES, TODO EN UNA NOCHE (1987). Dir.: Mika Kaurismäki. (Con subtítulos en castellano). Sábado: 18 y 22 hs.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462. **CENIZAS DEL PARAISO** (Argentina-1997). Dir.: Marcelo Piñeyro, con Héctor Alterio, Cecilia Roth y Leonardo Sbaraglia. Ciclo "Cine de los '90". Domingo: 16 hs. Ent.: $ 1.

COSMOS
(Sala I). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. "Ciclo Alfred Hitchcock". **TUYO ES MI CORAZON** (EE.UU.-1941). Dir.: Alfred Hitchcock, con Ingrid Bergman y Cary Grant. Hoy: 14.15, 18.30 y 22.30 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Festival del cine maldito". **DOGMA** (EE.UU.-1999). Dir.: Kevin Smith. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. **Boletería:** (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).
TRIO HAGEN: Claùdius Tanski (piano), Rainer Schmidt (violín) y Clemens Hagen (violoncello). Mozarteum Argentino. Segundo ciclo. Prog. Beethoven: Trío en Re mayor Op. 70 Nº1; Schubert: Trío en Si bemol mayor Op. 99. Sob. de ab. en vta. **Viernes: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Función Nº5 del Abono a 15 conciertos. Dir.: Juan Pablo Izquierdo. Solista: Shlomo Mintz (violín). Prog. Kagel: Variaciones sin fuga (estreno local); Tchaikovsky: Concierto para violín y orquesta Op.35; Schumann: Sinfonía Nº4 Op.120. **Lunes 16: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL SEÑOR PUNTILA Y SU CRIADO MATTI, de Bertolt Brechtt. Con Roberto Carnaghi, Cutuli, Juan Carlos Puppo, Malena Figo, Nya Quesada y elenco. Dramaturgia y dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
CIANURO A LA HORA DEL TE, de Pavel Kohout. Con "Juana Hidalgo", "Ingrid Pelicori" y Verónica Díaz Benevente. Dir.: Leonor Manso. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala Cunill Cabanellas). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
OPERA CONCERTO. Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LA NONA, de Roberto Cossa. Un musical argentino. Versión: Eduardo Rovner. Música: Ernesto Acher. Con Hugo Arana, Elsa Berenguer, Georgina Frere, Claudia Lapacó, Luis Luque, Tino Pascali y Juan Carlos Puppo. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 18 (miércoles: $ 12).
ALEJANDRO DOLINA en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **LOS DERECHOS DE LA SALUD,** de Florencio Sánchez. Con Elena Tasisto, Raúl Rizzo, Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin, Stella Galazzi, Angela Ragno y Morena Pais. Dir.: Luciano Suardi. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LOS PIANISTAS.** Con Francisco Napoli, Diego Starosta y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Eva Halac. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PERDIDA EN LOS APALACHES** (Juguete cuántico), de José Sanchis Sinisterra. Con Gerardo Baamonde, Susana Pampín y Jorge Marcucci. Dir.: Hétor Malamud. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala " Orestes Caviglia").

ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. (Ent.: $ 12).
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo), de L. Pirandello. Con Lucio Cerdá, Duilio Orso y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs.
CARLOS BELLOSO: "Dr. Peuser". Dir.: E. Federman. Sábado: 23 hs.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. **AUN.** Con Marta Brito, Mariangeles Bustos y elenco. Libro y dir.: Miguel Forza de Paul. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL CERCO DE LENINGRADO, de Sanchis Sinisterra. Con "Alejandra Boero" y "María Rosa Gallo". Dir.: Osvaldo Bonet. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 15 (jub. y est.: $ 8).
ESA NO FUE LA INTENCION. Libro y dir.: Joaquín Bonet. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7 (jub. y est.: $ 5).
EL SUEÑO Y LA VIGILIA. Con "Juan Carlos Gené" y "Verónica Oddo". Libro y dir.: Juan Carlos Gené. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN, de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
CUENTOS DE OTOÑO. Con Georgina Parpagnoli. Dir.: Juan Parodi. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 5.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 18.30 hs. Bono contrib. a voluntad.
TIO VANIA, de Antón Chejov. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 20.30 hs. Bono contrib. a voluntad.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. (Pl.: $ 10).
SOLO SI ESCUCHAS CONMIGO. Con Lucía Santos y Gastón Kiperman. Libro y dir.: Daniel Bertero. Viernes: 21 hs.
SINCRONIZACION EN BIRKENWALD, de Viktor Frankl. Dir.: Andrea Sanseverino. Viernes: 23 hs.
MATAR EL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Mendéz, Susana Osorio y elenco. Dir.: René Pecheny. Sábado: 20.30 hs.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores). Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Akis. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

ARTE-FACTO
Sarandí 760/66. Tel.: 4943-6516/4308-3353.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
LA FAMILIA PEREZ, de Luis Sáez. Grupo "El Caóstico". Dir.: Helena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala "El espión").

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. **CARNE DE DIVAN.** Con Carla Conti. Dir.: Pablo Corti. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **EL GRAN BAR DE TU HERMANA.** Con Emilio Disi, Mónica Ayos, Tristán, Adriana Brosky, Lorena Paola, Sergio Gonal, Jorge Sassi y Paula Volpe. Dir.: Hugo Sofovich. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado y domingo: 21 y 23 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **FORMULA CASI 1.** Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Músicos y "Chichis"... Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl: $ 20.

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527. "Teatro Popular Judío" ptà.:
LAS NIEVES DEL TIEMPO, de M. Lotersztein. Dir.: Juan Freund. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs.
HABLEMOS DE NOSOTROS. Adap. y dir.: Elba de Grossi. (En castellano). Domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418. **EL VIOLADOR,** de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre).
CUENTOS AL MAS ALLA. Versión libre sobre cuentos de Alejandro Dolina. Grupo "Los del fondo". Dir.: Damián Benchetrit. Viernes: 21 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
LA CHINA, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Ptan.: "Los participantes". Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala Alta).
DON JUAN EN SU TINTA. Por el Teatro Taller de Montaje Adeus. Versión libre y dir.: María Inés Falconi. Viernes: 23 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
5 ESQUINAS, de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
LA MANCHA DE CRISTOBAL COLON. Teatro taller "La Mancha". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
ANA MARIA BOVO
en: "Maní con chocolate". Un beso en la boca entre el teatro y el cine. Dir.: Lía Jelín. Domingo: 20 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **MADAME MAO,** de Mónica Ottino. Con "Mausi Martínez" y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LOS JUSTOS, de Albert Camus. Con Esteban Mihalik, Ana Celentano, Martín Gianola y elenco. Dir.: Marcelo Cosentino. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
TRANSFRAPPE "al rojo vivo". Con Marcelo Mariani, Marcelo Duffó y Juan Lagos. Dir.: Marcelo Mariani. Viernes: 23.45 hs. Pl.: $ 12.
HUMOR CALVO. Unipersonal de humor. Interp. y dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.
A QUE JUGAMOS, de Carlos Gorostiza. Dir.: Liliana González. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 8.

BAUEN
Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
MATCH. "4ta. Temporada"... "Improvisaciones con estilo". Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala 1)
FABIO ZERPA. Pta.: "El reino subterraneo". Viernes: 20 hs.; "Chaman": (El que camina entre los muertos). Sábado: 20 hs. (Sala 2).

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ. Con "Pablo Cedrón" y "Charly Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
SUCESOS EN SWING. Exquisita improvisación teatral. Dir.: Sucesos Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
DOCE POLVOS. Títeres porno. Gomaespuma al rojo vivo. Dir.: Sergio Rosemblat. Viernes y sábado: 1 h. Ent.: $ 8.
LA ESPERATA. Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

BOEDO.
Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702. **Y CUANDO EL CORAZON SE EMBORRACHA DE RECUAERDOS.** Basada en un sentimiento de Alejandro Dolina. Compañía "El desnivel". Teatro-danza con muñecos. Dir.: Alejandra Rodríguez. Viernes: 22 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ivañez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
ESTELA RAVAL
MARIA MARTHA SERRA LIMA.
"Apasionadas". Jueves: 19 hs., viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **VARIACIONES ENIGMATICAS.** Con "Oscar Martínez" y "Fernán Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Próxima semana.

BS. AS. DESIGN
Pueyrredón y Libertador. Tel.: 5777-6092. **GALA** Dir.: Gerardo Hochman. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor 2001...
LA DESPECHADA. Con Jeannette Correa. Viernes: 22 hs.
MUJERES SIGLO XXI. Con Natalia Carulias. Viernes: 23 hs.
NADIE ME QUIERE 2001. Con Martín Rocco. Viernes: 0 h.
LAS MISS MAS. Con Alejandra Fidalme y Paola Sensoterra. Viernes: 1 h.
ES LO QUE HAY. Humor con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Viernes: 2 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 22.30 hs.
LA FUERZA DE LA COSTUMBRE, de Thomas Bernhard. Dir.: Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro y A. Magnone. Domingo: 19.30 hs., lunes: 21 hs.

CALLE 24
Aráoz 2424. **LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR,** de Brad Fraser. Dir.: Mónica Cosentino. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (jueves: $ 5).
UN SONAMBULO DESORDENADO, de Luis Cano. Dir.: Ricardo Holcer. Domingo: 18 hs.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. **MISTERS JURAMENTO,** de Néstor Caballero. Con Fernando Martirén. Dir.: Cristina Merelli. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **STRUDEL DE MANZANA,** de Wagner Mautone. Dir.: Patricia Galotta. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Cárpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. (Ent.: $ 5).

ALBERTITO Y LA CANTANTE. Disparate en formato de comedia. Dir.: Carlos Yarán. Viernes: 22 hs.
NO DEBE SER DIFICIL. Con Carola Asturizaga, Ana Larzen y elenco. Autor y dir.: Esteban Bruzzone. Sábado: 20.30 hs.
¿QUIEN YO?, de Dalmiro Saenz. Grupo "Por-Dios-Eros". Dir.: Gabriel Daher. Sábado: 22.15 hs.
EL DEBUT DE LA PIBA. Sainete criollo y canciones típicas por el grupo "Puro". Domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Jueves: 22 hs., viernes: 0 hs. Ent.: $ 10.
ATAQUE DE PANICO. Con Daniel Aráoz, Coco Sily y Marina Vollman. Dir.: Manuel González Gil. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
LAS DEL ABASTO. Tango. Viernes: 21.30 hs.
DIMELO AL OIDO. Cabaret de tango. Con Facundo Ramírez y Mario Filgueira. Viernes: 0 h.
VERSOLARI (Las Hijas de Tandarica). Verso, birra, risa. Sábado: 0 h.
FLAMENCO. Alicia Fiuri, Néstor Spada (bailarines), Héctor Romero (guitarra), Geromo Amador (cante). Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
NEW SHOWS. Un espectáculo nunca visto. Con Ernesto Báez, Débora Correa y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 10.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415.
PATRIKA (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876.
RITUAL DE COMEDIANTES, de Javier Margulis y Sergio D'angelo. Dir.: Javier Margulis. Viernes: 21.30 hs.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL. Libro y dir.: Javier Margulis. Sábado: 21 y 23 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado y domingo: 21, 23 y trasn. 1 h., lunes: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado y domingo: $ 7 y 5).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
SANGRES PARALELAS. Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
SEGUN ZICKA. Grupo "Buenayunta". Dir.: Marcela Zanotta. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
DESPUES DEL MAR, de R. Gispert y V. Carreras. Con Victoria Carreras y Facundo Ramírez. Dir.: Miguel Guerberof. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
ELECTRA, de Sófocles. Adapt. y dir.: Rafael Fernández. Viernes: 21 hs.
SIEMPRE TE QUISE POCO... "de manera constante". Con Claudia Disti, Martín Loza y Camila Bertone. Dir.: Nancy Diez. Sábado: 20 hs.
LAS FABRICANTES DE TORTAS, de Alejandro Urdapilleta. Dir.: Martín Salazar. Sábado: 22 hs.
SOLO CUANDO MUERA, de Luis Saez. Dir.: Eduardo Meneghelli. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 7.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
UN TAL DRACULA "Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Con Jorge Capussotti, Santiago Ojea y Silvia Copello. Dir.: Carmita Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
TANGO DE GINGER, de Lucila Févola. Dir.: Carolo Vanadia. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
JUEVES DE LA MEMORIA: "Sesión de gimnasia", de Jorge Savoia. Con Martín Degracia; "Tema: la muerte", de Antonio Dal Masetto. Con Jesús Berenguer. Dir.: Ana María Casó. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3.
EL JUEGO DE LA SILLA. Con Ana María Castel, Ana Katz, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").

DEL SINDICATO
(Sindicato de Amas de Casa S.A.C.R.A.). San José 546. Tel.: 4381-3679. EL VILO, de Gantos, Sinsky, Genoud. Dir.: Daniel Genoud. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 4.

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. J.B. de Archibald McLeish. Con Diego Burzoni, Eugenia Capizzano y elenco. Dir.: Hugo Halbrich. Viernes y sábado: 20.30 hs.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 18.
BANG AP: "Zapping". Primer music-hall de la tv. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 8.
DEMOLIENDO TANGOS. Con "Federico Mizrahi" y "Luis Longhi". Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala Café).
MANUAL DEL ALUMNO. Un acto escolar. Con Carlos Gianni. Dir.: M. Moruja. Sábado: 19.15 hs. Pl.: $ 8.
ENTERRADAS... HASTA ACA. Varieté experimental. Con Mosquito Sancineto. Sábado trasn.: 1 h. Pl.: $ 8.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439. (Pl.: $ 5).
ESCORIAL, de Michel de Ghelderode. Dir.: Alejandro Lombardo. Sábado: 21 hs.
REUNION DE CONSORCIO, de Alfredo Megna. Dir.: Nacho Vavassori. Domingo: 20.30 hs.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. LA ESPERA TRAGICA, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Diego Cazabat. Sábado: 21 hs. Ent. libre.

EL BALDIO
Av. Wernicke 2866 (Piso 2 "Ciudad Jardín"-El Palomar). Tel.: 4751-8867. (Ent. libre).
CONCIERTO FINISECULAR (Ensayo nocturno). Dramaturgia y dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs.
FRIA...COMO AZULEJO DE COCINA, de Susana Torres Molina-Antonio Célico. Dir.: Antonio Célico. Domingo: 20 hs.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN EENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
VOLPONE (Salve oro, alma del mundo!), de Ben Jonson. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. (Ent.: $ 8).
CUADRO DE AUSENCIA, de Cecilia Otero. Dir.: Blanca S. Speroni. Viernes: 20.30 hs.
SIEMPRE LLOVERA EN ALGUN LUGAR, de Manuel Maccarini. Con Lorenzo Quinteros, Pablo De Nito. Dir.: Mauricio Minetti. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Ent.: $ 12).
MAGIA ROJA, de Michael Ghelderode. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs.
ARTAUD... "entre el cielo y el infierno". Unipersonal con Daniel Lambertini. Sábado: 20 hs.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino).
SALUD. Creación colectiva del grupo "Pura sangre". Dir.: Fabiana Olivera. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
NEGRA MATINE (Noches teatrales de película). Basada en la película "Furia infernal", de Armando Bó. Interpretación y dir.: Vanesa Weimberg y Damián Dreizik. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
CHELO CONTI. Músicos invitados. Jazz, tango, blues. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 4.
VARIEDADES DE HUMOR. Grupo teatral "El Farabute". Viernes: 0.30 hs. Ent. libre.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R." pta.:
FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE. Música de "The Bee Gees". Con Diego Jaráz, Silvia Lucchetti, Elena Roger, Héctor Pilatti, Hugo Avila, Diego Bros y elenco. Adap.: Nan Knighton. Coreog. y dir.: Arlene Phillips. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 17 y 20 hs.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
LISISTRATA, de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlick. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
LA VIRGEN DEL LAVADERO Dir.: Alejandro Zingman. Sábado: 21 hs.
EN PIE DE FISAS (Stand up comedy). Sábado: 23.30 hs.
GRITO SAGRADO (Malvinas). Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.
PERSONAS EN SILLAS, de Gabriela González López. Domingo: 21 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EN LA COLUMNA, de Griselda Gambaro. Dir.: Helena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10 (domingo: $ 5).
GANADO EN PIE. Grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL QUIJOTE
Av. Independencia 4053. Tel.: 4957-5218.
CAMBALACHE TEATRAL. Cinco obras cortas para olvidarse de la crisis. Dir.: Rubén Rivas. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 24.50. Tel.: 4825-8914. (Ent.: $ 5).
POR MI AMOR A ESPAÑA. Con Eduardo Pizzini, María Mazzota y elenco. Dir.: Cristina Griges. Sábado: 20.30 hs.
POR SIEMPRE ESPAÑA. Dir.: Norberto García. Domingo: 19.30 hs.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.
DESPACIO ESCUELA, de Nelly Fernández Tiscornia. Con Jorge Castro, Pablo Mascialino y Liliana Joli. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes: 21 hs.
CAMARA LENTA, de Eduardo Pavlovski. Con Rafael Squasini, Daniel Roncoli y Andrea Segré. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA, de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Viernes: 21 hs. (Sala 1).
PLASTICO CRUEL, de José Sbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
BENT, de Martin Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Mariano Mandetta y elenco. Dir.: Alex Benn. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL KASO DORA, de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guala y Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
EL DESPERFECTO, de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Sábado: 23.15 hs. (Sala 2).
EL NUEVO QUIJOTE, de Michael Frayn. Dir.: Martín Salazar. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
CEREMONIA AL PIE DEL OBELISCO, de Walter Operto. Dir.: Gustavo Bove Bonnet. Viernes: 21 hs. (Sala 3).
EL FLUFLINI. Libro y dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR, de Edgar Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
EL AUMENTO DE SUELDO, de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs.

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766. EL HUMOR DESPUES DE LOS TREINTA. Sobre textos de Fontanarrosa. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (incluye plato de pastas).

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
ZONA EROGENA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

ESPACIO LA TRIBU
Lambaré 873.
VIAJES (ni danza, ni teatro: los dos...) Grupo "No se llama". Dir.: Alejandra Cosin. Sábado: 22 hs. Ent. libre.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
MORENO, de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel y Zuny Gastiazoro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
VOTE MORENA. Revista teatral por el grupo "Morena Cantero Jrs.". Dir.: Iván Moschner. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
SIN PELOS EN LA LENGUA, de y por Rosita Pincovschi e Inés Grimland. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6.
LOS DE LA MESA 10, de Osvaldo Dragún. Dir.: Pablo Bellocchio. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 4.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
LOS JAPONESES NO ESPERAN, de Ricardo Talesnik. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
EL HUMOR DE YA NO SER, de N. Villa. Dir.: R. Aráuz. Viernes: 23 hs.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52. Tel.: 4902-6900. PABELLON SIETE (Pasiones en conflicto). Con Alberto Mazzini. Dir.: Alberto Mazzini. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

HUELLA
(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167. LOS NEGROS SILENCIOS DE LA TIERRA, de Arenillas, De Marco y Mercado Díaz. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 4.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
INMIGRANTES, de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala 2).
EL ASCENSOR, de Salvador Enriquez. Dir.: Miguel Iglesias. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8. (Sala 2).
PROYECTO-EL HOMBRE IDEAL. Creación colectiva. Dir.: Mariano Moruja. Domingo: 20 hs. (Sala 2).
IDENTIDAD Y MEMORIA, de David Dickman. Dir.: Miriam Lebenas. Viernes y sábado: 20.45 hs. Ent.: $ 10. (Sala 3).
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Domingo: 20 hs. (Sala III).

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA. Farsa musical-teatral. Con "Edith Margulis" (canto y textos) y "Toro" Stafforini (guitarra). Canciones del Renacimiento y del Romancero popular español. Viernes: 21.30 hs. Show: $ 20 (c/cena), 22 hs.: $ 10 (c/consumición).
ANA PADOVANI: "Mil y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
FRANCISCO PESQUEIRA en: "Sentimientos a la carta". Teatro y música. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
NORMA PERALTA. Música latinoamericana. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279.
COSMOGONIA BESTIAL. Dir.: Claudia Marocchi y Patricia Sánchez. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Corrugado").
MEDEA, LA QUE RIE. Con Livia Koppmann, la participación de Guido Ripamonti. Dir.: Edgar De Santo. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Corrugado").
TANGOS CARCELARIOS. Cía. "34 puñaladas". Dir.: Nicolás Varchausky. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Laminación").
ROJA. Unipersonal con Vanesa Maja, sobre textos de Alejandro Quesada. Dir.: Monina Bonelli. Sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "4º piso").
AL SEÑOR COMENDADOR (basado en "Fuenteovejuna", de Lope de Vega). Dir.: Pablo González Casella. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Teatrito").
YA ES AQUI. Dir.: Martín Peratta. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3.(Sala "Teatrito").

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
HORACIO FONTOVA en: "Fontovarios". Con José Ríos. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
DESQUICIADOS. Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Sábado: 19 hs.
DINA EMED en: "Piel de tango". Danza, canto y poesía. Dir.: Dina Emed. Domingo: 20 hs.

LA MORADA DE BUENOS AIRES
Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343. BODAS DE SANGRE, de Federico García Lorca. Grupo "Señal que cabalgamos". Dir.: Oscar Bara. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Jean Anohuilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Goity, Norberto Gonzalo, Jorge Paccini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA pta.: "Esquizopeña: intimidad rioplatense/duele". Viernes: 23.15 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensler. Con "Valeria Bertuccelli", "Juana Molina" y "Mercedes Morán". Dir.: Lía Jelín. Miércoles: 20 hs., jueves a domingo: 20 y 22 hs., lunes: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
EDUARDO VASALLO (tenor) y Esteban Collado (piano). Viernes: 20 hs. Ent. libre.
PLACERES CULPABLES. Canciones con Fernando Gárriz (canto), Fabio Lovero (violoncello y bajo eléctrico), Aníbal Barbieri (percusión), Marcelo Katz (piano, teclados y dir. musical). Viernes: 23 hs. Bono contrib.: $ 7.
TRIBUTO A ASTOR PIAZZOLLA (5ta. temporada). Con Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra), Eduardo Cogorno (canto) y Enrique Prémoli (piano). Músico invitado: Hernán Scotto (saxo tenor). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 10.
CANCIONES DE AGUA: Patricia Beliéres (canto) y Lucía Bestamille (piano). Obras de Fauré, Satie, Debussy. Sábado: 23 hs. Bono contrib.: $ 7.
LAURA MAITO (piano). Compositores rusos del siglo XX. Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
CADA MOSCA CON SU ARAÑA. Con Marcelo Katz (piano). Música contemporánea. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 10.

LA USINA
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768.
HERMANOS DE LECHE. "La solución a todos tus problemas". Espectáculo de clown, música y bardo. Con Javier Nepo y Horacio Pérez. Viernes: 22.45 hs. (Ent. a la gorra).
DOS A JU-GAR-SE, de María Núñez Casal. Con Alcira Serna y María Casal. Dir. gral.: Ana Ter Akopov. Sábado: 21 hs. (Ent. a la gorra).
C.H.I.P.R.E. Autor y dir.: Daniel Cinelli. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LA OREJA. Humor. Dir.: Ricardo Miguelez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
AXEL MILANES. Canciones. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO. Grupo "El Bachín". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
AMORATADO. Teatro de títeres "Harapo". Dir.: M. Peralta. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
MALDITO HUMOR. Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15 hs.
FAS TRAS!. Historias de un boxeador. Dir.: Hernán Verterano. Domingo: 20 hs.

LA LIBRERIA
Hipólito Irigoyen 834. Tel.: 4343-4633. LA LIBRERIA DE LOS CUENTOS. Narración oral para adultos. Con Inés Bombara, Claudio Ledesma, Claudia Stella. Viernes: 19 hs. Ent. a la gorra.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Reservas tel.: 4381-0076. CUARTETO, de Heiner Muller. Con "Víctor Laplace", "Cristina Banegas". Dir.: Daniel Suárez Marzal. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 12 (jueves: $ 8).

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. RICARDO MONTANER Nueva función!. Sábado: 21.30 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. EL JUEGO DEL BEBE, de Edward Albee. Con "Norma Aleandro", "Jorge Marrale" y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliere. Grupo "Genesis". Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "De la Ranchería").
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. (Ent.: $ 5).
DELMA RICCI: "La kiosquera del Abasto". Sábado: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
EL LUGAR, de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. (Sala "Siripo").
EL LLANTO DE LAS BALLENAS. Adaptación de "7 gritos en el mar", de Julio Gentile. Dir.: Issac Eisen. Domigo: 20 hs. (Sala "De la Ranchería").
AMANECER BAJO LOS PUENTES, de Javier Ghiglino. Dir.: Franco Guili. Domingo: 20 hs. (Sala "Claustro").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
DIBUJITOS DESANIMADOS. Con Alejandro Ocon y Luis Gianneo. Dir.: Alejandro Ocon. Sábado: 22 hs. Ent.: desde $ 10. (Sala "Angel Guimera").

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE. Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES, de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Andrea Politti y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MNEMESIS
Bartolomé Mitre 1575. (Pje. De la Piedad). Tel.: 4541-9635.
EL ORIGEN DEL DESPOJO. Sobre textos de Ionesco, Pesoa, Marqués de Sade, entre otros. Dir.: Irene Rotemberg. Viernes: 21.30 hs.
TRES GOMAS. "El Angel de la Guarda", "Tiro al blanco", "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
LE MORTE (Sonidos Ambulantes Del Tiempo), de Eloy González y Emma Rey. Sábado: 23 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140. (Pl.: $ 20).
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con María del Carmen Valenzuela. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.
RENE LAVAND. Un mundo de milagros en el espacio de una mano. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. UNA MUJER SIN IMPORTANCIA, de Oscar Wilde. Con "Stella Maris Closas" y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo y lunes: 16 y 18.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LA METAMORFOSIS, de Frank Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
LOS PROJIMOS, de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LOS ENANOS, de Harold Pinter. Dir.: Miguel Guerberof. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. LA PARTIDA DE CAZA, de Thomas Bernhard. Dir.: Clara Pando. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
ANFITRION, de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
UNA BESTIA EN LA LUNA (Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.
SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal con "Juan Pablo Geretto". Dir.: Gustavo Puchades. Sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 12.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en: ART, de Yazmina Reza. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 y 21 hs.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671. BADULAQUE. Basado en un cuento de Horacio Quiroga. Libro y dir.: Christian Drut. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

SALA ANTONIN ARTAUD
Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722. PLAYBACK. Con Federico Langer, Antonio O' Higgins y Federico Zukerfeld. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Sábado: 21 hs.
LA ULTIMA CENA, de Silvia Spina y Jorge Noya. Dir.: Silvia Spina. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. TOMAS LIPAN "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. BERRETIN DE TRAPO, de Pablo Saez. Títeres por la compañía "Trova Fantoche". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50 (Martes: 20% desc. a jub. y pensionados). Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners (2 X 1).

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. LA BOHEMIA. Con Daniel Kargieman, D. Levy, M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel.: 4797-1585. Ent.: $ 5.
MINAS, de Diana Lía Arniama. Dir.: Roberto Aguirre. Viernes: 20.30 hs.
TIAHUANAKO: Daniel Navarro, Silvia Sánchez, Eduardo Ocaranza. Música del Altiplano. Viernes: 22 hs.
TAMBORES EN LA NOCHE, de Bertolt Brecht. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 hs. (Ent.: $ 7).

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. (Ent.: $ 8).
DETODOLOQUENOSEVE, de Mercedes Farriols. Con Carina Gigena y Pilar Samanes. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 21 hs.
LA AGONIA DEL CONTADOR DE CHISTES. Con Fernando Rossaroli y Alejandro Bresler. Dir.: Esteban Podetti. Viernes: 23 hs.
DESPOJADA, de Paula Jiménez. Dir.: Verónica Stainoh-Paula Jiménez. Sábado: 23 hs.
LUISA, de Daniel Veronesse. Con Bea Odoriz. Dir.: Paula Susperregui. Domingo: 20.30 hs.
URIARTE BREVE. Ciclo d obras cortas. Dir.: Virginia Lombardo. Domingo: 21.30 hs. (Ent.: $ 5).

chicos

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Entrando por un túnel se inicia el recorrido...Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado, domingo y feriados: 13 a 18 hs.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. Visitas guiadas (Museo). Piedras lunares, meteoritos, láminas didácticas, globos de los planetas, temas de astronáutica, etc. Lunes a viernes: 9 a 17 hs., sábado y domingo: 13 a 19 hs. (Ent. libre).

concert

ACTOR'S CITY
Av. Callao 1111. Tel.: 4811-9176. "Extravaganza B. A." pta.: CANDOROSAS OBSESIONES. Un musical divertidísimo!. Idea y dir.: Eduardo Bertaina. Viernes: 22 hs.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015.
LINA AVELLANEDA en: "Tango Lina". Con cuarteto, baile, coreog. y audiovisuales. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 15. (Reservas: 4259-2006).
RUBEN JUAREZ y su "fogón tanguero". Con Juan Vattuone (guitarra y canto). Viernes: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
NORA ROCA: "Con tango en la piel". Con Víctor Volpe (piano) y Salvador Greco (bandoneón). Hoy: 21 hs.
FERNANDO ROSAS en: "Contango historias". Hoy: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. CREOLE JAZZ BAND. 18 años consecutivos!. Pta.: "Sabor creole". Coord.: Juan Carlos Frisone. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10 (jub.: $ 6).

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. JULIA ZENKO. Con Daniel García (piano y dir.), Walter Castro (bandoneón), Horacio "Mono" Hurtado (contrabajo), Damián Bolotin (violín) y Cristian Colaizo (batería). Tango. Viernes: 21.30 hs.

EL LOCAL "DE LOS APÓSTOLES"
(Bar-Restó-Lounge). Defensa 550. Tel.: 4345-3331/3738. Arte en vivo... MARIA VOLONTE. "Los Mareados". Viernes: 22.30 hs.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
GIUSTI FUNK CORP: Alejandro Giusti (bajo), Daniel "Pipi" Piazzolla (batería), Gustavo Fantino (guitarra) y Damián Fogiel (saxo alto y tenor). Latin jazz funk. Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
FIESTA DE ULTRAJAZZ. Con Dj "Rama" + Dj "Kano". Música y tragos. Hoy: 0.30 hs. Ent. libre.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. CARITA MORENA: "La peña de Choché". Con Choché Márquez Urquiza, Pablo Martínez Zuviria, Payo Silvia y Raúl Perdiguero. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA SEÑALADA
Alte. Brown 736 (La Boca). Tel.: 4303-7297. ORLANDO VERACRUZ. pta. su CD: "Estrellero". Invitado: grupo "Confluencia" (La PLata). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.

LYF
Perú 823. Tel.: 4362-3348/6824. THE ROCKETS (rock and roll)-"Caporal" (rock sinfónico). Hoy: 21 hs. Ent.: $ 4.

NICETO
Club. Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. MIMI MAURA. Reggae. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. LITO EPUMER (guitarra) Cuarteto: Cristian Judurcha (batería), Abel Rogantini (teclados) y Rubén Slonimsky (bandoneón). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 12.

OPERA PRIMA
(Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271. NAN: Diego Clemente (quena, sikus, cuatro, guitarra y percusión), Fernando Diéguez (violoncello), Patricio Murphy (guitarra, laúd y mandolín), Rogelio Jara (batería, percusión y guitarra) y Federico Meier (bajo) ptan. su CD: "Destellos". Ritmos folclóricos latinoamericanos. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. A LA MEDIANOCHE...TANGO. Con Juan Trepiana (piano). Viernes: 0 h. Ent. libre (consumición obligatoria).

REMEMBER
Av. Corrientes: 1983. Tel.: 4953-0638.
Pajuar "El justiciero". Unipersonal humorístico de "Gabriel Morales Lema" inspirado en la novela "Crimen y castigo", de Fedor Dostoievski. Viernes: 20.30 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
Enhumorados. Grupo "The Farfod". Viernes: 21.30 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
Rompiendo cráneos. Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 y 2 hs., sábado: 0.30 y 2.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
Misión improvisación: "Prende la mecha". Con Juan Goldszmidt, Gustavo Slep, Valeria Stilman y Román Utge. Viernes: 0 h. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
Qué te pasa chabón!?. Humor negro con Jorge Pereyra. Viernes y sábado: 1 h. A la gorra.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
MARCELA PASADORE pta. "Músicas de acá". Hoy: 22 hs.
HATUEY. Música contemporánea latinoamericana. Hoy: 22.30 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. PABLO ZIEGLER (piano),. Walter Castro (bandoneón) y Armando de la Vega (guitarra). New Tango Trío. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 15.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 4319-5449. NOITEBRA (fusión celta/Galicia)-"Chisel my whistle" (fusión celta). Hoy: 21 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
PLAY, de Samuel Becket, con Julieta Aura, Javier Rodríguez e Irina Alonso. "Ciclo de Teatro de Centro a Centro. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).
SECRETO Y MALIBU. Creación: Diana Szelnblum, Inés Rampoldi y Leticia Mazur. Dir.: Diana Szelnblum. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Contemporánea").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Antrin Antrok. Grupo "Los Mestizos". Danza contemporánea. Hoy: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño).
Danza y música de colectividades: "Miña Terra" (agrupación folclórica gallega), conjunto "Vesna" (Ucrania) y conjunto "Celtic Argentina" (colectividad judía). Hoy: 21 hs. (Sala "A-B").

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(UBA). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
Nuria Martínez (quena, sikus, flauta) & Aldeanos. Con Patricio Benadón (stick) y Aníbal Barbieri (percusión). Folclore rural sudamericano. Música en el bar. Hoy: 20 hs. (Ent. libre).
Blackout. Danza. Coreog.: Teresa Duggan. Viernes: 21 hs.
La pecera, de Ignacio Apolo. Con Leandro Martino y Adrián Navarro. Dir.: Diego. Rodríguez. Viernes: 23 hs.

PALAIS DE GLACE
Posadas 1725. Tel.: 4803-9059. Hasta el 26 de Julio... martes a jueves: 11 a 20 hs., viernes a domingo y feriados: 11 a 21 hs. Ent.: $ 3 (Menores de 6 años "gratis"). Martes: gratis. Pérez Celis: "Tributo". Actividades creativas (taller de pintura para chicos-set fotográfico-taller de multimedia), microcine, visitas guiadas, conferencias, espectáculos...

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala A. Piazzolla. Bv. Marítimo 2380 T 4936001. Dom. 8, 16.30, 18.30, 20.30 Cine Arte preestrena: EL COLOR DEL PARAISO. Irán 99. Dir. Majir Majidi. $3

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 LARA CROFT TOMB RAIDER. Angélica Jolie, Jon Voigth. A/13 Sábado y Domingo también trasnoche 0.30. A/13. Mar a Jue $4

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T 4923700. Sec: 17.00, 19.40, 22.00 PAN Y TULIPANES. Suiza Italia. Bruno Ganz, Licia Maglietta. A/13. Sábado y Domingo también trasnoche 0.25. Mar a Jue $4

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 49422753. Sec. 18.00. Sábado, Domingo y Lunes 15.00, 16.30, 18.00 LLEGO EL RECREO. La última película de dibujos de Walt Disney. En castellano. Martes cerrado. Mie/jue $4

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 49422753. Sec. 19.45, 22.00 LAS ESTAFADORAS. Sigourner Weawer, Gene Hackman. A/13 Martes cerrado. Mie y Jue $4

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Sec.: 16.15, 18.30, 20.45. Sáb y Dom unic. 167.15, 18.30. GOYA de Carlos Saura. Premio Goya al mejor Actor: Francisco Rabal. Tp. Mar cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Sáb. 7, 19.00 Ciclo VIDEO ROCK presenta: LA HERRUMBRE NUNCA DESCANSA NEIL YOUNG Coordina Marcelo Gobello. $2. Dom. 8, 21.30 CICLO BEATLES presenta: En vivo "Concierto Shea Stadium" 1964 completo Clips Varios: "Unsurpased Videos" The Making of de ANOCHCER DE UN DIA AGITADO. $3,50

PROVINCIAL
Sala 1. Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec: 15.00, 18.30, 22.00 PEARL HARBOUR. Entre en el fuego y la pasión. Ben Affleck, Alec Baldwin. Tp. Sala 2. Continuado: 14.50, 18.10: 102 DALMATAS. Glen Close. 16.40 LAS LOCURAS DEL EMPERADOR. Walt Disney. Cast. Sala 2 20.00 NUEVE REINAS. Ricardo Darín, Gastón Pauls. 22.10 CHOCOLATE. Juliette Binochet. Tp. Sala 3 17.30, 19.40, 21.45 EL DOCTOR Y LAS MUJERES. Richard Gere. Mar a Jue $4

TEATROS

AUDITORIUM. ESPACIO NAVE
Bv. Marítimo 2380. T. 493.6001. Sáb. 7, 21.30, COCINANDO CON ELISA. Dir. Graciela Spinelli. $5 Jub.$3 COLON. H. Irigoyen 1665. T. 4948571. Sáb 7, 18.00 ARBALLET presenta: EVA. Música R. Barboza y S. Rodríguez. GISELLE con Sergio Yanelli Bailarín del Colón y otros. Dir. Magenia Mugica. $5

EL GALPON DE LAS ARTES
Rivadavia 3422. Sáb. 21.00 NUESTRA DECENCIA SE PUSO IDIOTA. Textos de Armando Discépolo. Dir Adrián Canale.$6Dom 8 y Lun 9, 20.00 DANILO DEVIZIA presenta YO SOY EL DIABLO. $8.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Sáb. 7, 21.30 LO QUE QUEDA NO ALCANZA. Pablo Flores. Unipersonal de humor con textos de Atilio Veronelli. $4

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Astor Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T. 4936001. Sáb. 7, Ciclo de Folklore Nacional: JOSE LARRALDE presenta "A las 11 1/4". Loc en venta

COLON
H. Irigoyen 1665. T.494.8571. Sáb 7, 20.30 DIA NACIONAL DEL PAYADOR. J. Soccodato (9 de Julio), Marta Swint (Mar del Plata) Walter Mosegui (Uruguay), Wilson Salivonchi (9 de Julio) Carlos Sierra (Ayacucho). Tributo a Damián Martínez. Conduce Perla Carlino. $5 jub$3

DICKENS PUB
D. Pueyrredón 3017. T. 4936273. Vie 6, 23.00 TRES NOCTURNOS. Covers Santana, Sting, Clapton. $3

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T 4924529: Dom. 8, 23.00 Show de SILVIO RODRIGUEZ. 0.30 Noche STONES. Sáb 7, 1/2 noche RATONES PARANOICOS. Ant en venta Sáb 14, PAPPO.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955.T 4512725. Sáb 7, 22.30 CESAR "BANANA" PUEYRREDON. Dom 8, 21.00 TERESA PARODI. Lun 9, 20.45 DANIEL QUIROGA Loc en venta

ORION CAFE
Luro y la costa. Vie 6, 22.30 RAMBLA VIEJA JAZZ BAND $7. Sáb 7, 23.00 NACHO DIAZ. $7

STUDIO SKY CAFE
Paseo Diagonal. D. Pueyrredón 3050 1 piso. T 4956939. Vie. 6, SAN FRANCISCO. Sáb. 7, FRESCO Y BATATA. Mie/Dom, Cantobar Bar temático musical. Shows en vivo. Res 4922596.

INFANTILES

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Vie a Dom y fer 10 a 20.30. Bol. cierra 18 Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Diar 10 a 20.30. Bol. cierra 18. Visitas guiadas. Acuarium peces. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Playa Bucear con Peces. Escuela de Entrenadores. Mar Cerrado

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb / Dom feriados 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar

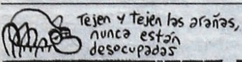
COMPLEJO TIO CURZIO
Resto Danse. Colón y la costa. T 4513115/7315. Sáb, 21.30 SHOW BAILE. Pizza Free $10 Pasta Free $12 sin bebida.

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso Libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. Vie. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun, Mié. y Jue. CENA Criolla $13 c/inc. Vie. Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 4812470/7983.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar, 8.00 a 21.00. Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel de encuentro. Mirador.

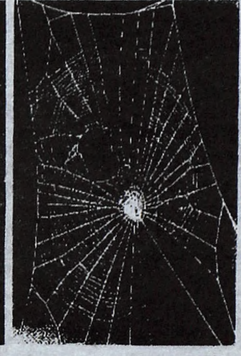
ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00. Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.



Rep








CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Frío durante la mañana, luego mejorando. Mínima: 6°. Máxima: 14°.

18.00
◆ *Ciclo de Reportajes Públicos:* Abelardo Castillo en el Teatro Cervantes, Libertad 815. **Gratis**.

19.00
◆ Cumpleaños Nº 64 de Radio Nacional: Charla abierta de Félix Luna sobre el 9 de Julio de 1816. Con la participación de José Carlos Chiaramonte, Ema Cibotti y Rodolfo Giunta. En el auditorio de la emisora, Maipú 555. **Gratis**.
◆ 2ª Jornada sobre artistas plásticos argentinos: "Experiencias del Instituto Di Tella", con posterior proyección de *La menesunda* de Marta Minujin y Rubén Santantonín. En Tucumán 1735.
◆ Jornada sobre Recuperación de Edificios del Casco Histórico de Flores, en el Centro Cultural Marcó del Pont, Artigas 202.

19.30
◆ Conferencia *Las dos vidas de Jacobo Fijman* a cargo de Juan Jacobo Bajarlía. En el hall central del CGP Nº 1, Uruguay 740.
◆ Dúo de Academia presenta su CD en la Academia Nacional del Tango, Av. de Mayo 833, piso 1.

20.00
◆ Exposición audiovisual y conferencia de Bruno Stagnaro. Circuito Cultural de la FUBA. En la Facultad de Arquitectura, Ciudad Universitaria. **Gratis**.

20.30
◆ Presentación de la obra *El duende*, con dirección de Orlando Acosta. Por el grupo de teatro del Colegio Nacional Buenos Aires. En la sede del colegio, Bolívar 263. **Gratis**.

21.30
◆ *Ciclo de Arte y psicoanálisis*: "Del deseo y los goces", a cargo de Carlos Cobas. En la Fundación Bollini, Pje. Bollini 2167.
◆ Orquesta Amarilla en Saint's Bar, Lavalle 4082.

23.00
◆ *Placeres culpables*, espectáculo de canciones de Fernando Garriz en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

24.00
◆ **Buenos Aires Negro** en La Fábrica Ciudad Cultural, Querandíes 4290.

el punto G

Por Eva Giberti

Los alumnos del posgrado me miraron sorprendidos: la clase no estaba destinada a estudiar Erótica como una disciplina en formación; entonces ¿por qué yo mencionaba el punto G, esa zona de la vagina humana asociada con el placer?

Aclaré: Se trata de otro Punto G, el de Género y Globalización, nombre de la reunión que se realizó en Génova el 15 y 16 de junio, en oposición a la próxima reunión que, este mes, el G8 llevará a cabo en la misma ciudad. ¿El G8? ¿Quiénes son? Este club reúne a los países más potentes del planeta: Canadá, Francia, Alemania, Japón, Gran Bretaña, Italia, Rusia y Estados Unidos avalados por el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial (BM) y la Organización Mundial del Comercio (OMC). Sus políticas neoliberales produjeron y producen feroces desigualdades entre países que son cada vez más ricos frente a países progresivamente empobrecidos.

Las denuncias organizadas como Movimiento comenzaron en Seattle, siguieron en Davos y en marzo de este año mostraron su eficacia en Porto Alegre. Recién allí el Movimiento emitió un documento que resaltaba la responsabilidad de las mujeres en estos enfrentamientos políticos. No se trataba tan solo de recorrer el mundo codo a codo con los hombres denunciando las violencias de la globalización, sino de alertar acerca de los efectos específicos de estas políticas en la vida de las mujeres.

Ante esta información, la respuesta de algunos alumnos/colegas saltó como un resorte reproduciendo el "no te metás" incorporado en los respuestas habituales de muchos compatriotas: "Bastante tenemos con lo nuestro... Claro que en el mundo pasan cosas horribles, pero ¿no te parecen suficientes las que tenemos en casa?". Repregunté: "¿Y a qué se debe que tengamos esas cosas horribles entre nosotros?...". La respuesta fue inmediata: "Y... los políticos... son una calamidad; no hacen nada, encima son corruptos...". Una vez que llegamos a estas simplificaciones de la realidad sociopolítica (que no excluye la coherencia de la acusación juvenil), corresponde empezar la ardua y sistemática tarea de información dedicada a quienes están dispuestos a pensar.

Viajemos imaginariamente hasta Génova, hasta el Palazzo San Giorgio, entre el 15 y 16 de junio. ¿Por dónde transitaron las 600 mujeres que durante esos dos días recorrieron las calles de la ciudad? Por los barrios que las fuerzas del orden comenzarán a acordonar para custodiar la reunión que pronto llevarán a cabo los miembros del G8. Así sucedió en las otras ciudades en las que se reunieron: asegurar la protección de sus miembros para evitar que el Movimiento antiglobalización mediante marchas y asambleas impidieran o alteraran sus reuniones. El corte de las avenidas de acceso a determinados barrios, la verificación de documentos de la gente para constatar que habitan los departamentos que quedan circunscriptos en el área custodiada se convirtió en una violencia urbana. Otra de las prepotencias que rodean las actividades del G8, protegido por las autoridades de los países que los reciben.

Los principios de la que podría ser una globalización sociocultural y económica tendiente a propiciar el desarrollo de las comunidades se fueron transformando en su contrario, particularmente en lo que se refiere a los efectos de la pobreza extrema en las mujeres y a los efectos de políticas esclavistas que se oponen al reconocimiento de sus derechos en diversos países del mundo.

La responsabilidad de la globalización neoliberal en la vida de las mujeres tiende a mantenerse invisible, o bien a funcionar como un agregado a los efectos totales de esta globalización: sin embargo ellas denuncian la discriminación laboral, la explotación de las trabajadoras, la prostitución a la que son sometidas niñas y adolescentes en beneficio delas economías de los países ricos que encubren estas prácticas mediante los aportes "humanitarios" de los bancos internacionales.

La presencia de las mujeres en este Movimiento avala las denuncias encarnadas en el género: el hambre en los fetos desnutridos, las pariciones en hospitales carentes de lo imprescindible, los abusos y violaciones impunes, el tráfico de mujeres inmigrantes, la entrega de los hijos a otras familias por no poder mantenerlos y tantas otras violencias que se incrementan cotidianamente. Sobreponiéndose, los Movimientos de Mujeres contra la globalización proponen sus estrategias: comienzan por oponerse mediante la decisión inclaudicable de no retroceder. Ni silenciar el grito, ni escapar ante el chorro de agua con que el móvil policial pretendió intimidarlas en otras ciudades. Sostienen sus cantos, sus marchas pacíficas, las flores, los cantos y los bailes, los globos y los carteles con pinturas artísticas que colgaron en los vallados colocados por la policía. Cualquier desinformado/a podría pensar que se trata de una consigna hippie propia de los '60, pero no es así. Estamos frente a movimientos internacionales de envergadura, y en ellos, la presencia de las mujeres introdujo la dimensión de sus acusaciones.

Suponer que la responsabilidad de "lo que nos pasa" reside exclusivamente en la inoperancia y/o corrupción de determinados políticos implica desentenderse de la historia y regular las propias conclusiones mediante un pensamiento lineal y reduccionista. De tal modo, hablar de la salud de las mujeres remitiéndose exclusivamente a su asistencia y a la prevención de enfermedades sin focalizar las fuentes políticas y económicas que regulan sus vidas se ha convertido en una trampa. Porque tiende a circunscribir las acciones dentro del propio país omitiendo una perspectiva internacional antiglobalizadora; esa perspectiva muy alejada de cualquier interpretación ingenua está construida por participantes de todo el mundo.

La clave de esta participación está dada por un sentimiento común que nos lleva a preguntarnos qué significa hoy en día ser una persona, ya que día tras día registramos la desesperación, las angustias y los horrores de las arbitrariedades, las pérdidas y las humillaciones que sobrellevan miles de hombres y miles de mujeres atravesados por las políticas que impone la globalización: se trata de registrar ese sentimiento y articularlo con la información y el conocimientos necesarios para diferenciar los reclamos agitativos de las convicciones y de las acciones políticas elaboradas que constituyen el proyecto para rescatar al mundo de la globalización del horror.

La concientización acerca de lo que significan los Encuentros de Mujeres enfrentándose con la globalización neoliberal nos conduce a resistir inteligentemente y a proponer alternativas para defender el derecho a vivir en paz, en solidaridad, contando con trabajo digno y con descanso aliviante.

Este mes las Mujeres del Mundo marcharán en Génova, como parte del Movimiento Internacional contra la Globalización para volver a instalar en esta lucha la dimensión de su propia lucidez. No "acompañarán" a los hombres: terminaron los tiempos de adecuarse a las iniciativas masculinas; ahora se trata de la tarea fundacional que defiende los derechos de las personas desde las perspectivas que corresponden a la experiencia y al saber de la historia de las mujeres. Que no sólo cobijó víctimas, también incluyó e incluye a las mujeres líderes, a las mujeres que resisten, a las que combaten, a las que no se callan, a las que triunfan sobre el miedo.